

VILLARROEL, 99 R
Teléfono 2-53-99-63
(Cinco líneas)
DEPOSITO LEGAL B. 340. — 1968

★ ★
La Prensa
DIARIO DE LA TARDE DE INFORMACION MUNDIAL

Lunes, 31 de agosto de 1964
Año XXIII. — Núm. 7.239 - Villarroel, 91
Barcelona (11). Teléfono 253 99 05 (cinco líneas)
Depósito legal: B 340, 1958. Precio: TRES PESETAS

Filadelfia: actos de vandalismo en distintos lugares del agitado suburbio negro
Jóvenes de color desafían la orden de abandonar las calles
MAS DE 1.200 POLICIAS PATRULLAN POR LA ZONA DENOMINADA "LA JUNGLA"
FILADELFA, 31 (Efe). — Jóvenes negros han desafiado la orden de abandonar las calles, disposición adoptada por las autoridades de la ciudad y han proseguido sus actos de vandalismo en distintos lugares del agitado suburbio negro.
Más de 1.200 agentes de policía y guardas de parques públicos, patrullan por las calles de la zona conocida con el sobrenombre de "La Jungla", donde ya se han registrado dis-
(Pasa a la página siguiente)



Ayuda material, moral y política de la RAU a Chipre
Makarios regresa a su país después de entrevistarse con Nasser
El presidente chipriota llegó a Egipto el pasado viernes

ALEJANDRIA (Egipto), 31. (Efe). — El presidente greco-chipriota, arzobispo Makarios ha regresado a su país llevándose las promesas de un apoyo egipcio en su conflicto con los turco-chipriotas y su campaña contra las bases militares de la OTAN en Chipre.
Un comunicado acerca de las conversaciones del dirigente chipriota durante este fin de semana con el presidente Gamal Abdel Nasser, de la República Árabe Unida, se ha anunciado que sería dado a conocer a las 8,00 de la mañana (hora española), de hoy.
Fuentes bien informadas dicen que el comunicado señalará la ayuda material, moral y política por parte de la RAU, a Chipre, también el comunicado establecerá su enérgica denuncia contra el establecimiento de bases militares en la isla por considerarla como una amenaza para la paz mundial dicen las citadas fuentes.
Makarios tiene fijada su partida para Nicosia, a las 3,30 de la tarde (hora española), después de haber sostenido una conferencia de Prensa a las 9 de la mañana (también hora española).



Makarios llegó a Egipto el pasado viernes, con el objeto de tratar de la posible ayuda militar egipcia en caso de una posible invasión turca para proteger a la minoría turco-chipriota en Chipre.
Las fuentes greco-chipriotas fueron preguntadas sobre si Makarios también había solicitado la ayuda aérea de la República Árabe Unida en caso de que se repro- dujera otro nuevo ataque aéreo de la aviación turca contra las fuerzas greco-chipriotas. Pero parece ser que la cuestión de protección aérea no fue tratada en las conversaciones —dijeron aquellas— aunque señalaron que la República Árabe Unida, había prometido cualquier tipo de ayuda que fuese necesaria.
LA RAU PRESTARÁ A CHIPRE TODA LA AYUDA POSIBLE
BEIRUT, 31. (Efe). — La República Árabe Unida prestará a Chipre toda la ayuda posible para la defensa de su independencia e integridad territorial, así como para el uso de su derecho a la autodeterminación, según afirma un comunicado conjunto publicado al final de las conversaciones entre Nasser y Makarios.
El comunicado —difundido por radio El Cairo— dice que los dos presidentes se muestran de acuerdo en la necesidad urgente de que se dé una solución equitativa al problema chipriota, la cual mantenga la unidad de la isla. Cualquier agresión, añade.
(Pasa a la página siguiente)

MANIFESTACIONES ANTINORTEAMERICANAS EN ANKARA
Un aspecto de los disturbios provocados ante la Embajada norteamericana en Turquía por grupos de manifestantes que protestaban del acuerdo entre Norteamérica y Turquía de no relevar, por el momento, la guarnición turca en Chipre — (Foto Cifra)

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE AMERICANISTAS
Bajo la presidencia del ministro de Educación Nacional, se ha inaugurado hoy el Congreso de Americanistas. En nuestro grabado, el señor Lora Tamayo, a su llegada a Barcelona, conversa con el gobernador civil, señor Ibáñez Freire — (Foto Pérez de Rozas)
(Información en páginas interiores)

Una anciana londinense ha demandado a la Compañía Telefónica británica

POR LAS NUMEROSAS LLAMADAS DE GENTES QUE PREGUNTAN POR "EL MONSTRUO"
LONDRES, 31 (Efe). — Una anciana y respetable señora londinense llamada mister Mrs. Frankenstein, ciudad de noventa años de edad, ha demandado a la dirección de la Compañía Telefónica británica que su nombre y número de abonada sean suprimidos de la guía.
En su reclamación escrita, esta ama se queja amargamente de que recibe a diario numerosas y molestas llamadas de gentes que preguntan por "El Monstruo".

LA III CONFERENCIA ATOMICA INTERNACIONAL
EL SECRETARIO GENERAL DE LA O.N.U. PRONUNCIO UN IMPORTANTE DISCURSO

GINEBRA, 31. (Efe). — El secretario general de las Naciones Unidas ha hecho constar, dirigiéndose a los "artífices de la ciencia nuclear y de la investigación atómica" reunidos en la III Conferencia Atómica Internacional: "El interés ilimitado de desviar los esfuerzos y recursos dedicados al ensayo de armas nucleares hacia aplicaciones pacíficas, finalidad que justifica vuestra presencia en este lugar".
"Desde que fueron fabricadas las primeras bombas atómicas —ha manifestado Thant— el mundo se ha hecho más consciente y ha comprendido que una guerra nuclear produciría una irreparable catástrofe mundial. A pesar de que todavía el desarme dista mucho de ser una realidad, se han adoptado importantes medidas promovidas por aquellos cuya principal preocupación es calmar los rencores y la desconfianza y facilitar la cooperación con objeto de reducir el peligro de una guerra total. Thant se ha referido a la colaboración entre los hombres de ciencia y los políticos en pro de la aplicación pacífica de la ciencia, afirmando que dicha colaboración puesta de relieve en la actual conferencia, puede y debe servir de ayuda a los países en vías de desarrollo por ser una "acción concertada contra la pobreza, el hambre, la enfermedad y el analfabetismo".
LA RAU PRESTARÁ A CHIPRE TODA LA AYUDA POSIBLE
BEIRUT, 31. (Efe). — La República Árabe Unida prestará a Chipre toda la ayuda posible para la defensa de su independencia e integridad territorial, así como para el uso de su derecho a la autodeterminación, según afirma un comunicado conjunto publicado al final de las conversaciones entre Nasser y Makarios.
El comunicado —difundido por radio El Cairo— dice que los dos presidentes se muestran de acuerdo en la necesidad urgente de que se dé una solución equitativa al problema chipriota, la cual mantenga la unidad de la isla. Cualquier agresión, añade.
(Pasa a la página siguiente)

Mondeño, llorando, se quitó sus ropas de torero para vestir los hábitos de dominico
Ningún matador de toros asistió a la ceremonia

"FRAY "MONDEÑO" ROGARA SIEMPRE POR SUS AMIGOS LOS TOREROS, A LOS QUE ECHO EN FALTA EN SU HORA MAS DULCE"
"NUNCA VI TOREAR A MI HIJO. AHORA DIOS ME LO HA SALVADO PARA SIEMPRE"
Pero aún la madre sufre por otro hijo José, también torero
CALERUEGA (Burgos), 31. (De nuestro redactor César de la Lama).—He visto llorar a un hombre al desprenderse de sus vestiduras. En tierras de Lara y del Conde Fernán González, dejando atrás una hondonada de frondosos arbustos y olor a tomillo, donde el valle del Arlanza se abraza con las tierras de la ribera del Duero, he visto a Juan García Jiménez quitarse, una a una, sus ropas de torero con lágrimas en los ojos, allí, a dos tiros de la casa del Convento de Santo Domingo de Silos, donde apenas se alza sobre un montón de piedra roja, la Casa-noviado de la Orden de Predicadores de Santo Domingo de Guzmán, en Caleruega.
Juan García Jiménez, el matador de toros "Mondeño" (treinta años, de Puerto Re (Cádiz), oriundo de la Monda (Málaga), hijo de Juan y de Antonia, triunfador en los ruedos del torero mundial, pelando canas, bien parecido, millonario...), ha aceptado, por los siglos de los siglos, vestir el hábito de los Padres dominicos, como símbolo de que su alma y su vida pertenecen a Dios.
En la tarde de un domingo de agosto, sobre la tierra, hincado de rodillas "Mondeño" se quitó su traje de campero (negro, chaquetilla corta, ajustada, y pantalón a rayas, ceñido, marcando su silueta y botas de montar) y lo cambió por los hábitos, que impuso el prior provincial de la Orden. Se convertía en fray Juan. En "fray Mondeño". A esa hora, cualquier
(Pasa a la página siguiente)



PERON DECIDE REGRESAR A ARGENTINA

En el grabado superior, el ex presidente argentino Juan Domingo Perón, fotografiado con algunas de las personas que en fecha reciente se han reunido con él para decidir su retorno a la Argentina. En la foto figuran: Roberto García, secretario del Sindicato del Caucho; Dr. Simón dirigente peronista de Buenos Aires; Flax Marcó, dirigente de la juventud peronista; Pedro Michelini, interventor del partido en la provincia de Buenos Aires; José Manuel Algarbe, secretario particular del ex presidente; y, a la derecha de Perón, Andrés Framina, Armando Valera, de la C. G. T., y Gerónimo Remorino, ex ministro de Asuntos Exteriores.
En el grabado de la derecha, algunos de los miembros de la comisión que ha concertado con Perón su regreso pasean por las calles de Madrid



«La crisis política que sacude a Vietnam del Sur no afectará a la lucha anticomunista que dirige aquel país»

MANIFESTACIONES DE DEAN RUSK EN UNA RUEDA DE PRENSA TELEVISADA

WASHINGTON, 31. (Efe). — La crisis política que sacude al Vietnam del Sur no afectará en nada a la lucha anticomunista que dirige este país, y que todas las facciones implicadas son hostiles Alviert Cong —ha declarado ayer Dean Rusk en el curso de la emisión televisada semanal correspondiente al programa de "Rueda de Prensa".
El general Khanh asumirá gradualmente sus funciones —ha añadido el jefe del Departamento de Estado—, afirmando que la situación había sido dominada y que las manifestaciones violentas de los pasados días si no habían cesado al menos habían disminuido en importancia.
En el sur del Vietnam —dijo aún Rusk— los EE. UU. se limitan estrictamente a ayudar al Gobierno a su lucha contra el agresor comunista y se mantienen voluntariamente al margen de los problemas de política interior.
Ninguna solución negociada —concluyó— podrá encararse en tanto que la Chia comunista y el Vietnam del Norte no se decidan a dejar en paz a sus vecinos.
En lo que concierne al problema congoleño, el secretario de Estado norteamericano desea que se logre una solución netamente africana.
Seguidamente pasó a acusar a la China popular de "pescar en aguas turbias", haciendo constar que su conocimiento hay personal comunista chino que se encuentra actualmente en el Congo oriental con la intención de fomentar allí la agitación.
Rusk, por fin, se mostró inclinado a demostrar la importancia para los EE. UU. de poner en práctica una política extranjera bipartita en estos momentos en que Goldwater ha lanzado una ofensiva contra las aparentes debilidades del Estado.
(Pasa a la página siguiente)

ALBERTVILLE, BOMBARDEADA POR AVIONES DE CONSTRUCCION NORTEAMERICANA

Según un representante del Gobierno rebelde congoleño
NAIROBI (Kenya), 31. (Efe). — Según un individuo que se denomina a sí mismo "representante del Gobierno rebelde congoleño" y que se hace llamar Umba, aviones de construcción norteamericana han bombardeado Albertville, buscando principalmente con sus bombas el centro de la ciudad por creer que allí radicaba el cuartel general de los rebeldes cuyos jefes principales, según este desconocido informante, consiguieron escapar ilusos.
El llamado "representante de los rebeldes" añade que seiscientos o setecientos de éstos han tenido que abandonar Albertville ante el ataque de las fuerzas gubernamentales congoleñas y ahora se dirigen a reforzar las unidades de la rebelión que merodean en torno a Juvira y Bukavu, ciudad que según el mismo comunicante, está en sus dos terceras partes todavía en poder de la rebelión.

La transformación agrícola en el desarrollo

Una vez más en su reciente discurso de Santander, el Jefe del Estado se ha referido a la necesidad de transformar las estructuras agrarias. Esta transformación es, en realidad, el único medio que existe para hacer de nuestro sector campesino, que todavía hoy da ocupación al 40 por 100 de la población activa española y del que directamente dependen 12 millones de personas, salga de las precarias condiciones sociales y económicas en que se encuentra y que, como es inexcusable, ejercen una influencia decisiva sobre el conjunto económico nacional.

Hoy nos presentamos —ha dicho el Caudillo— de cara a otros veintidós años de paz con el Plan de Desarrollo, en que necesitamos atender a todas las zonas deprimidas españolas, con el que rubricaremos esa solidaridad entre los hombres de España. No penséis tan sólo en las materias primas para un grupo o sector adelantado; pensad en los hombres que tienen menos que nosotros, en esas zonas deprimidas del interior que necesitan que los cambie su estructura, en toda la tarea que nos espera para levantar a España y hacer a todos los españoles partícipes del mayor bienestar.

Es evidente que los graves problemas actuales que en la actualidad se plantean a la agricultura española, necesitan, sin duda, remedios inmediatos, ya que sin ellos, sería absolutamente imposible que pudiera contribuir con la enorme tarea que tiene que cumplir tanto en el referido abastecimiento nacional, como a su importante función exportadora. Pero ello no puede hacernos olvidar que, a largo plazo, la única solución permanente es la de esa transformación de estructuras que el Jefe del Estado español señala y a la que también deben tender, como objetivo principal, las soluciones de urgencia que se adopten para paliar la actual devaluación.

Nuestra transformación agraria exige, para que sea en realidad una transformación trascendente en la que basar una prosperidad campesina por encima de los accidentes de la coyuntura, una alteración profunda de las estructuras, e incluso, en algunos casos, de la infraestructura en cuanto susceptible de modificación por la técnica, que la sitúe, en primer lugar, en un nivel económico y social muy superior al que ahora posee y, en segundo término, en condiciones de soportar los años adversos cuando lleguen y con los que hay que contar siempre en una actividad que, como la agricultura, se halla sometida a circunstancias climatológicas que el hombre puede paliar en parte, pero nunca eliminar de modo absoluto.

A esa acción trascendente y que por su misma dimensión exige largos períodos de tiempo, es a la que se dirige nuestro Plan de Desarrollo Económico y Social. Conviene tener muy en cuenta que, de los 335.000 millones de pesetas que el Plan prevé como inversión pública para el cuadrinio 1964-67, más de 68.000 millones, es decir, alrededor del 21 por 100 del total, están destinados a inversiones directas en la agricultura y una parte cuantiosa de ellas —más de 48.850 millones— a las transformaciones en regadío, solución que, dadas nuestras condiciones de clima, es no ya una alternativa, sino el medio único para elevar a niveles óptimos la producción del cultivo español, para estabilizar las fuerzas de trabajo del sector y para modificar de modo radical y definitivo el duro medio rural de nuestro país.

Es esa ampliación de las zonas regadas, junto a medidas coadyuvantes que tengan significación como son la concentración parcelaria, la conservación de los suelos, la mejora de la ganadería, la repoblación forestal, la dimensión óptima de las explotaciones y, en un aspecto más elevado puesto que refiere no ya a los medios materiales, sino a los hombres, la capacitación agraria y la elevación de la técnica, constituyen los factores que tienen que llevar a la agricultura española al nivel deseado, tanto de eficacia productiva como de nivel de vida.

La depresión del sector agrario ha de ser eliminada y es evidente que para ello se están poniendo los medios adecuados. Hay que buscar la solución de los problemas urgentes y que por serlo no admiten esperanzas, sobre todo, hay que continuar, al ritmo más rápido que permitan los recursos y las circunstancias, con esa transformación estructural que el Caudillo ha señalado como objetivo final de una política agraria firmemente enlazada con la política de desarrollo general del país.



Mr. Home: "Por mí ya puede usted coger el volante, mister Wilson..."

LOS ROJOS NORCOREANOS NO PARTICIPARÁN EN LA CONFERENCIA MUNDIAL DE TODOS LOS PARTIDOS COMUNISTAS

TOKIO, 31. (Efe). — El partido comunista de Corea del Norte ha rechazado la invitación de la Unión Soviética para que participase en una conferencia mundial de todos los partidos comunistas, ha declarado en una emisión de radio captada en Tokio la Radio Pyong Yang.

Haciéndose eco de unos comentarios aparecidos en el diario comunista de Corea del Norte, "Nodong Shinmun" la citada emisión subraya que esta conferencia está desprovista de utilidad y no haría más que aumentar las divergencias imperantes en el mundo comunista.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCIÓN DE LA FEDERACIÓN MALASIA

KUALA LUMPUR, 31. (Efe). — La Federación Malasia ha celebrado hoy el I aniversario de su constitución con una concentración de más de 20.000 personas en el Stadium Merdeka (de la Libertad).

El primer ministro, Tengku Abdul Rahman y el monarca de la Federación, Yang Di-Pertuan Agong presidieron la manifestación que incluía danzas folclóricas y canciones grabadas por niños.

Dirigiéndose a la multitud, el rey ha dicho: "Todos vosotros tenéis un importante papel que desempeñar en nuestros esfuerzos para modelar una nación malasia unida, en momentos como los actuales. Debéis estar prevenidos contra cualquier acto de subversión."

Otros actos conmemorativos han tenido lugar en todos los Estados malayos. Unas 600 personas, entre ellas delegados de la conferencia de ministros de Hacienda de la Commonwealth, están invitadas a una cena que se celebrará esta noche en la residencia del primer ministro.

EXTRAORDINARIAS MEDIDAS DE PRECAUCIÓN Y SEGURIDAD

KUALA LUMPUR (Federación de Malasia), 31. (Efe). — Las autoridades policiales están tomando las más extraordinarias medidas de precaución y seguridad ante las celebraciones del I aniversario de la fundación de la Federación de Malasia, nación que está integrada por los antiguos Malahos, Singapur, Sarawak y Sabah (ex Borneo del Norte Británico), ante posibles actos de violencia o sabotaje por parte de agentes indonesios.

El Gobierno de Yakarta se viene mostrando como enemigo acérrimo de la Federación.

Malasia, no obstante, celebra hoy oficialmente su primer año de existencia como Federación, mientras que desde Yakarta se le acusa, calificándole de "arma del imperialismo inglés", dirigida contra la República de Indonesia.

El ministro de Industria, señor López Bravo, impone la Gran Cruz del Mérito Civil, al presidente de Sniace, don Eugenio Calderón

TORRELAVEGA. — Don Eugenio Calderón Montero-Ríos, presidente de la SNIACE, recibió la gran cruz al Mérito Civil, recientemente le fue concedida por S. E. el Jefe del Estado, en el curso de un sencillo pero emocionante acto celebrado en una de las dependencias de la gigantesca empresa.

Le impulsó la distinción el ministro de Industria, señor López Bravo, quien pronunció unas breves palabras para destacar la personalidad del señor Calderón a cuyas dotes de trabajo, perseverancia y constante espíritu de iniciativa, se deben buena parte del extraordinario desarrollo alcanzado por SNIACE dentro de la gran obra de renovación de la industria española.

El señor Calderón dio las gracias al ministro por sus frases de elogio, y después de subrayar que una de las mayores satisfacciones de su vida le constituía ver colmada su aspiración de que el Caudillo hubiese hecho de SNIACE el alto honor de visitar sus instalaciones, agregó que el mérito de la distinción que le había sido impuesta, correspondía por entero a todo el personal de la empresa que, con su esfuerzo, dedicación e insuperable espíritu colaborador, patentizaba un alto nivel de rendimiento, cuyos beneficios se reflejaban ventajosamente en la prosperidad colectiva del país.

Al acto asistió todo el Consejo de Administración de SNIACE, encabezado por su Vicepresidente, don Joaquín Eulate, con los Consejeros, don Edmundo Turchi, don Eugenio Rugaría, señor Basagoiti Amézaga, don Alberto Martín Artajo, don Mariano Calviño, el duque de Alba, el marqués de Viesca, don Jaime Enseñat, don Enrique de Lequerica y don Luis María de Ibarra Oriol; los directores generales, don Paulino Martínez Hermsilla y señor Calderón Sola, y el subdirector don Joaquín Calderón.

También se hallaban presentes numerosas personalidades representativas de la industria y alta finanza española, entre ellas el presidente del Banco Español de Crédito, marqués de Delitos; presidente del Banco Hispano Americano, don José Antonio Basagoiti; presidente del Banco de Vizcaya señor Conde de Cadagua; ex subgobernador del Banco de España, don Epifanio Riduejo; presidente de la Cámara de Comercio de Madrid, don Juan Abelló; don Gabriel de Garnica y otras muchas.

GOLDWATER DESCANSA

NEWPORT BEACH (California), 20. (Efe). — Ante la inminencia de su campaña electoral, cuyo comienzo está previsto para el jueves próximo, en la ciudad de Prescott, Estado de Arizona, el candidato republicano, senador Barry Goldwater descansa en esta localidad y, según su secretario de Prensa, F. Sagner, nada tiene que comentar al reciente anuncio de que la señora Clare Booth Luce ha decidido no ser candidata demócrata al Escaño Senatorial ocupado actualmente por el senador republicano Kenneth B. Keating.

El átomo debe ser una fuente de energía para la paz

Petición del presidente Johnson a todos los científicos del mundo

GINEBRA, 31 (Efe). — Que conviertan el átomo en "una fuente de energía para la paz" es lo que pide el presidente norteamericano Johnson en un mensaje dirigido a los científicos de todo el mundo reunidos en Ginebra para la tercera Conferencia Internacional de Atomos para la Paz que hoy se inaugura bajo la presidencia del secretario general de la ONU, U Thant.

El político estadounidense, en su alocución escrita a los casi cuatro mil científicos y observadores pertenecientes a setenta y cinco naciones, dice: "Durante veinte años, la Energía Nuclear ha sido vista como una potencial arma fatídica de destrucción. Pero actualmente se abre una esperanza, pues empiezan a conocerse las fabulosas perspectivas que ofrece, aprovechada en beneficio de la humanidad". El átomo —prosigue el presidente— puede dejar de ser el azote en potencia de los pueblos para convertirse en su fiel servidor.

El mensaje concluye ofreciendo la ayuda norteamericana en el campo de la investigación y técnica nuclear pacífica a las naciones que la necesitan y resaltando la importancia del programa acometido por Estados Unidos para purificar y hacer potables grandes cantidades de agua marina, mediante el uso de la Energía Atómica.

Kruschev, en Praga

PRAGA (Checoslovaquia), 31. (Efe). — El primer ministro soviético y el presidente checo han dado comienzo a sus conversaciones en "puerta cerrada" esta mañana, con motivo de la estancia de diez días que durará la visita del jefe soviético en Checoslovaquia.

Kruschev llegó aquí el pasado jueves para asistir a las ceremonias conmemorativas del XX aniversario del levantamiento eslovaco en Banská Bystrica. Sin embargo, se señala que la más verídica e importante razón de su visita sea la de celebrar cambios de impresiones sobre los problemas políticos comunistas en el campo interior como internacional.

Kruschev y su primer secretario para Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, tiene fijada una estancia de otra semana en el país, para consumirla en su mayor parte conferenciando con el presidente Antonio Novotny sobre los problemas originados por la disensión ideológica entre Moscú y Pekín.

En el transcurso de estas conversaciones, Kruschev tiene también proyectada una visita a las factorías y granjas agrícolas de algunas de las provincias checoslovacas.

ANTE LA PROXIMA CONFERENCIA ARABE DE ALTO NIVEL EN EL CAIRO

Los ministros del Exterior de 31 países, se reúnen para aprobar la orden del día

EL CAIRO, 31. (Efe). — Los ministros de los 31 países miembros de la Liga Árabe se han reunido hoy en esta ciudad para aprobar el orden del día de la Conferencia árabe de alto nivel que se iniciará el sábado en Alejandría.

Entre los puntos principales que serán discutidos en aquellas conclusiones, según se espera, figuran la situación en el Yemen, y el problema fronterizo que tiene planteado este último país con la Federación del Sur de Arabia.

Otras cuestiones del orden del día se refieren a diversos aspectos políticos y económicos, entre ellos a la actividad de Israel en los países en vías de desarrollo y el proyectado Mercado Común árabe.

CATEGORIAS DEL AYER

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Conozco a una persona muy discreta e ilustrada quien no se le puede oír un juicio sobre alguien que no halla muerto o que, al menos, por la edad, no haya entrado de alguna manera en la historia, y, por lo demás, con los vivos, conversa, pues es hombre verdaderamente sociable, necesita auditar o intercomunicarse con quienes hablan de aquellos que desaparecieron. Habla con los vivos y próximos, pero no habla de ellos, ya que para él carecen de interés. En efecto, todo el que vive a su alrededor carece de importancia. Entiéndase, sin embargo, que él guarda para sus conocidos y contertulios la mayor consideración, el respeto más fino, exquisito y cortés e incluso afecto verdadero. Es un hombre atento y generoso. Sabe invitar con delicadeza para las personas a quienes trata habitualmente en casa siempre se halla abierta. Si puede departir con ellas, se le ve casi feliz.

Pero hablará sólo de los que se fueron definitivamente y, si ha de referirse a alguien de edad avanzada a la suya, compañero de tareas, intelectuales, con seguridad algo sensato sobre su carácter y de sus costumbres. Nunca, sin embargo, aludirá a su obra, sencillamente, por que no la conoce. Y es aquí el rasgo fundamental de su actitud. Más que hombre con vocación literaria, mi amigo es un hombre de culto y bastante leído, con tal de que el que se trate no sea la persona relativamente joven a quien puede verse en el café, porque ella repito, carece de importancia para él. Acaso me explique bien. Aunque no se lo haya formulado conscientemente, no considera digno de ocupar de nadie que no posea ya cierta categoría histórica, concedida, claro está, exclusivamente por el tiempo. Puede recordar a alguien desconocido por completo, si llegó a conocerle antes o a tener alguna noticia directa sobre él. No es preciso, pues, que se refiera, por ejemplo, a un escritor cuyo nombre haya llegado a todos. Incluso contará anécdotas de algún humilladísimo personaje con tal, eso sí, que halla pertenecido a otra época.

Vive el presente provisionalmente, convencido de que nada de lo que ocurre ahora vale la pena. Quiere decirse que lo valga en la historia del espíritu, ya que no dejarán de aceptarle otros sucesos y fenómenos, puesto que es hombre de sentimientos y, incluso sentimental, padre celosísimo, entre otras circunstancias que donaron a alma cabal y humana. Ignora si mi amigo es anacrónico, porque en rigor nadie lo es, pero sí que se muestra esencialmente amorante, porque en rigor casi todos los somos. La diferencia consiste en el mayor número de años y en que tampoco le es indispensable a haber vivido aquello de que habla y que recuerda. Se ha penetrado de tal modo con otras épocas que él mismo cree que presenció cosas y manifestacio-

nes en verdad solo conocidas por referencias literarias.

Con qué gravedad risueña habla de don Benito, de doña Emilia, de don Marcelino, y hasta de don Juan, y no digamos de don Antonio, de don Miguel, de don Pio, de don Jose... Evoca episodios entre literatos que ya pasarón a los libros. Recuerda la conversación anecdótica de don Ramón, y si nombra menos a don Ramiro, es quizá porque su obra la ignora más. Alude a todos como si los hubiese tratado íntimamente o, al menos, como si al ignorar ciertos detalles fuese un tanto depresivo. Su erudición se reviste casi siempre con su carácter vanidoso de conocimiento directo. Lo curioso —indispensable aclaración— es que tampoco conoció a los así nombrados familiarmente, pues lo decisivo para él es que pertenecían a ese pasado inmediato que ya tiene prestigio y que no puede confundirse con el banal presente. Y pese a la frecuente mención, no puede confundirse de que los haya leído, lo que no resta admiración, hecha de una distancia ni grande ni chica. Este tiempo contribuye a la leyenda de la que mi amigo necesita y, al mismo tiempo —lo que parece contradictorio, sin serlo— se le figura ser protagonista de una época trascendental, ya que figuró en ella, cerca de aquellos hombres.

Cierta distancia resulta indispensable a la admiración y por eso no hay que atribuir cicatería si se regatea a los contemporáneos, más cercanos. Es una generosidad sospechosa la de quienes tantos se quejan de que no se reconozcan en vida los méritos de los demás. Aparte de que no es enteramente verdad, parecen dar a entender que no se admira bastante a los mismos quejumbrosos. Es difícil dictar e imponer admiraciones y hay que averiguar primero con arreglo a qué criterio y a qué ley. Es muy probable que mi amigo está en el cierto cuando deja pasar el tiempo para que dote su admiración y cuando reserva afecto y atenciones para los que le rodean. Existe un género de admiración que acaso únicamente merezcan los muertos y hasta me atrevería a decir que admirar a alguien estriba fundamentalmente en atribuirle una porción de eternidad mortal. En cierto modo, se le mata.

Recordando algo lejano que él tampoco conoció mi amigo suele comenzar: "¿Se acuerda Ud. de...?" No me acuerdo y es posible que aquello solo me interese relativamente, porque, al contrario que él, estoy convencido de que en cualquier tiempo se conocen personas y sucesos interesantes y de que cualquiera puede ser testigo de lo excepcional y maravilloso. Pero también estoy convencido de que la obra de cada cual comienza a existir de otro modo cuando desaparece su autor.

(Copyright PYRESA Prohibida su reproducción)

ANTICIPÉSE AL INVIERNO

Hemos incorporado a nuestras grandes REBAJAS DE VERANO un grandioso surtido de artículos de OTOÑO-INVIERNO a precios de gran oportunidad

¡MAS VENTAJAS COMPRANDO AHORA!

Anticipe sus compras y logrará un auténtico beneficio para su economía.



EDIFICIO REFRIGERADO

DE LA REGION

TARRAGONA

Conversaciones sobre temas económicos y que continuarán con carácter permanente

DESPEDIDA DE LOS GRUPOS FOLKLORICOS DEL "RALLYE" INTERNACIONAL DE ALBERGUISTAS JUVENILES

TARRAGONA. — Hoy iniciarán en Salou conversaciones sobre diversos temas económicos y que en lo sucesivo continuarán ya con carácter permanente con la asistencia de personalidades de relieve internacional. Las conversaciones, se iniciarán hoy con el tema: "Localización especial", actuando de ponente don Ramón Ferrnán Grau, consejero de Economía Nacional. Por la tarde, don Magín Brusau desarrollará el tema: "Desarrollo y perspectiva de la avicultura de la provincia de Tarragona". El domingo, el profesor de Hacienda de la Universidad de Barcelona, don Jorge Petit Fontseré tratará sobre "Tendencias actuales del pensamiento económico" y clausurará estas conversaciones don Angel Alcalde Inchausti, catedrático de Economía de la Universidad de Madrid y director del Instituto de Estudios Turísticos y subdirector del Instituto Nacional de Estadística.

EMOCIONANTE DESPEDIDA

Una pareja de cada país, esto es, de España, Inglaterra, Israel, Escocia, Alemania, Argel, Irlanda, Marruecos, R.A.U. y Túnez, que habían venido actuando en el Festival Folklórico Internacional celebrado en la plaza de toros de Tarragona, en los días 26 y 27, con motivo de la celebración del "Rallye" Internacional de Alberguistas Juveniles, subieron anoche al escenario de la plaza y en gesto de hermandad entre todos los países citados y simbolizando la unión entre todos los hombres, se despidieron, en medio de entusiastas aplausos, del pueblo de Tarragona, que ha sido sede de la Concentración Internacional de Alberguistas. Anoche actuaron los grupos representativos de Tortosa, Israel, Escocia, Marruecos, Granada y Teruel. Esta mañana, en un tren especial, los alberguistas y los delegados de cuarenta países han marchado a Barcelona, donde se celebrará el acto de clausura del "Rallye".

beneficio para la CAMPSA. Otra función que últimamente vienen desempeñando mujeres y era tarea habitual de hombres es la de cobradores de autobuses, en servicio urbano. Lo que no ha podido ponerse en claro es, si ello se hace como acicate para que viaje más gente en autobús o porque las mujeres se conforman con ganar menor salario.

PLENO EXTRAORDINARIO MUNICIPAL

En sesión del Pleno Extraordinario se ha aprobado un presupuesto municipal por 85.273.060 pesetas que irán destinadas en su mayor parte a solventar la carencia de agua potable que últimamente debido al crecimiento que ha experimentado la capital se había hecho francamente acuciante resolver.

Con el presupuesto aprobado se construirán los depósitos previstos en la Muntanya de Sant Pere, depósitos que tendrán una capacidad triple de la actual con lo que se resolverá ampliamente la penuria de agua potable que en algunas zonas urbanas se dejaba sentir. El resto del presupuesto se ha empleado en mejoras de alumbrado y urbanizaciones diversas.

BUQUES DE GUERRA

Procedentes de Cartagena anclaron hoy en el puerto el destructor "Almirante Ferrándiz" y el petrolero de la Armada "Plutón", mientras que a Barcelona llegaba el patrullero "Javier Quiroga".

LA FELIZ ESTANCIA DEL TAXISTA

Sigue la feliz estancia del taxista londinense, Harry Levy y sus familiares en la provincia de Tarragona. Al objeto de que el turista invitado por la Asociación Turística de la Costa Dorada tarragonense pueda conocer otros enclaves de la provincia ha sido invitado a pasar unos días en Comaruga.

EJERCICIOS DE TIRO

La Comandancia Militar de Marina hace público un aviso notificando que por efectuar ejercicios de tiro real con cargas submarinas los días 31 del corriente y 1 de septiembre próximo, de cinco a siete de la mañana, se declara zona peligrosa para la navegación y muy peligrosa para los bañistas y actividades, afines el área delimitada por la línea de costa comprendida entre Cala Justell en demora de 120 grados y la línea que una Farola de el Estany Gras y la Farola de Cabo Tortosa hasta cinco millas de la costa.

SALOU

¿A LA BUSCA Y CAPTURA DE LA TURISTA 2.500.000!

El pasado sábado fue montada la más completa operación de Policía de que se tiene noticia en Salou. Toda la Policía Urbana, los motoristas que en las recepciones de los hoteles y en los "campings" se había alertado al personal para que encontraran un coche de matrícula inglesa. La operación, sin embargo, no podía ser más incruenta, ya que tenía por objetivo encontrar a la turista 2.500.000 que había llegado a la frontera de La Junquera y que se había por noticias difundidas que se dirigía a Tarragona y a Salou. A última hora de la tarde, un policía descubrió en una calle de Salou el automóvil "Vauxhall" en el que viajaba la señorita Patricia, agasajada como la turista número 2.500.000. Con ella viajaban sus padres y su hermana Geraldine. El policía amablemente condujo a los sorprendidos turistas al Ayuntamiento en donde el alcalde de Salou, Pedro Molas, acogió cordialmente a los turistas inglés.

Es de señalar que Mr. H. N. Sneezum, con domicilio en Thorington Hall, Wetherstead, Near Ipswich, Suffolk, England, ha manifestado: "Todo el mundo dice que la Policía inglesa, Scotland Yard, es maravillosa, pero yo creo que la Policía española, es incluso mejor, pues no sólo nos ha encontrado en Salou, sino que además nos han deparado la agradable sorpresa de la amable acogida del señor alcalde y el precioso regalo de su gentil invitación". Mr. Sneezum se refería al hecho de que el señor Molas ha invitado a toda la familia a pasar ocho días como huéspedes de honor en el Hotel Park, de Salou. La turista 2.500.000 es la cuarta vez que visita España en unión de sus padres. La primera vez estuvo en la Costa Brava, en la playa de Aro; la segunda en Castelldefels; el año pasado en Torredembarra y este año permanecerá en Salou.

Ayer noche el alcalde de Salou les ha ofrecido en el salón Park una cena y en honor de los turistas ingleses invitados por el Ayuntamiento

SAN VICENTE DELS HORTS

FESTIVAL FOLKLORICO SAN VICENTE DELS HORTS. — Ha regresado el "Esbart Vicenti" que actuó con resonante éxito en el XXII Festival Folklórico Internacional de Amielles-Bains (Francia), que, junto con el Grupo Folklórico de Logroño representó a España en dicho festival. Participaron en el mismo grupo, folklóricos de Checoslovaquia, Israel, Polonia y Francia.

ALMENDRAS DE EXPORTACION Veinticinco toneladas de almendras han sido embarcadas en el buque motor sueco "Enezia" que ha partido rumbo a Estocolmo. Otro cargamento de cien toneladas de vino ha sido exportado con destino a Francia a bordo del buque-tanque "Penhivier", mientras el vapor yugoslavo "Canavellik" marchaba con 690 toneladas de carburo en bidones.

LA HOJA PARROQUIAL

En la iglesia de San Agustín de esta ciudad y que regentan los Padres Claretianos se ha venido observando que desaparecían los ejemplares de la "Hoja Parroquial" que se colocaban junto a la puerta. Al parecer, unos muchachos se lo llevaban tranquilamente e iban con ellas por las casas ofreciéndolas a cambio de una limosna que casi siempre conseguían por quienes la daban veleta que se destinaba a la citada iglesia. Naturalmente, ante un hecho así se han retirado las hojas de sus estantes en la puerta y a partir de ahora se repartirán durante las misas.

DEL CONCURSO DE REDACCION PARA ESCOLARES

TARRAGONA. — Salou ha sido el magnífico premio de consuelo que ha correspondido a los escolares, niños y niñas, que triunfaron en un concurso de redacción organizado por una firma de bebidas refrescantes en colaboración con varios periódicos españoles. Aquellos escolares de toda España, que quedaron ganadores en el concurso pero que no alcanzaron el triunfo pleno para visitar Nueva York y Roma, que eran los dos primeros premios, han sido invitados por el alcalde de Salou, don Pedro Molas y acompañados de sus familiares pasan ocho días en Salou en un hotel con todos los gastos pagados. Además, el Ayuntamiento ha puesto a su disposición diariamente un autobús en el que realizan excursiones a los Reales Monasterios de Santa María de Poblet, Santas Creus, Santuario de Nuestra Señora de Montserrat y otros lugares de interés turístico. Se da la circunstancia de que figuran como invitados asimismo, además de los que obtuvieron premio, Lérida, por el hecho de ser la única provincia catalana que no resultó afortunada en la clasificación final y Barcelona pese a que de la Ciudad Condal es el ganador nacional que fue invitado por el Pabellón Español de la Feria Internacional de Nueva York, pero, se ha querido que juntamente con los ganadores de otras regiones, estuvieran también estos días en Salou representantes de las cuatro provincias catalanas.

Según informan las autoridades ferroviarias holandesas las víctimas no han sido identificadas. Dos equipos de salvamento provistos de grúas han sido enviados al lugar del accidente. Poco después de la colisión se declaró un incendio que fue extinguido por los bomberos de Arnhem. De resultados del choque, el tren holandés quedó montado sobre el convoy alemán que procedía de Oberhausen. Según se cree, el número de heridos es bastante elevado. En las operaciones de salvamento participan empleados de los ferrocarriles, bomberos y fuerzas de la Policía, auxiliados por ambulancias. Una cabina de señales quedó destruida a consecuencia del choque, pero el encargado de ella, que vio cómo se iba a producir el choque, consiguió salvarse echando a correr.

La creación de un fondo especial para la UNESCO, las Naciones Unidas y otros organismos mundiales para la financiación de la réplica internacional del "Cuerpo para la Paz" norteamericano es otra de las medidas a ser estudiadas en la reunión.

VALLS

DESPEDIDA DE LA XXII PROMOCION EN "LOS CASTILLEJOS" VALLS. — En el Campamento de Instrucción Militar Superior "Los Castillejos", ha tenido efecto el acto de despedida a los 1.972 caballeros aspirantes de la XXII promoción. Ha presidido el acto el general gobernador militar de Tarragona, don Luis Beotas, en representación del capitán general de la IV Región, acompañado del gobernador civil de Tarragona, don Rafael Fernández Martínez, presidente de las Diputaciones provinciales de Tarragona y Zaragoza, y otras autoridades y jerarquías tanto militares como civiles.

Los actos dieron comienzo con una misa de campaña, efectuándose seguidamente el acto de despedida a la Bandera. A continuación, se ha entregado el sable oficial a los alumnos número uno de cada unidad, pronunciando unas palabras el coronel jefe de Campamento, don Narciso Díaz Ramañach, que ha versado sobre el tema: "Inculcar a los alumnos el espíritu militar, patriotismo, deberes de todo mando, tanto en la milicia como en la vida civil, haciendo honor a su condición de oficiales del Ejército y del título preuniversitario". El acto finalizó con un desfile ante las autoridades asistentes de todos los componentes de la XXII promoción.

Las mayores ciudades del mundo

LONDRES, NUEVA YORK Y TOKIO LUCHAN POR LA PRIMACIA

Roma, la menor de las grandes poblaciones

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, (Nueva York), 31 (Efe). — Londres, Nueva York y Tokio rivalizan por la primacía entre las mayores de las ciudades del mundo, mientras que Roma se ha revelado como la menor de las grandes poblaciones universales, según queda indicado en el anuario demográfico de las Naciones Unidas, que ha sido publicado hoy. Consiste en un volumen de 743 páginas, en el cual figuran estadísticas de todas las facetas de la vida humana, tomadas no sólo de los ciento doce Estados miembros de la ONU sino de otros países que no están integrados en la organización supranacional.

"Si triunfo no habrá más privilegios en Chile que para los niños"

Ha declarado el candidato presidencial, señor Salvador Allende

SANTIAGO DE CHILE 31 (Efe). — El candidato presidencial chileno, senador Salvador Allende, ha resaltado ayer, en el curso de una concentración política, que su partido, frente de Acción Popular, no está dominado ni por los socialistas ni por los comunistas, sino que simplemente es una "combinación de fuerzas izquierdistas, dispuestas a colaborar con una administración democrática, revolucionaria y popular". En el mismo discurso el senador ha dicho: "Si triunfo no habrá más privilegios en Chile que para los niños, garantía del futuro de nuestra nación".

Choque de trenes en Arnhem (Holanda)

Cuatro personas han resultado muertas y doce heridas

ARNHEM (Holanda), 31. (Efe). Cuatro personas, por lo menos, han resultado muertas y doce heridas al chocar dos trenes, uno de ellos alemán. Según informan las autoridades ferroviarias holandesas las víctimas no han sido identificadas. Dos equipos de salvamento provistos de grúas han sido enviados al lugar del accidente. Poco después de la colisión se declaró un incendio que fue extinguido por los bomberos de Arnhem. De resultados del choque, el tren holandés quedó montado sobre el convoy alemán que procedía de Oberhausen. Según se cree, el número de heridos es bastante elevado. En las operaciones de salvamento participan empleados de los ferrocarriles, bomberos y fuerzas de la Policía, auxiliados por ambulancias. Una cabina de señales quedó destruida a consecuencia del choque, pero el encargado de ella, que vio cómo se iba a producir el choque, consiguió salvarse echando a correr.

CREACION DE UN CUERPO INTERNACIONAL PARA TRABAJAR EN LAS NACIONES SUBDESARROLLADAS

GRENOBLE (Francia), 31. (Efe). — Una de las 80 propuestas presentadas ante la Conferencia Internacional, Juvenil, bajo los auspicios de la UNESCO, es la de la creación de un Cuerpo Internacional integrado por jóvenes para trabajar en las naciones subdesarrolladas.

UNA BANDA DE JOVENZUELOS DESVALIJA UNA JOYERIA EN BRINDISI (ITALIA)

BRINDISI (Italia), 21. (Efe). — Una joyería de esta localidad ha sido desvalijada el domingo por una banda de siete jovenzuelos comprendidos entre los siete y los catorce años. Los ladrones, de pantalón corto, se introdujeron en la joyería durante la noche del sábado al domingo apoderándose de joyas, relojes y otros objetos de valor. Sin embargo se consiguió identificarlos durante la misma mañana de cometido el robo, gracias a la indiscreción de uno de los miembros de la banda que se mostró muy interesado en la investigación que se estaba llevando a cabo frente de la joyería. Reveló el nombre de sus compañeros "levantando la caza", gracias a los bombones que le ofreció el comisario de la Policía encargado de la investigación.

UN CATEDRATICO DE RODESIA DEL NORTE, QUE FUE RAPADO, ENCONTRADO POR LA POLICIA

PRETORIA, 31 (Efe). — Dennis Arthur, de 32 años, catedrático de la Universidad Sudafricana que fue raptado de su casa en Lusaka, Rhodesia del Norte, ha sido encontrado por la Policía, maniatado y amordazado, dentro de un automóvil, en Johannesburgo, según se informa hoy. El viernes pasado Higgs fue atacado por tres individuos de raza blanca, no identificados, que le obligaron a salir de su casa y subir en un automóvil.

Continúan desarrollándose, en Copenhague, los trabajos de la III Conferencia Interparlamentaria

La Delegación española participa muy activamente en todas las tareas

COPENHAGUE, (Pyresa). — En el Palacio de Christiansborg, sede del Parlamento danés, continúan desarrollándose los trabajos de la III Conferencia Interparlamentaria. Fundada en 1889 por nueve países, entre los que se encuentra España este año, en el que cumple sus "bodas de diamante", ha logrado un gran éxito de convocatoria, al reunir representaciones de 65 países.

La Delegación española, compuesta por los procuradores en Cortes, señores Marañón, que la preside, Aranegui, Codón, Pueyo y Gómez de Aranda, participa muy activamente en todas las tareas. En el debate sobre el proyecto de resolución acerca del "problema de la educación y la lucha contra el analfabetismo" ha intervenido el consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes, Luis de Aranda.

Señaló que en España, país de antigua cultura, que, además, ha conseguido mantener siempre a sus Universidades y Centros de Enseñanza Técnica Superior en un alto nivel científico, se observaban analfabetos, por una serie de problemas estructurales y económicos, ciertas deficiencias en la extensión de la educación a anchas capas sociales del país. Las medidas adoptadas en nuestros días permiten comprobar un notable mejoramiento de la situación, e incluso confiar su plena solución para un futuro inmediato.

En estos momentos — dijo — se enfrenta España con la necesidad y la realidad de su desarrollo económico y social. Aun cuando en estos últimos años España estaba en una situación de crecimiento — con una tasa de desarrollo anual que se cifraba en un 5'1 por 100 a precios constantes —, ahora, con el Plan de Desarrollo aprobado por Ley de 29 de diciembre de 1963, se espera que el desarrollo de España no sólo continúe y se acelere, sino que, además, se realice en las mejores condiciones de rendimiento social. Para garantizar ese desarrollo económico y la promoción social, España sabe que tiene que realizar un gran esfuerzo educativo, pues aparte de los valores humanos que entraña la educación del pueblo, resulta ésta un factor "condicionante" del desarrollo.

Gómez de Aranda expuso a continuación el despliegue del esfuerzo del Gobierno y de las Cortes en los diversos órdenes educativos, con las dos Leyes de 29 de abril de 1964 sobre enseñanza técnica y

la extensión de la escolaridad obligatoria hasta los catorce años, como un paso para futuros avances, así como toda la labor del plan nacional de construcciones escolares, con sus 25.633 aulas edificadas y sus 17.439 viviendas para maestros. Expuso también las líneas fundamentales de la Campaña Nacional de Alfabetización, con sus 5.000 maestros especializados que han de proporcionar, con métodos

ultrarápidos, la enseñanza elemental a 450.000 adultos por año. Finalmente se refirió al objetivo principal del Plan de Desarrollo de conseguir la elevación del nivel de vida, el desenvolvimiento de la cultura y el logro de un mayor bienestar para todos los españoles al servicio de la dignidad y libertad de la persona; y en ese sentido se dirigen sus esfuerzos y sus inversiones.

SITUACION DIFICIL DE LA MOTONAVE ESPAÑOLA «MONDALINDO» FRENTE A LAS COSTAS DEL NOROESTE DE FRANCIA

VARIOS BUQUES Y AVIONES FRANCESES PARTICIPAN EN SU BUSQUEDA

La tripulación la componen veinte hombres

LA HAYA, 31. (Efe). — Varios buques y aviones franceses buscan frente a las costas del noroeste de Francia a un barco que se cree es la motonave española de 650 toneladas "Mondalindo", según se dice en informes de radio recibidos en esta ciudad. La búsqueda se inició al captarse un mensaje en una estación costera en el que el barco en cuestión solicitaba ayuda por hallarse en una situación difícil.

VEINTE HOMBRES COMPONEN SU TRIPULACION LA HAYA, 21. (Efe). — El consue español en Gran Bretaña ha manifestado que el buque "Mondalindo" tiene una tripulación compuesta por 20 hombres y hacia el servicio entre Londres y el puerto de Bilbao. Había zarpado de Londres, el pasado día 25 de este mes y tenía señalada su escala en Amberes (Bélgica), el día 28. Agregó que debía arribar a Bilbao mañana.

SE PROHIBE EN MEJICO LA EXHIBICION PUBLICA DE UN DOCUMENTAL FRANCES SOBRE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

MEJICO, 31. (Efe). — El departamento de Cine mejicano ha prohibido la exhibición de un documental francés sobre la guerra civil española, concediendo sólo autorización para que sea proyectado en sesión privada. "El film, que es en gran parte un documental, está basado en secuencias de noticiarios extranjeros to-

madas durante la guerra española. La realización cinematográfica ofrece un carácter eminentemente anti-español, por lo que Méjico, aun cuando no sostiene relaciones diplomáticas con el Gobierno español y reconoce, en cambio, un Gobierno denominado "República Española, en el exilio", ha denegado el permiso para su exhibición pública en el territorio mejicano.

CRECIENTE OPOSICION ENTRE RUSIA Y CHINA COMUNISTA

LONDRES, 31. (Efe). — Uno de los signos más patentes de la creciente oposición entre la Unión Soviética y China Comunista es que esta última nación cada vez tiene mayor relación comercial con las naciones occidentales representando actualmente tal relación más de la mitad de la totalidad del comercio exterior chino-comunista, según revelan hoy informantes diplomáticos de la capital inglesa.

El cambio es elocuente si se tiene en cuenta que hasta hace muy poco tiempo el Gobierno de Pekín solamente comerciaba con la URSS. Pero ahora, durante los doce meses pasados, el volumen de transacciones, principalmente importaciones, con los países occidentales han aumentado en un 30 por 100, mientras que el intercambio con los soviéticos ha disminuido en la misma proporción.

NOTICARIO INTERNACIONAL

ACUERDO DE PRINCIPIO ENTRE LIBANO Y LA GRAN BRETANA

Sobre la evacuación de las bases militares británicas en Libia

EL CAIRO, 31. (Efe). — El Líbano y la Gran Bretaña han llegado a un acuerdo de principio sobre la evacuación de las Bases Militares británicas en Libia. Esta evacuación se llevará a cabo en tres etapas: Primero Tripoli, después Benghazi y finalmente la Base Aérea de Tabra, ha declarado el jefe del Gobierno libanés al periódico "Al Ahrem". El acuerdo lleva implícito un "corto plazo" para la primera etapa, ha manifestado el ministro al citado diario, y añadió: "No puedo revelar nada más dado que ha sido decidido que el próximo Parlamento libanés será el primero en recibir los informes".

OPERACION DE LIMPIEZA EN GEORGETOWN (GUAYANA BRITANICA)

GEORGETOWN (Guaya Británica), 31. (Efe). — Fuerzas de la Policía local y unidades del Ejército británico han realizado una minuciosa batida por los alrededores de esta capital, deteniendo a unas cuarenta personas e incautando de numerosas armas al registrar varias casas. La extensa operación de limpieza de elementos políticos peligrosos fue realizada con la colaboración de helicópteros, sobrevolando continuamente las calles y alrededores de Georgetown.

EL INSPECTOR GENERAL DEL REINO DE LAOS, EN PARIS

Ha sido recibido por el ministro de Asuntos Exteriores francés PARIS, 31. (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores, ha recibido hoy en el Quai d'Orsay, al príncipe Boum Oum, inspector general del Reino de Laos y jefe de la tendencia derechista, quien venía acompañado del ministro de Obras Públicas, de la misma tendencia en el Gabinete de coalición. Couve de Murville, ha recibido, en la semana pasada al príncipe Sovanna Phouma, presidente del Consejo de Laos y jefe de la ten-

DE GAULLE SE INCORPORA A SUS TAREAS DE GOBIERNO

Al dar por terminadas sus vacaciones

PARIS, 31. (Efe). — Por haber dado término a sus vacaciones en Colombey-les-Deux Eglises, el presidente general De Gaulle ha llegado a París para incorporarse a sus tareas de Gobierno. La llegada del presidente tuvo lugar a mediación de hoy.

PROTESTA ENERGICA DE LOS VECINOS DE LANCASTER (INGLATERRA)

Los arqueólogos que buscan esqueletos romanos excavan cerca de las tumbas de sus familiares

LANCASTER (Inglaterra), 31. (Efe). — Los vecinos de esta localidad han protestado energicamente ante el hecho de que un grupo de arqueólogos que se dedica a la búsqueda de esqueletos romanos realice excavaciones a pocos centímetros de las tumbas en que se encuentran enterrados sus familiares, algunos de ellos a primeros de este año. Una señora que vio unos esqueletos antiguos cerca de la sepultura de su marido se desmayó temiendo que ser trasladada a su domicilio.

EPIDEMIA DE LA ENFERMEDAD DEL SUEÑO EN COREA DEL SUR

El número de víctimas se eleva a 322 SEUL, 31. (Efe). — Durante el pasado fin de semana se han registrado 47 nuevas muertes provocadas por encefalitis, con lo cual el número total de fallecimientos a causa de esta enfermedad del sueño en Corea del Sur se eleva a 322. El Ministerio de Sanidad y Asuntos Sociales informa que durante los últimos dos días se han declarado 139 casos, con lo que el número de personas afectadas de encefalitis alcanza ya las 1.516 desde que se declaró la epidemia a principios de agosto. De ellas, sólo 152 se restablecieron completamente.

¿Desea Alemania Occidental la reunificación?
AMBIENTE DE REBELION EN LAS MINAS DE BOLIVIA

HAY POCAS PROBABILIDADES DE QUE EL MURO DE BERLIN SEA DEMOLIDO EN LOS PROXIMOS AÑOS

BERLIN. — (Crónica especial para Agencia FIEL-ORBE por A. CHOLLET). — El tercer aniversario del 13 de agosto de 1961 ha servido para que los tres campos hagan el balance de los 36 meses de existencia del muro. Los tres campos, es decir, los alemanes del Este y los países comunistas en general, los alemanes del Oeste y en último lugar el mundo occidental. Para los primeros el balance es positivo. Los aliados (americanos, ingleses y franceses) que garantizan el estatuto de Berlín no la reaccionaron contra la violación flagrante de este estatuto. Se ha parado el éxodo de alemanes del Este hacia el Oeste. No ha habido graves incidentes como el del 17 de junio de 1953. El muro ha hecho 60 heridos en tres años lo que significa una cifra menor a la número de víctimas de la circulación

de una sola arteria importante de la ciudad. EFECTO MORAL Kennedy fue a Berlín para afirmar que los occidentales no la abandonarían jamás. La situación por general ha mejorado un poco. Para Navidad y el Año Nuevo se abrió el muro. Bonn y Willy Brandt esperan conseguir el mismo acuerdo para este año. En cuanto al resto de Occidente se pregunta si en realidad este muro como el reparto de Alemania en general no tranquiliza a todo el mundo. Resuelve el problema de Pankow la hemorragia de ingenieros y técnicos podría hacerse catastrófica: e incluso psicológicamente, moralmente, los alemanes del Este no comunistas (o sea del 60 al 80 por ciento de la población) saben que vivirán o morirán en el mismo sitio en que viven. Por lo tanto les interesa seguir siendo ciudadanos reales de la República Democrática Alemana. Además, la alianza firmada este año entre la D. D. R. y la URSS garantiza la integridad de la Alemania comunista.

SE AGRAVA EL CONFLICTO ENTRE LAS FUERZAS DE VICTOR PAZ ESTENSORO Y JUAN LECHIN

LA PAZ. (Crónica especial para Agencia Fiel-Orbe, por Alberto Zuazo). — Franco espíritu de rebelión ha surgido en las minas nacionalizadas de Bolivia como empuje del rompimiento político entre el Gobierno de Victor Paz Estenssoro y Juan Lechin Oquendo, líder de los trabajadores mineros. En una manifestación efectuada

en la ciudad de Oruro, en acto de repulsa por la agresión que cometieron en La Paz agentes de la policía política contra Lechin, cuando todavía estaba investido de las facultades de vicepresidente de la República, varios dirigentes mineros concidieron en proclamar la vigencia del "Gobierno popular" en las minas y reconocieron a Lechin como su máxima autoridad. Los observadores políticos no descartan la posibilidad de que en las minas surja una guerra de guerrillas contra el Gobierno similar a la que ha estallado en el Oriente boliviano, próximo a la frontera con Brasil.

Los oradores de la manifestación de Oruro lanzaron duros ataques al Gobierno del presidente Paz Estenssoro y subrayaron que éste ya no cuenta con el apoyo de ese sector laboral. Los principales cargos, que le hicieron fue de violar la Constitución, desconocer las garantías ciudadanas y de haberse entregado a los intereses norteamericanos. No faltó uno de ellos que llamó a la insurrección y pidió a los militares que se adhieran a ella.

La clase minera es una de las más politizadas y aguerridas del país, tanto por la importancia económica que tiene la industria minera — principal fuente de ingresos en divisas — como por su número, pues es la mayor concentración laboral que existe, ya que cuenta con 25.000 trabajadores. Su combatividad abrió el cauce y fue factor decisivo para la revolución del 9 de abril de 1952, la que le permitió llegar al Poder al Movimiento Nacionalista Revolucionario (M.N.R.), que conduce Paz Estenssoro.

Si bien Lechin es el jefe indiscutible de los mineros, cuya tenencia política es marcadamente izquierdista aunque no comunista, también es verdad que en las minas existe infiltración castro-comunista, particularmente entre los dirigentes sindicales. Esa es la razón por la que se habla de "Gobierno popular". En cuanto al espíritu de rebelión, en cierto modo existe desde hace bastante tiempo. Autoridades designadas por el Gobierno para ciertas poblaciones vinculadas con las minas fueron desoñadas y puestas en situación desairada al ser reemplazadas por otras nombradas por los Sindicatos o las Asambleas de trabajadores. De esta manera, el Gobierno central no tiene control absoluto de las minas en materia política y ello ha dado origen a que en forma reiterada se diga que es un "territorio libre".

En el caso de que se produzcan allí luchas de guerrillas, la situación política y económica del país se complicaría en grado sumo ya que las minas de estaño y otros minerales son el nervio de la actividad nacional.

NOTICIARIO FILATELICO

Antes, cuando llegaba la época del verano, el coleccionismo de los sellos de Correos entraba en una época de letargo, la Filatelia también tomaba sus vacaciones. Hoy la situación ha cambiado completamente: las transacciones continúan, los comercios no cierran y la actividad filatélica sigue con pleno auge como, durante los demás meses del año.

Digo todo esto, porque uno de los signos externos del coleccionismo son las exposiciones y actualmente se celebran éstas en plena canícula con el mismo interés y la misma fortaleza que durante el invierno.

A este respecto hay que señalar una muestra filatélica que ya tiene una solera bien definida y es la que realiza todos los años la Delegación de Gracia del Círculo Filatélico y Numismático de Barcelona. Este año celebra su XV exposición, que ha tenido igual o mayor éxito que sus precedentes y cuyos organizadores decidieron que en la misma no se presentarán más que colecciones generales por países, acuerdo del más depurado gusto filatélico, ya que se abusó demasiado de las exposiciones de colecciones temáticas. Esta continuidad de quince años seguidos de exposiciones filatélicas de la ex villa de Gracia merece toda clase de elogios y demuestra al mismo tiempo una profunda dedicación de los dirigentes de la mencionada

Delegación del Círculo Filatélico y Numismático a una tarea llena de bien hacer.

Que cunda esta labor de exposiciones locales por todo el ámbito nacional es nuestro ferviente deseo, ya que las mismas son el mejor exponente de la fuerza que está adquiriendo la Filatelia española y al mismo tiempo son el mejor medio para incrementar las vocaciones filatélicas.

Otra interesante exposición que está anunciada y a celebrar también en Barcelona, es la que gira bajo el nombre de I Exposición Filatélica Europea, que se organiza con motivo del V aniversario de la creación de la Conferencia Europea de Correos y Telecomunicaciones (C.E.P.T.). La misma estará dedicada exclusivamente al tema Europa y habrá dos secciones: una general y otra juvenil para coleccionistas menores de 18 años. Dicha exhibición ha sido organizada por la revista "Europa" y el Instituto de Estudios Europeos.

Con ocasión de la exposición titulada Historia del Ténis, los Correos Húngaros emiten un sello con un facial de 160 forintos, realizado en huecograbado y a dos colores. Del mismo se ha hecho una tirada de 470.000 sellos dentados y 5.000 sin dentar.

BOGOTA. (Crónica especial para Agencia FIEL-ORBE, por Juan VALDES). — Una explosión casual en la casa denominada "La Perla", aparentemente dedicada a la cría de petros Doverman, que casi la destruyó, permitió a la Policía el descubrimiento del principal centro terrorista de Colombia, donde se fabricaban las bombas que servían para las campañas terroristas en todo el país.

La quinta era ocupada por Juan de Dios Salgado, deportista, hermano de la famosa nadadora colombiana Solita Delgado, residente en París, y por su esposa, Victoria de Salgado. En la explosión pareció por lo menos una persona, cuyos restos mutilados fueron encontrados entre las ruinas. Pero se encontraron también: 1) tacos de dinamita y degelinita; 2) bombas semifabricadas algunas de las cuales tenían suficiente poder para volar una manzana; 3) literatura revolucionaria impresa en Cuba, con manifiestos y artículos que se supone irían a repartirse en las calles de las ciudades.

Salgado dice que cuando ocurrió la explosión él se encontraba leyendo; que una piedra le cayó en la cabeza y que mal herido tuvo que ir a la clínica donde lo curaron; en esta forma explica por qué la denuncia sólo fue presentada 24 horas después del suceso. La policía comenzó, desde el momento en que llegó a una casa una persona, cuyos restos mutilados fueron encontrados entre las ruinas. Pero se encontraron también: 1) tacos de dinamita y degelinita; 2) bombas semifabricadas algunas de las cuales tenían suficiente poder para volar una manzana; 3) literatura revolucionaria impresa en Cuba, con manifiestos y artículos que se supone irían a repartirse en las calles de las ciudades.

MESON DEL POLLO AL AST
Dirección: JAIME ALEMANY
Valencia, 153 - BARCELONA - Teléfono 253-30-20
Una extensa carta de especialidades y su acreditado servicio a domicilio
Magnífica temperatura en su salón refrigerado

Usted debe elegir las lecturas de sus hijos. BAZAR es la mejor revista para las niñas. BAZAR: cuentos, leyendas, teatro, juegos, religión, historia, noticias del mundo infantil. De venta en Maestro Nicolau, 19. Departamento 33.

Anuncios breves

- ACADEMIAS *
ACADEMIA BAILE PLANAS Cursos económicos práctica señoritas San Pablo 13
AGENCIAS *
PASADISES Documental Renoy, firmados Conducir BERNEZ Pelavo 5
EMPRESAS: Liquidación de Seguros Sociales e Impuesto sobre el Tráfico Asesoramiento e información. Llamar al teléfono número 254 12 60 y pedir por el número 359
ALQUILERES *
VAGONES CARLINES ROJALS. Muñanzas por toda España sin necesidad de embalajes. Traslados a Palma de Mallorca. Vías Barcelona desde 35 ptas. hora. Campo Sagrado, 21. Tel. 21 23 26
APARTAMENTOS SALDUBA, se alquilan, por meses o días en la misma plaza Pineda Castelldefels, ga raje terraza individual frente al mar, nevera eléctrica, agua caliente, ropa vajilla, para 5 personas. Precios económicos, abrir todo el año Calle 13, Paseo, Marítimo, desvío, autopista Km. 17-900, Razon en Barcelona, Avenida José Antonio, 557 1. 23 Teléfono 224 19 46
BUSCO TORRE alquiler, desde octubre a mayo, máximo 15 kilómetros Barcelona con o sin muebles. Llamar para ofertas al número de teléfono 223 22 47
LOCALES APTOS PEQUEÑAS INDUSTRIAS, 90 metros cuadrados aproximadamente. Instalación fuerza, teléfono, montacargas. Alquiler 5.500 netas. Visitar de 9 a 1 en Lafont, número 12 o teléfono al número 23 66 04
ALQUILLO PISO amueblado. Trato directo de 11 a 2 y probar otras horas, llamando al tel. 247 09 57.
PISO cambio por no tenerla, preferible zona alta. Calle Tallers, número 48, bajos.
DEMANDAS *
ENCUFRADORES tallan,

- near al número de teléfono 247 32 31.
DESEARIA VIAJANTE para Barcelona para la venta de colonias. Escribir al número 1446 de la calle de Vergara, 11.
PARA FINCA rústica se necesita persona de confianza que entienda labores de la tierra, viña y arbolado, con referencias. Escribir al número 1279 en calle Lauria, número 8 y 10 bajos.
FABRICA CAJAS CARTON precisa oficial muy experto, capacitado para hacer presupuestos y llevar el taller. Sueldo y participación en el negocio. Escribir al número 1552 de la calle de Vergara, número 11.
FALTAN PULIDORES, turnos de 6 a 2. Destajo Calle Eduardo Maristany, número 191 autobuses Badajoz. Bajar en parada cam. Canales final calle Cervantes (pasar vía).
URGEN señoritas envasadoras patatas. Presentarse lunes. Razon: Avenida Meridiana, número 81-83.
BARBERIA desea oficial primera joven Paseo Oficial, número 121. PE LUQUERIA SANCHEZ.
SE NECESITA CHICO de 15 a 16 años para Bar LA VINA, Sagera, número 106. Teléfono número 251 77 48.
CORREDORES zona, precisa organización venta, ramo alimentación. Telefonar al número 247 41, 9 a 10.
POLICIA ARMADA RETIRADO interesa vigilante noche. Teléfono número 223 40 88.
CORBATERAS. Trabajo todo el año. Telefonar al número 228 57 53.
TALLER ENVASES METALICOS precisa chófer de primera, edad máxima 40 años. Llamar al número de teléfono 205 12 81.
PELUQUERIA DE SEÑORAS. Falta oficial. Calle GRAU Y TORRAS número 3 Barcelona.
500 PESETAS SEMANALES mas comisiones a señoritas o señoritas gran porvenir. Presentarse de once a una o escribir en Pasaje Duque de la Victoria número 11 entre suelo Señora LOPEZ.
LAMPISTAS electricistas. Presentarse hoy, tarde de 7 a 9 Montseny, 9, 1. (Gracia).

- EBANISTAS - carpinteros. Presentarse hoy, tarde de 7 a 9. Montseny, 9, 1. (Gracia). Semanal, 1.800.
ENSEÑANZA *
PROFESOR BAC. exp. Pedagogía, ofrece Escribir al número 807 de la calle Vergara, 11.
FINCAS *
EN SEGR DE CALAFELL. Vendo terreno 10.719 m2, pie carretera, 15 metros fachada, 200 metros plaza, buen precio. Telefonar al número 241 54 60 de 4 a 6 tarde. Intermedios abstenerse.
RIENOS CHALETS Razon: CASA ONO.
OCASION: 100.000 palmos cuadrados, pinos, en Calonge-Palamos, luz, agua, 200 metros playa, propio Apartamentos, Bungalows. Trato directo. Teléfono número 209 08 50. Días laborables de 9 a 1.
URBANIZACION EN PROYECTO. Propietario vende de conjunto villa del litoral y cerca Calafell. Tiene 10 hectáreas, con 300 metros fachada carretera litoral. Por diez millones. Acepto casas, solares, pisos, en Barcelona, hasta la mitad Colosal gana, cuando está arrobada valdrá más. Escribir Marthe, 76792. Vergara, 16.
PISO por estrenar 3 habitaciones, comedor, cocina, aseó, terraza, gas ciudad fuerza, ascensor, todo al exterior, sol, pie Metro Fabra y Puig número 321 segundo, segunda, de cuatro a siete horas.
HUESPEDES *
HABITACION dormid hermanos o amigos. Dos gós Florales, número 45 1. SANS Aven 454 no 899.
CASA PARTICULAR desea persona solo dormir, Cal

- vet, número 9, 4, 2, 3 junto Plaza Calvo Sotelo. Teléfono número 228 26 37.
HABITACION con o sin pensión, casa particular, confort, céntrica. Teléfono número 228 09 19.
MAYOR DE GRACIA, habitación dos camas, sólo dormir, baño. Teléfono número 217 17 64.
MODAS *
SU ABRIGO viejo vuelto al revés y reformado a la moda actual queda nuevo. Precios especiales hasta 15 septiembre. Reforme y arregle siempre sus trabajos TRULLÓ S, Fernando, 14, entre 2. Teléfono 231 76 96.
OFERTAS *
MOLDEAMOS toda clase de piezas en plástico, Calle Amposta, número 23. Llaman al teléfono número 224 11 03.
ELECTRICISTA especializado en España - Francia, montar talleres, conectar dinamos, motores, alteradores, en mantenimiento Empresas. Escribir al número 1227 de la calle de Vergara, número 11.
EMPRESAS. Liquidación de Seguros Sociales e Impuesto sobre el Tráfico. Asesoramiento e información. Teléfono número 254 12 60 y pedir por el 359.
PERITO MECANICO cuatro años experiencia en talleres y departamento Técnico. Comercial, con datos de mando y disposición de vehículo propio se ofrece para cargo de responsabilidad. Escribir al número 1935 de Vergara, número 11.
INTERPRETE SUECO de sea empleo en Hotel Oficina de Viajes o Casa Importación. Calle Aragón número 115, teléfono, se- que.
SEÑORITA ALEMANA con amplia experiencia trabajo oficina dominando la burocracia y francés. Busca colocación. Escribir al número 1379 de la calle de Vergara número 11.

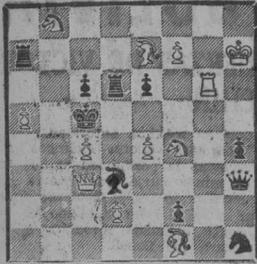
- 450 Visitarlo en calle Martrucco 140 (P. N.) Teléfono 223 06 35 * Hora hábiles.
TRASPASO BAR por no poder atender. Informes: Teléfono núm. 209 31 01. Señor VILADOMS.
VENDO NEGOCIO líquido limpiametales con utensilios y materiales para su fabricación, muy económico. Llamar al número de teléfono 243 92 79.
NAVE INDUSTRIAL, 640 metros cuadrados, en Paseo Maragall, inf. urbaniza en dos plantas, 2 accedidos independientes. Valor total: 3.800.000 Hipoteca incluida. Teléfono número 239 21 07, de 4 a 6.
LOCAL de 300 metros, actualmente garage pagará 3.500 alquiler, traspaso a convenir. Telefonar al número 241 97 57.
TRASPASO BAR me urge Docentes mil total. Llamar al número de teléfono 228 08 25.
NEGOCIO o tienda en marcha, de buenos rendimientos, compañía en traspaso hasta un millón. Escribir al número 1385 de la calle de Vergara, número 11.
BAR - BODEGA se traspasa perfectamente instalada, con vivienda, en Espadas. Llamar al número de teléfono 221 59 85.
LOCAL planta industrial, traspasa Sans, 90 m2. Teléfono número 243 61 10, nueve noche.
SUBARRIENDO Cafetería-Snack Bar, cerca Fernando. Entrada 150.000. Calle Tallers, número 48 bajos.
TRASPASO BAR con piso, alquiler 600 pesetas. Calle LANCASTER, número 3.
HOY, DIA 31
Abiertas de 9:30 mañana a 11 noche.
Farmacia J. M. Mas Grau Carmen 23 Tel. 222 95 12
Farmacia J. Robisch Valencia 278. T. 229 49 49 (P. Gracia Vía Lavetana)
Centro Específicos San Juan P.º San Juan 53 T. 225 04 86
Farmacia A. Solsona Pl. Libertad 9. T. 228 47 27
TURNO DE URGENCIA
Abiertas de 11 noche a 9:30 mañana
J. M. Mas Carmen 23
A. Solsona. Pl. Libertad, 9

- TALLER MECANICO para trabajos de torno cilíndrico, pequeña y gran serie, montajes en general y reparación de maquinaria. Llamar al número de teléfono 207 02 98.
OFICIAL ADMINISTRATIVO para contabilidad correspondencia y trabajos generales. Edad 30 años. Escribir a Doctor Dou, número 11, primero, segunda Señor GONZALEZ Barcelona (1).
A BAR O CHARCUTERIA se ofrece matrimonio joven, con grandes conocimientos, freiduría, pizzería, platos típicos y combinados, tapas clásicas y creaciones y repostería en general. Llamar al número de teléfono 231 01 22.
RECEPCIONISTA tardes, buena presencia, amabilidad, cultura general, mecanografía, práctica idiomas. Escribir al número 1585 de la calle de Vergara, número 11.
PERDIDAS *
PERRITO escocés, gris, perdido domingo, Plaza España, collar nombre "Borjesud", se mueva llamar Madrid, 254 16 19 horas oficina o escribir señor Jenner, Zubano 92, Madrid (3). Se pagaran gastos, se gratificará espléndidamente.
PERDIDO PERRO pastor alemán, zona P. N., negro-beige. Se gratificará su devolución. Llamar al número 207 13 64.
PRESTAMOS *
HACER FALTA 100.000 pesetas para operación comercial rápida. Buenos beneficios. Escribir al número 1369 de la calle de Vergara, 11.
TRASPASOS *
BAR COMIDAS 250.000 de setas, precio total. Lo cederé por un entrada y resto en plazos que. Fine de habitaciones grandes o dia gran cocina. Alquiler

- VENTAS *
MAQUINAS DE ESCRIBIR USADAS, se venden Varias marcas y precios interesantes - Razon: esta Administración de 10 a 13 horas. (Señor Sáinz)
NEVERA semi industria se vende a buen precio. Razon: Calle Pelavo número 62, tercero.
PARTICULAR, magnifico piano, calle Cerdeña, número 536, 3.º 3.º junto Campo Europa.
PARTICULAR. Vendo rectificadora JARBE RH.60 hidráulica. Torno de un metro y prensa manual hidráulica. Calle Calvo Sotelo, número 84. Hospital (centro).
PLEGATIN matrimonio de 1'35 ctm. semi nuevo de la mejor calidad. Telefonar al número 224 34 39, de una a cuatro y de ocho a diez.
VENDO piano cruzado, extranjero. Garrota, 51 cuarto, segunda.
AUTOMOVILES
OPEL OLIMPIA a toda prueba, 12.000, se vende. Llamar al teléf. 225 72 75.
FARMACIAS de turno
HOY, DIA 31
Abiertas de 9:30 mañana a 11 noche.
Farmacia J. M. Mas Grau Carmen 23 Tel. 222 95 12
Farmacia J. Robisch Valencia 278. T. 229 49 49 (P. Gracia Vía Lavetana)
Centro Específicos San Juan P.º San Juan 53 T. 225 04 86
Farmacia A. Solsona Pl. Libertad 9. T. 228 47 27
TURNO DE URGENCIA
Abiertas de 11 noche a 9:30 mañana
J. M. Mas Carmen 23
A. Solsona. Pl. Libertad, 9

ALIEDREZ Por Antonio MEDINA

Problema número 106



Las blancas juegan y dan mate en dos jugadas. (La solución mañana.)

Una al día UN SABIO ESPAÑOL

En 1889 entró don Santiago Ramón y Cajal a formar parte de la «Sociedad Anatómica Alemana» que celebraba anualmente congresos en diferentes ciudades.

Aquel año se reunió la sociedad en Berlín, y Ramón y Cajal asistió a dicho congreso. Al llegar a Berlín, los profesores alemanes dispensaron al sabio español un cariñoso recibimiento, no exento de cierto escepticismo. Les cau-

saba extrañeza encontrar un español metido en las andanzas de la más alta investigación.

Pero cuando don Santiago expuso ante aquellos sabios el resultado de sus preparaciones quedaron admirados y Kolliker, el noble patriarca de la historiología alemana, al final de la sesión se levantó diciendo:

—Acabo de hacer un notable descubrimiento.

—¿Cuál, doctor? —preguntó Ramón y Cajal.

—Pues... le he descubierto a usted y deseo divulgar por toda Alemania mi descubrimiento.

Y así fue. Durante los años 1890 y siguientes, Kolliker publicó en diversas revistas alemanas comentarios a los trabajos de Cajal e incluso llegó a aprender el español para leer los escritos de nuestro sabio y tradujo gran parte de ellos.

PASATIEMPOS

Su HOROSCOPO

para mañana por SYDNEY OMARR

ARIES (De 21 de marzo a 20 de abril)

Hoy podrá aprender mucho mediante conversaciones interesantes. Sea perceptivo, lea entre líneas. Luche por la armonía en su ambiente. Cumpla las promesas hechas a miembros de su familia. Se augura un viaje probablemente corto.

TAURO (De 21 de abril a 21 de mayo)

Muestre su capacidad para hacer frente a situaciones impre-

visibles. Sobre la iniciativa, no es pere a que le digan lo que debe hacer. Mucho es lo que podrá realizar si pone empeño en su labor.

GEMINIS (De 22 de mayo a 21 de junio)

Hoy se destacan actividades en que privan los intereses personales. Podrá obtener mucho de lo que desea si actúa debidamente. El ciclo está alto, debe ser sincero en sus palabras y ganará el apoyo de personas importantes.

CANCER (De 22 de junio a 22 de julio)

Tenga cuidado para no sufrir desengaños. Hoy podrá saber las razones de ciertas actitudes que le parezcan inexplicables. Haga a un lado la falsa modestia, sea sincero si quiere la cooperación de personas influyentes.

LEO (De 23 de julio a 23 de agosto)

Un día apropiado para trabajar en proyectos comunes. Pero puede mostrarse original, aunque recalando su buena voluntad para cooperar. Recuerde que un gesto amistoso oportuno puede ganarle muchas y valiosas amistades.

VIRGO (De 24 de agosto a 23 de septiembre)

Hoy tendrá oportunidad de ganar en posición social, pero no espere sus fuerzas. Debe cumplir sus promesas, aún cuando actúe en combinación con otros.

LIBRA (De 24 de septiembre a 23 de octubre)

Sea expansivo y podrá esparcir su influencia. Muestre generosidad. Un día apropiado también para poner al día su correspondencia. Cumpla su promesa de dedicarse más a tareas creativas.

ESCORPIÓN (De 24 de octubre a 22 de noviembre)

Lea con cuidado los informes que le entregarán sus asociados.

NO SE SABA exactamente a dónde va y qué se espera de usted. Un día apropiado para analizar su situación y actitud. En lo que al dinero se refiere, sea paciente.

SAGITARIO (De 23 de noviembre a 21 de diciembre)

Es importante que se analice a sí mismo para saber qué desea y qué espera. No se contente con oír lo que sus amigos creen que es usted. Un día apropiado para analizar su situación y una actitud. Sea realmente honesto en este análisis.

CAPRICORNIO (De 22 de diciembre a 20 de enero)

Debe darle prioridad a las cosas indispensables para su aceptación total en el ambiente en que actúa. Pase revista a pensamientos y acciones y pregúntese si está realizando todas sus posibilidades.

ACUARIO (De 21 de enero a 18 de febrero)

Hoy domina la necesidad de expresión: hable de sus propósitos, haga notar sus capacidades. Sea creativo, provocativo, no se aferre a una falsa modestia. Un día bueno también para participar en eventos deportivos.

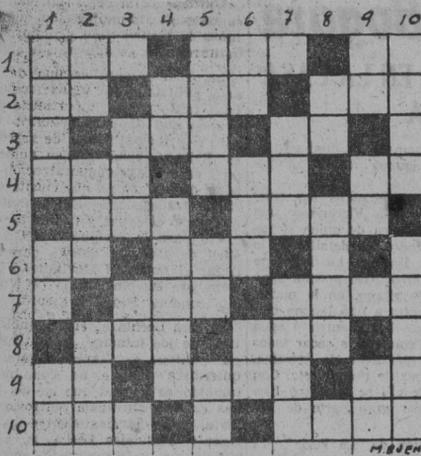
PISCIS (De 19 de febrero a 20 de marzo)

Trate de hallar sus raíces, es decir, de encontrar el ambiente que le sea realmente agradable y le de seguridad. El tiempo es apropiado para realizar cambios. Algo importante avanza en su dirección: esté alerta.

SI MAÑANA ES SU CUMPLEAÑOS

Usted es una de esas personas en atender especialmente a detalles y emergencias. Mientras otros divagan, usted analiza, toma posiciones y actúa. Su horóscopo favorece al jefe director, adminis-

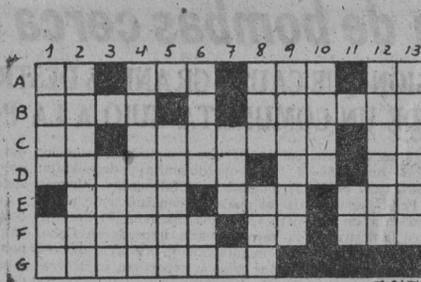
CRUCIGRAMA SILABICO NUM. 87



HORIZONTALES: 1. Ciudad principal de un país. Planta gramínea cuya semilla sirve para alimento de pájaros. Parte superior de un árbol. — 2. Brotar un líquido. Acabo una cosa. Girar. — 3. Virtud teológica. Rejuvenece, vuelve más joven. Dueño. Afirmación. — 4. Lago ruso, el mayor de Europa. Que tiene rabos o puntas deshilachadas. Cercado de varas entre tejidas. — 5. Agujero que se hace para que puedan pasar los gatos. Partículas que se desprenden al limar. — 6. Uno de los nombres del puerco. Canción popular española antigua. Dios del Sol. Preposición inseparable. — 7. ¡Ouid! Roca feldespática de color verdoso con rayas amarillas. Conjunto de maderos que sirven para un edificio u otros usos. — 8. Deshace el tocado o peinado. El que torea. Entrega. — 9. Trampa para cazar alimañas. Cabestrar. Nombre vulgar de varias plantas espinosas. — 10. Remiendo que se pone a los pellejos de vino para que no se salga el líquido. Nota musical. Golosa.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA SILABICO NUM. 86 HORIZONTALES: 1. MO. SO-LO-PA-DO. CO-MI-SO. — 2. HO-MO-LOGAR. MO-VER-LO. LO. — 3. NO. TO-RA. GA-RI-TA. — 4. A-FAM-AR. ZO-CO. DO-BLE-TE. — 5. CA-SI. GA-NA-DE-RO. A-LA. — 6. CA-PE-LAN. AR-MA-DU-RA. — 7. BO. A-TE-CA. NO-DO. EN. — 8. CARE-NA. RA-BO. SO-NO-RA. — 9. NA-BA. PRO-ME-TI-DO. MI-MA. — 10. DA-NA-DO. LO-CA. MES-NA-DA. VERTICALES: 1. MO-HO. A-CA. BO-CA-NA-DA. — 2. MO-NO. FA-SI-CA. RE-BA-NA. — 3. SO-LO. MAR. PE-NA. DO. — 4. LA-GAR-TO. GA-LAN-TE. PRO. — 5. PA. RA-ZO-NA. CA-RA-ME-LO. — 6. DO-MO. CO-DE-AR. BO-TI-CA. — 7. VER-GA. RO-MA-NO. DO. — 8. CO-LO-RI-DO. DU-DO-SO. MES. — 9. MI. TABLE-ARA. NO-MI-NA. — 10. SO-LO. TE-LA. EN-RA-MA-DA.

DAMEROGRAMA NUM 88



DEFINICIONES B-3 D-4 C-12 D-6 A-9 F-11 E-8 G-1 F-2 B-6 Arte de reconocer el carácter de una persona por su escritura. E-2 C-1 A-4 D-12 G-5 F-9 B-4 B-1 A-6 C-7 Dícese de los actos ejecutados sin el concurso de la voluntad.

B-8 E-7 G-4 F-6 D-10 C-8 A-1 Inteligencia. A-10 D-7 F-13 G-8 E-12 C-4 E-3 B-10 F-8 Tonillo que denota desprecio o burla.

A-13 E-5 B-9 F-5 G-7 Parte superior del cuerpo humano. B-12 C-5 D-9 F-4 D-1 C-6 Cesación definitiva de la vida.

D-3 C-9 B-11 F-1 D-5 Guijo, piedrecillas redondas. G-3 A-5 E-9 B-13 B-2 C-2 D-2 Aspiración prolongada que demuestra pena, ansia o deseo.

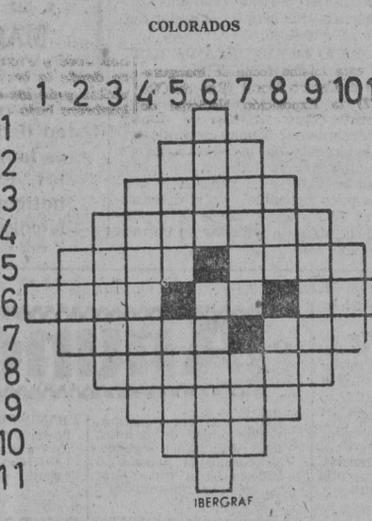
F-3 E-4 E-11 C-10. A-8 G-2 Rencor, odio. A-2 C-13 D-13 F-12 Planeta satélite de la Tierra.

G-6 A-12 E-13 Impar. SOLUCION AL DAMEROGRAMA NUM. 86 UN PLATO DE SETAS LO COMPARTIRA LA MUJER CON SU ESPOSO PORQUE NO QUIERE MORIR SOLA.



al 924 © IBERGRAF

SOLUCION ANTERIOR COLORADOS



HORIZONTALES

- 1. Vocal. 2. Labra. 3. Recorrido. 4. Quisiera. 5. Atravesar. Bebedizo que se extrae de cierta hierba. 6. Marcharan. Familiarmente, y repetido, padre. Aire popular canario. 7. Al revés, querida. Me atrevo. 8. Lugar donde se arregaba en la antigua Roma. 9. Pertenece a una de las tribus bárbaras. 10. Nombre de mujer. 11. Vocal.

VERTICALES

- 1. Vocal. 2. Reza. 3. Tostado. 4. Surgiera. 5. Sujetar con cuerdas. Enferma. 6. Labrar. Arbol americano de madera muy apreciada. 7. Lechuga vivaz. Sujete con nudos. 8. Nombre árabe. Onda marina. 9. Allano. 10. Tuesto. 11. Vocal.

SOLUCION ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. A. — 2. Ara. — 3. Amara. 4. — Oráselo. — 5. Aces. Neto. — 6. Atan. Pa. Ele. — 7. Esoso. Ira. — 8. Caaselo. — 9. Acote. — 10. Asa. — 11. E. VERTICALES: 1. A — 2. Ate — 3. Ocaso. — 4. Arenosa. — 5. Amas. Sacca. — 6. Aras. Pesóse. 7. — Arena. Eta. — 8. Ale. Ile. — 9. Otero. — 10. Ola. 11. E.

EL CISCO KID Por José Salinas y Rod Reed



BOMBIN MALAPATA Por ENRICH



Un individuo estaba pescando en un río cuando a sus espaldas sonó una voz preguntando: —¿Qué tal va la pesca, amigo? —Magnífica —responde el pescador—. Ya he sacado veinte truchas hermosísimas. —¡Vaya, vaya! —comenta irónica la voz—, pues sepa usted que yo soy el guardia de este lugar y voy a ponerle una multa por pescar aquí. —¿No me diga? —replica el pescador tranquilamente—. Usted tampoco sabe quién soy yo. —¿Y quién es usted? —El embustero más grande del mundo...

Rueda LA BOLA

Los hombres se pasan la tarde bebiéndose una botella de coñac. Cuando ésta está casi finalizada, uno de ellos le dice al otro: —Esta noche he tenido un sueño bastante raro. Figúrate que millones de pequeños gnomos se paseaban por encima de mi cuerpo. Iban vestidos con pantalones amarillos y casacas azules con botones dorados y usaban zapatos de color carmelita... En ese momento le interrumpe el otro: —¿Y no llevaban también unos gorritos rojos? —Sí, pero, ¿cómo lo sabes? —Porque me estoy fijando que todavía tienes dos que te corren por el hombro derecho.

LOS OCHO ERRORES ORIGINAL



MODIFICADO



Solución en página deportiva

CHISPAS

En el cruce Sardaña-Ripoll-San Cugat, ya urbanos, por paradas, orientan el tráfico particularmente intenso los fines de semana. Ya el ir y venir por esa ruta no reviste molestias y peligros y eso hemos salido ganando todos. Demos las gracias desde aquí al vecino Consistorio por lo muy rápidamente que comprendieron las razones que obligan y obligan a la determinación tomada. Que uno no habla por no estar cañado.

sables de la bondad del servicio tomarán nota de los tremendos retrasos que sufre la línea Barcelona Sabadell por mor de unas obras en el tendido que están durando bastante más de lo lógico y prudencial.

artilugios han sido colocados ya en las traseras de los autobuses con, según informaciones llegadas en la capital, óptimos resultados, pues, que los fines para los que fueron mercedos —filtrar los humazos que expelen los tubos de escape de esos vehículos— cumplidos a entera satisfacción.

De la misma forma que se está modernizando y abecentando la estación del ferrocarril de Figueras que buena falta le hacía, otras, estaciones decimos, dejadas de la mano de la Renfe, donde por no haber ni un mal cobertizo donde el usuario pueda guarecerse de las inclemencias meteorológicas, deberán merecer en breve iguales o parecidas consideraciones. Eso, o, al menos pensarán muchas estaciones se convertirán en camposantos.

Suma y sigue: «el paso a desgracia» de la Avenida Icaria produce a diario atascos circulatorios de tomo y lomo. Como que las esperas son del orden de los quince, los veinte, los veinticinco minutos! Y aguardan a que las barreras se alcen cientos de viandantes y todo tipo de vehículos, incluidos tranvías! Miré, nosotros cadáveres a la cosa como, el caos circulatorio más grande del casco urbano, y seguros de no caer en exageraciones. Mas, cómo no se trata de definir y si de hallar prontas soluciones, a lo que haya de venir nos, remitimos. Y conste que habría de llegar ya!

Ahora que las reformas van a llegar hasta nuestro primer redondeo, lógico esperar que para el urbano que presta servicios en la encrucijada Puerta del Angel - Plaza de Cataluña - Fontanel·la se instalara una «bomboneira» o atilillo desde el que dominar la situación al tiempo que dominado mediante unos focos que partiendo de cualquiera de las esquinas echaran luz sobre su persona. Que como se da la circunstancia de que no cobra lo que «El Cordobés», pese a jugársela con igual o parecida limpieza y alegría, pues eso, ¡que derecho tienen a trabajar con un mínimo de seguridad!

¡Ah! y ya que con la RENFE estamos bueno sería que los responsables

Madrid ha mercado cantidad de aparatos para adosar a los tubos de escape de los vehículos del transporte público. Y muchos de los

ALFREDO MARTINEZ

CONTIGRAMA



REGRESO
—Arturo es muy sedentario. Se ha pasado las vacaciones sentado en su sillón favorito.

La otra CARA EL PACIFICO MAKARIOS

Que el arzobispo Makarios es un tío con toda la barba parece que no es muy discutible por nadie que tenga un par de ojos en la cara. Que no tiene pelos en la lengua se me antoja cosa punto menos que inevitable: sería un milagro capilar que en zona de tanto ejercicio y roce la creciera el cabello. Ya saben ustedes lo que pasa con las panzorrillas.

Payandré que sin duda los regalará a su vez a cualquier diplomático por si es, también, de los de epulras, y casi a seguido hace entrar una cruz labrada a Tito, que que ya es echarle intención a la cosa. Después de estas intimidaciones con algunas personas de las del tipo indicado, Makarios sostiene que es prooccidental y pacifista y se queda tan pancho.

Cuando se decidirá a darse el piro y permitir a otros que solucionen el triste problema de su país que él se empeña en compli-

Desde luego, lo más importante de la personalidad del moño arzobispo no debe ser la barba ni el gracioso boquete. Lo que de verdad acredita al jactancioso arzobispo es su uva. Una uva la que se gasta que jamás podría darse en Málaga porque esta es de la buena y la de aquí es típicamente mala.

Hay que ver como cambian los tiempos. Antes una barba era casi patente de bondad. Ahí están San José y Francisca de Asís; pero desde la brama de los aspirantes y de los «Rangers», la peñabrera bajo la quijada es indicativa de otra cosa bien distinta. Ahí tenemos al flamenco Castro y al dicharachero Makarios para darme la razón.

Las tarjitas las lleva usted pegadas al suelo y no hay forma de leerlas; pero no importa, deme la pesetas de vuelta y me quedará con el número del coche.

Los hombres de mala uva, como Makarios, están siempre ocupadísimo: El deporte de ir chafando la guitarra es tan absorbente que deja poco tiempo libre a sus practicantes. y al mandamás de Chipre, que es un especialista en el asunto no da al abasto en eso de ir dando a diestro y siniestro con el españolismo y al parecer no tan inofensivo instrumento musical.

La casualidad hizo que el semaforo impidiese al taxi reanudar su marcha, y que el guardia encargado de regular el tránsito se aproximase.

—¿Qué te ha pasado? —Nada, no te intranquilees; lo de todos los días, y que me he dejado el tacón de este zapato en una de las grietas del paseo central de la Rambla de Cataluña.

Makarios es un ciudadano que sin duda ha leído el «Principes» o cinco veces, y ahora está empeñado en seguir la doctrina del famoso florentino, su autor, que también tenía castaños el hombre. Y así, un buen día el arzobispo le envía un ramo de flores a Kruschew, otro uno de olivo a Nasser para que le regale unos cuantos instrumentos de los que hacen ¡pum!, al día siguiente hace donación de una caja de puros a

—Pues mire ese taxista me... No pude acabar la frase, al verme hablar con el agente de la autoridad; el taxista se había ya apeado de su coche y venía hacia

—No te he dicho mil veces que cuando tengas que pasar por allí, lo hagas por las aceras? —Sí, sí, ya traté de hacerlo caso, pero a pesar de lo delgado que soy no pudo lograrlo: las motos aparcadas no hacían posible el paso.

NOTICARIO

LLEGADA DE JOYEROS ESPAÑOLES DE LA EXPOSICION DE NUEVA YORK

Procedentes de Suiza, via Nueva York, han llegado una representación de industriales orfebres españoles, que han asistido, juntamente con otros industriales, a la Feria de Nueva York, donde tuvieron diversas exposiciones de modas, joyerías y objetos de artesanía.

—¿Señor! el operario que le ha traído el televisor ya lo ha dejado instalado.

ADUANA

Todos vienen muy contentos de las atenciones recibidas del director de la Feria de Nueva York, así como también de los agasajos de que fueron objeto durante su visita, por parte de las autoridades del turismo español y de las de los Estados Unidos.

—Bien;dale diez pesetas para que se tome una cerveza.

DON FRANCISCO JAVIER PADROSA, ADMINISTRADOR ACCIDENTAL DE ESTA ADUANA

Se ha hecho cargo del despacho de los asuntos de la aduana, don Francisco Javier Pedrosa, segundo jefe de la misma, en ausencia, por vacaciones, del administrador, don Antonio M. de Guadán.

—¿Señor! dice el operario que una cerveza vale doce, y no diez pesetas.

RECEPCION EN EL «PRINCIPE PERFETO»

El señor Padrosa, ha sido cumplimentado esta mañana, por los jefes de los diversos servicios y departamentos de esta aduana, despachando asuntos de trámite.

—Tenga usted estos dos duros para que se tome una cerveza.

BUQUES ENTRADOS

Entró esta mañana, el buque «Irpinia», procedente de Centroamérica, del que desembarcaron 195 pasajeros, embarcando 205. El buque viene consignado a M. Condeminas.

—Pues dile al operario que se lleve el televisor y devuelva las diez pesetas.

EL «CABO SAN ROQUE», ESPERADO ESTA TARDE

El «Cabo San Roque», esperado esta mañana, por los jefes de los diversos servicios y departamentos de esta aduana, despachando asuntos de trámite.

—¿Señor! dice el operario que una cerveza vale doce, y no diez pesetas.

ESCUELA TECNICA SUPERIOR DE INGENIEROS INDUSTRIALES

Del 11 al 30 de septiembre, de diez a trece horas, estará abierta la matrícula de los cursos de Carrera (Plan 1948 y 1958).

—¿Señor! dice el operario que una cerveza vale doce, y no diez pesetas.

ESCUELA DEL MAGISTERIO DE LA IGLESIA DE LA ARCHIDIOCESIS DE BARCELONA

Del 1 al 10, matrícula de libros y asignaturas pendiente (Tercera convocatoria).

—¿Señor! dice el operario que una cerveza vale doce, y no diez pesetas.

RELIGIOSAS

SANTOS DE MASAÑA
Egido, llamado también Gil; Donato, Félix y otros diez hermanos mártires; José, Arturo, Licerio, Gedón, la profetisa Ana, Prisco, Anón, Vicente, Leto, Régulo, Castrense, Tamamaro, Rosio, Heradio, Secundino, Aduytor, Marcos, Augusto, Elpidio, Canión, Vindonia, Lupo, Sixto, Victorio, Constancio y Verena.

También la celebrarán: monseñor Bauells, provisor, teniente vicario general y canónigo doctoral; doctor Cunill, consiliario de la Acción Católica; doctor Roquer, catedrático y prior de la capilla de San Jorge de la Diputación Provincial; doctor Malia, oficial de la Cancillería y Secretaria de Cámara; y doctor Serinell, profesor del Instituto Balmes.

MISA DE MASAÑA
De San Egido, Santos Hermanos mártires, y «et fánimos»; ornamentos blancos. Puede celebrarse misa de la dominica, votiva y de difuntos.

ESCUELA DEL MAGISTERIO DE LA IGLESIA, DE LA ARCHIDIOCESIS DE BARCELONA

CUARENTA HORAS
Mañana, en la iglesia de la Santísima Trindad (Torrente Vidal, 1).

Desde el día primero de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el Examen de Ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Hoy celebrarán su fiesta onomástica los obispos de Urgel, príncipe soberano de los Valles de Andorra.

El día 14 de septiembre, a las diez, en la misma Escuela, se examinarán las alumnas que tengan alguna asignatura pendiente de Tercer Curso; los exámenes de Reválida tendrán lugar el 15 a la misma hora. Los de asignaturas pendientes de Primer Curso, el 28; los de Segundo Curso, el 29 a la misma hora.

LOS NIÑOS BERLINESSES REGRESAN A SUS HOGARES
Mañana martes, está anunciado el regreso a sus casas de los 52 niños y niñas berlineses, que han permanecido en nuestros hogares durante los meses de julio y agosto.

La Misa del Espíritu Santo se celebrará el día 4 de octubre, a las 10, en la Capilla de los Padres Conventuales.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

ONOMASTICAS
Estos viajes contribuyeron en gran manera a lograr en Berlín un mayor conocimiento y simpatía por los canchales españoles y, por otra parte, los berlineses hemos tenido ya ocasión de conocer el arte y las costumbres germanas. Nos basta recordar el coro alemán que tan maravilloso concierto nos ofreció en la Plaza del Rey en las pasadas Fiestas de la Merced, o la «Fiesta de la Cerveza» y la «Navidad Alemana», que seguramente los directivos de «Altamira» estarán preparando de nuevo.

Por el día 1 de septiembre quedará abierta, en las oficinas de Instrucción Religiosa del Palacio Arzobispal, la inscripción para el examen de ingreso que tendrá lugar en el local de esta Escuela (Elisa, 14-16) el día 30, a las 10.

Tapizamos su
RENAULT 6 plazas
CADO-Saguer 14 (Barcelona)

EL TORERO Y EL TORO

La corrida de ayer en la Monumental

EL MAXIMO TRIUNFADOR FUE RAFAEL CHACARTE, QUE CORTO UNA OREJA Y ALTERNO CON PEDRO MARTINEZ "PEDRES" Y JOSE MARIA CLAVEL

Buen encierro el que, desde sus débiles salmantinas, envió ayer don Francisco Escudero de Cortos, cuya ganadería —divisa verde y oro— procede de las vacadas de don Julián Escudero, Parladé y Vizconde de Garci-Grandé. Fueron negras las seis reses que lo compusieron: «Lagunero», «Bellotero», «Garrochista», «Espelito», «Presumidote» y «Descarado» —no anduvieron mal de romana —500 kilos de promedio— tuvieron trapío, lucieron buenas defensas, pelearon bien con los de a caballo, a pesar de tomar las dos primeras solamente una vara, y dos las cuatro restantes; pero, es que hoy día, resulta poco menos imposible el que un toro reciba más de dos puyazos, pues al cabecear contra el peto sin lograr su propósito de hacer carne, mientras el picador aprovecha cómodamente para infligir con el hierro durísimo castigo, quedan más quebrantados y con menos fuerza, que si recibieran cuatro o cinco puyazos, practicándose como antes se practicaba, la suerte de varas. A esa y no a otra razón hay que achacar el que ese primer tercio de la lidia haya perdido toda su emoción y haya desaparecido también la competencia que establecieron los matadores al alternar en los quintos. La poca embestida que le queda al animal hay que aprovecharla para lucirse en la faena de muleta y no gastarla del todo con el artístico manejo de la capa.

Aplomadamente llegó a la muerte por el toro que abrió plaza y «Pedres», que había sido ovacionado al lancear a la verónica, fue protestado cuando en su voluntarioso trasteo cogió por la cepa un pitón de «Lagunero», a quien a fuerza de profanar logró hacerle pasar en unos dominadores derechazos. Después de pinchar una vez, logró una muy buena estocada, que bastó para que saliesen los mulilleros. Una vez que estos hubieron cumplido con su misión, «Pedres» hubo de agradecer la ovación que se le tributó saludando desde el tercio.

En su segundo, el abaceteño volvió a ser aplaudido al veroniquear con buen arte y compostura. «Espelito» llegó a la muleta gapeando y con acusada querencia a las tablas, por lo que fueron inútiles los esfuerzos que hizo «Pedres» para llevarse al medio, ya que en seguida volvió a su querencia y, como es lógico, en ella fue donde logró los mejores derechazos. Sólo hubo de entrar una vez a por uvas, ya que en esa, agarró otra magnífica estocada que dejó a la res a merced del puntillero.

Con lo que ayer José María Clavel provocó mayor entusiasmo fue con las banderillas. Y lo fue en sus dos toros. Tanto los tres pares que clavó a «Bellotero», como los otros tres que prendió a «Presumidote», fueron portentoso de facultades y gapeza para, de poder a poder, ganar la cara del enemigo y, cuadrando en ella, levantar los brazos para salir apoyado en los palos después de dejarlos fijos en todo lo alto. Nunca había circulado en Barcelona con tanta maestría y belleza tan emocionante suerte. Con el capote fue jaleado y aplaudido también en sus dos enemigos por lo valientes que fueron las verónicas de saludo. «Bellotero» llegó muy fuerte a la muleta y Clavel se dobló muy bien con el metiéndole la pierna contraria. Intentó luego estrarse, pero hubo de desistir, pues el toro tiraba unos hachazos escalofriantes, saliendo milagrosamente sin daño de uno de ellos. Después de un buen pinchazo, cobró una gran estocada y cuando la res fue rematada por el puntillero el espada catalán se retiró, escuchando palmas, al estrido. Yo creo que debió al menos intentar pasarse por la faja a «Presumidote» en la faena de muleta; pero Clavel no entendió así y en lugar de adelantarse a la tela para provocar la embestida, prefirió trastearle discretamente por la cara. A las primeras de cambio propinó media cartijera mortal de necesidad, y el «noy» fue ovacionado cuando se retiró al estrido.

Después de haber visto ayer torrear a Rafael Chacarte, con el valor y arte con que, tanto con la capa como con la muleta, toró a sus dos enemigos, y el arrojo y decisión que demostró al ejecutar la suerte suprema, no entiendo como, con la de ayer, sólo lleva tres corridas torreadas en la presente temporada. Dio mucha emoción al veroniquear a sus dos toros, por lo ceñidos que fueron los lances y el riesgo que en ellos corrió, y del que salió indemne por lo bien que jugó los brazos. Acentuó la angustia en su primero con un farol girando en los mismos pitones, y en su segundo al poner remate a la estremecedora serie con una limpia larga cordobesa, pletórica de gracia y clasicismo. Sus dos faenas tuvieron la misma dramática vibración y merecieron los honores de ser amenizadas por la «Popular Sansense». La primera de ellas, la brindó desde los medios, toreando admirablemente por bajo con una y otra mano en varias series que fueron rematadas con ajustadísimo pases de pecho, y, una de ellas, con un garboso molinete dado con los bra-

BRILLANTE FIESTA CAMPERA EN SAN FELIU DE GUIXOLS

Tuvo lugar en la plaza de tozos "España Brava"

En la tarde del pasado sábado los señores Pascual de Zulueta, celebraron en su bellísima Plaza de Toros de San Feliu de Guixols, la fiesta campera con que, tradicionalmente, obsequian todos los años por esta época a una selección de sus numerosas amistades.



Un magnífico molinete de los dados por don Javier Pascual de Zulueta al novillo que mató y cortó las orejas y el rabo en la brillante fiesta campera dada por él a sus amistades en la plaza de toros "España Brava", de San Feliu de Guixols. — (Foto Sebastian.)

Por los toriles salieron hasta cinco vaquillas que resultaron bravísimas y dieron ocasión propicia para que la juventud luciera sus aptitudes taurinas. Hubo derroche de estilo y abundaron los revolcones al estilo del encierro de Pamplona, sin que por fortuna la diversión se viera enturbiada por ningún serio percance, aunque me figuro que más de uno de los improvisados toreros y toreras no pasarían después muy buenas noches doloridos de los varazos recibidos. La lidia de esas reses fue dirigida por el famoso espada Joaquín Bernado y don Javier Pascual de Zulueta, recordando entre los que emulaban a Cuchares, a la guapísima señorita Angelina Robert que heredó con mucha gracia y casticismo, el ceñido pantalón campero, la camisola de pechera rizada, y el sombrero cordobés, Cristina Fábrega «Miss S'Agaró», María del Pilar Quintero que a fuerza de exponer sufrió un fuerte testarazo en un brazo, Mauricio y Beatriz Torra Balari; los señores Pardo y don Fernando Díaz Vega, el crítico taurino don José Delgado, la celebradísima actriz Amparo Soler Leal.

El número fuerte de la divertidísima fiesta, lo constituyó la lidia de un serio novillo de Bonases por parte del espléndido anfitrión don Javier Pascual de Zulueta, quien de salida lanceó superiormente a la verónica, siendo premiado con clamorosa y unánime ovación, la cual se repitió al intervenir en los quintos, después de los dos puyazos que tomó la res, instrumentando unas ceñidas y pausadas chinelinas y un farol de muchos volientos. El novillo llegó muy fuerte a la muleta, pues creía de otro puyazo, pero con mucho valor y conocimiento de la lidia el empresario-torero, las primeras descompuetas arrancadas, para después estrarse en una serie de recordados y naturales cargando bien la suerte y jugando muy bien los brazos. Dio variedad al trasteo con un molinete y unos limpios afarrados y a la hora de la verdad se tiró con arrojo y marcando los tres tiempos del volapié logró una colosal estocada que tiró a su enemigo patas arriba. Con las dos orejas y el rabo del novillo «cuya muerte había brindado al ganador don Alípio Pérez T. Sanchón, en cuyo honor, por celebrar su cincuentenario con el día de reses de lidia, se celebró la animada fiesta» recorrió don Javier Pascual de Zulueta la parte del animal correspondiente a los tendidos, ocupados por los invitados, que se acercaban al militeo.

Terminado el espectáculo taurino, los señores Pascual de Zulueta ofrecieron una espléndida cena fría a la que siguió, en un improvisado tablao de mucho sabor flamenco, la actuación de excelentes intérpretes enardecedora música moderna. Entre los asistentes a tan simpáticos y alegres festejos, recordamos al ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi; el capitán general de Cataluña don Luis de Lamo Peiris y señora; el gobernador civil de Gerona; el subsecretario de Gobernación; don Luis Rodríguez de Miguel; Presidente del Instituto Nacional de Industria, don José Luis (el

recoyendo en triunfo el ruedo. Sin resultar tan logrado el trasteo que realizó al que cerró plaza tuvo análogas características, resultando muy emocionantes las «manoleínas» que precedieron a un magnífico pinchazo, una colosal estocada y un certero descabello. Después de requerirle el querido y popular locutor Gerardo Esteban para que hablase por el micrófono, Rafael Chacarte abandonó el ruedo acompañado de una clamorosa ovación.

La corrida, que resultó sumamente entretenida, duró una hora y tres cuartos, lidiándose el último toro a la luz de los focos. Visitiendo de oro los tres espadas, siendo blanca la seda del traje de «Pedres», azul añil la de Clavel, y rosa la de Chacarte.

ANTONIO DE ARMENTERAS

Corral, los duques de la Victoria; el laureado general Serra; don Narciso de Carreras; el Barón de Griñó; el conde de Miraflores; duquesa de Medina Sidonia; condesa de la Cambra, acompañada de sus dos hijas; señores de Camarero; señores de Suñé; señores de Castell (don

Jaime); señores de Artís (don Ave-lino); señores de Peris Mencheta (don Francisco); don Enrique del Castillo; don Jaime Arias; el astro cinematográfico Walter Chinary y el director Rossy; la productora y directora cinematográfica doña Montserrat Falxat y una representación del elenco de la película infantil que acaba de realizarse; los señores Martínez Marcella y Soler Cabot; el vicepresidente del Comité Olímpico Español; el señor Ratter, presidente de la Unión Europea de Camioneros de Hierro; el teniente fiscal de la Audiencia de Barcelona, don Luis Solano Costa; abogado fiscal don José María Quintero del Río, etc.

Hasta bien entrada la noche no comenzó el desfile de invitados recibiendo los señores de Pascual de Zulueta la inmensidad de felicitaciones por la brillantez que acompañó a tan española fiesta.

A. de A.

Un interesante cartel para el jueves en la Monumental

El próximo jueves, en la monumental, se celebrará una corrida de toros cuyo cartel ofrece reses de la divisa de Antonio Pérez de San Fernando.

Los espadas serán Manolo Blázquez, Carlos Corbacho y «Palmeno».

El festejo dará comienzo a las seis en punto de la tarde.

MISA EN SUFRAGIO POR EL ALMA DE "MANOLETE"

El pasado sábado se celebró la Misa en sufragio del alma del que fue genio e insustituible figura del torero Manuel Rodríguez «Manolete» que todos los años al cumplirse el aniversario de su muerte celebra el entusiasta aficionado don Carlos García y García.

Al acto religioso, celebrado en la Iglesia de San Jaime, asistieron aficionados, personalidades del mundo de los toros y críticos taurinos.

TOROS MONUMENTAL

Jueves, 3 de septiembre
Tarde, a las 6
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS
6 magníficos y bravos toros de don Antonio Pérez de San Fernando, 6
BLAZQUEZ
CORBACHO
PALMENO

Entre NOSOTROS



BANDAS DE MUSICA EN BARCELONA

Para las Fiestas de la Merced se anuncia, entre otros festejos importantes, un Concurso de Bandas de Música. De distintos países llegarán a Barcelona los componentes de estas agrupaciones musicales. Los aires se poblarán de sonidos de trompetas, trombones y clarinetes. Nada más justo para incrementar la campaña del silencio que este del ruido, del menos desagradable de los ruidos —como dijo Napoleón. La banda de música puede ser militar y civil. La militar da la pauta para esas marchas y esas marchas de las unidades que desfilan en perfecta formación. Las bandas civiles sirven para todo y están dedicadas a las conmemoraciones, inauguraciones, primeras piedras y entierros importantes. Cuando la banda es pequeña y está integrada por cinco o seis músicos, los maliciosos la llaman charanga...

Bromas aparte, a las ciudades llenas de sol y de mar como la nuestra, le sientan bien estos festejos populares. La calle precisa de jolgorio, de sano escarmentamiento, y que se interrumpe de vez en cuando ese ritmo monótono de las «horas punteadas» de las gentes apesadumadas y esclavas del reloj. Que para algo el Mediterráneo nos presta su cálido effluvio. En Nápoles se trabaja mucho menos y allí todos cantan y son más felices. Barcelona debe, en las Fiestas que se aproximan, sinó echar la «casa por la ventana», sí someterse al mar y en el depositar blandamente la angustia dominante de la agitación. Al menos en esos días de su Patrona en los que parecen confundirse el otoño y la primavera.

«Bien haya el trombón y los gigantes, la carroza y el confeti, cuando en el señorial Paseo de Gracia pueblan de algazara a chicos y grandes! Que todos seamos más chicos en la diversión para ensanchar y agrandar el alma.

FERNANDO SANCHO EN BARCELONA UN ACTOR HECHO EN LOS "25 AÑOS DE PAZ"

En las cercanías de la ciudad, concretamente en Esplugas los cineastas han construido una ciudad o pueblo del Oeste Americano. Las instalaciones son perfectas. Allí el «Saloon», la Casa del Sheriff, el almacén, las caballerías... tal y como debe ser el escenario de cualquier film que se aprecie. La chica que llega en la diligencia, los buenos, el malo, el aventurero, el forastero... etc. Parece ser que desde que a los españoles les ha dado por rodar este tipo de películas se las quitan de las manos en el mercado cinematográfico internacional. Sabemos que Tatin Romero Marchant, ha triunfado como director y que sus éxitos le han hecho internacional. Ahora, el prestigioso director Balcazar se dispone a producir una serie de estos films en Barcelona.

Encontramos a Fernando Sancho, el actor de la simpatía el bonachón por excelencia de nuestro cine, en un céntrico café. Fernando Sancho, ha creado un tipo insustituible en toda clase de películas. Le ayuda mucho su físico y la facilidad que tiene para encarnar a los más diversos y atrayentes personajes. Muchos le han comparado a Wallace Berry y a Charles

Laughon, pero él quiere ser a lo todo trance Fernando Sancho... Nos dice:
—Yo me hice actor en Barcelona, en la Radio Barcelona. Encarnaba un tipo que se hizo en seguida popular. Después fueron aquí mis primeras películas...
—¿Cuántas llevas hechas?...
—205. De ellas 20 del Oeste americano. Las cuatro últimas junto a Richard Harrison, Edmund Purdom, Robert Hunter...
—¿Qué quiere que te diga! Soy más conocido en Italia que en España.
—¿La que más nombre te dio?...
—Lawrence de Arabia! Tiene ocho Oscar en Hollywood...
—¿Y por qué no te vas a América?...
—Soy feliz del todo. Mi esposa y dos hijos, redondean esta felicidad que Dios me ha dado. Tengo una casa propia, buena salud... ¿Se puede pedir más?...
—¿No eres ambicioso?...
—Yo soy normalísimo en todo.
—¿Qué papel vas a interpretar?...
—El de un mejicano ¿No ves este bigote? ¡Ándele manito!
Y en efecto Fernando Sancho, se transformó de pronto en un auténtico mejicano. Tales eran su acento, su apostura y esa dejadez característica de los hijos de Moctezuma. Después de brindar con un sabroso tequila de sorber el limón y chupar la sal, apretamos la mano noble del gran actor y le deseamos mucha suerte y que no haya mucho realismo en las peleas ante la cámara. Pues a su contrincante no le arrendamos las ganancias.

Concesión de 62 millones para viviendas en Barcelona

SOLICITUDES PARA CONSTRUIR 43.000 NUEVOS PISOS SUBVENCIONADOS

Recientemente se ha reunido la Comisión Provincial de Vivienda, bajo la presidencia del delegado provincial del Ministerio, y entre otros asuntos fueron examinadas 1.005 solicitudes de diferentes promotores que pretenden construir en esta provincia 22.781 viviendas acogidas a la legislación protectora del Estado, según el siguiente detalle:

849 solicitudes con un total de 20.700 viviendas acogidas a la modalidad de Renta Limitada Grupo I, y 157 solicitudes con un total de 2.081 viviendas para la modalidad de Subvencionadas.

De ellas fueron otorgadas calificaciones provisionales a 990 solicitudes con un total de 22.621 viviendas conjuntamente, de las cuales corresponden 20.546 al Grupo I de Renta Limitada y 2.075 a Viviendas Subvencionadas. 62 MILLONES PARA VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

En la reunión dio cuenta el delegado provincial de haberse recibido de la Dirección General del I.N.V. 149 expedientes de Calificación Definitiva como viviendas Subvencionadas que comprenden un total de 2.089 viviendas, habiéndose librado por dicha Dirección General a favor de los promotores, desde la reunión anterior, la cantidad de 62.670.000 pesetas con destino a subvenciones a fondo perdido.

SANCIONES IMPUESTAS

Finalmente se dio cuenta de la relación de expedientes de sanciones firmes impuestas por la Dirección General del I.N.V. ante

Sucesos

UNOS TRANSEUNTES EVITAN UN ROBO

Las gitanas Flora Riera Moreno, de 15 años, y Rafaela Roca Jiménez, de 10, con el propósito de apoderarse de un medallón de oro y una medalla que pendían del cuello de Asunción Ramos, de 2 años, cuando ésta pasaba por la calle Masnou, le arrojaron a los ojos un puñado de tierra tratando de llevarse las joyas mencionadas.

Gracias a la intervención de unos transeuntes, que pudieron evitar el hecho, las gitanas pasaron a disposición de la autoridad competente.

ARROLLADO POR UN TREN

En la Avenida Icaria el tren 3.180 arrolló a Luis Soriano Torrero al que causó heridas de suma gravedad, siendo internado en el Hospital Clínico.

ROBOS EN AUTOS

Del interior del auto que Giuseppe Scopelietti tenía aparicado en el Paseo de Colón, le robaron

Alberto y Luis Basalga Guevara fueron asistidos en el dispensario de Casa Antúnez, de lesiones de pronóstico reservado, que se causaron al colisionar la moto en que viajaban con un carro en la Riera Blanca cruce con la carretera de la «Seat».

El niño Juan Carlos Bustillo Martínez, de cinco años de edad, fue asistido en el dispensario de Hostafrañchs de lesiones que le fueron inferidas por una bicicleta en la Carretera del Polvorín confluencia con la calle Yecla, cuando intentaba cruzar la calzada.

También fue asistido en el dispensario del Distrito, de lesiones, un muchacho cuya identidad no ha podido determinarse por carecer de documentación, ser muy joven y no saber escribir, de unos 17 años de edad, que le fueron causadas por un auto-taxi en la Plaza de España, junto a la Avenida José Antonio, cuando cruzaba la calzada.

Una colisión se produjo entre una motociclista y una furgoneta, resultando el motorista José Sánchez Fernández con lesiones de las que fue asistido en el dispensario de Hostafrañchs. El hecho ocurrió en la Plaza de Calvo Sotelo.

En la madrugada pasada una guardia motorista de servicio de vigilancia en la calle Marqués del Duero observó que la moto matrícula B 300038 tomaba la calle Parlamento en dirección contraria, y cuyo conductor al darse cuenta de la presencia del guardia emprendió veloz carrera y que al darse cuenta que era alcanzado paró la máquina empujando la fuga a pie, siendo alcanzado posteriormente, comprobándose que carecía de permiso de conducir y que la moto la había robado. Presentado en la Comisaría de Policía del Sur el individuo en cuestión ingresó en los calabozos de dicho Centro a disposición judicial.

HALLAZGO DE UNA MUJER MUERTA

En uno de los montes que rodean Port Bou ha sido hallado el cadáver de una mujer en avanzado estado de descomposición calculándose que la muerte le sobrevino hace unos diez o quince días. Se la ha identificado como Ramona López Jato, de 64 años, natural de Lugo. Desde hace tiempo Ramona vivía sola en una cabaña del monte en precarias condiciones. Por el reconocimiento del cadáver se desprende que la mujer debió caerse, sufriendo posteriormente un colapso. Se le desconocen familiares próximos, pero en la cabaña fueron halladas diversas cartas procedentes de Sudamérica.

CAPTURA DE ALIMANAS

El capataz de la finca «Can Boguná», situada a tres kilómetros al norte de Tarrasa, ante los frecuentes daños causados en el ganado y aves de los corrales de la referida hacienda, dio una batida por los bosques de aqueños alrededores, consiguiendo capturar trece salmansas damnas, dos tojones y una zorra de gran tamaño, que fue trasladada a Tarrasa con el fin de reclamar la recompensa ofrecida por las autoridades, siendo admirada por mucho público en el vestíbulo de la Casa Consistorial.

IMPORTANTE INCENDIO FORESTAL

Fueron requeridos los bomberos de Tarrasa para sofocar un importante incendio que afectaba los bosques de tres propiedades en el kilómetro 7 de la carretera de Martorell a Tarrasa, término municipal de Castellbisbal, saliendo hacia dicho lugar los bomberos tarrareses con el correspondiente material extintor, consiguiendo localizar el fuego y extinguirlo completamente después de tres horas de laboriosos trabajos, sin que afortunadamente ocurrieran desgracias personales. Las pérdidas fueron de bastante consideración.

Los terrenos afectados por el incendio son propiedad de Pedro Canadell, de la masía «Can Canadell», de Castellbisbal; de Antonio Alegre de Sagra, de «Can Palet», de Ullastre; y de José Nicolau, de Martorell.

Acudieron al lugar del siniestro, además de los bomberos, el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Tarrasa, Juan Antonio

Pujals Vallhonrat y el inspector jefe de la Policía Municipal, con personal a sus órdenes.

OTROS ACCIDENTES DE CIRCULACION

Esta madrugada tuvo que ser asistido de lesiones en el dispensario de Hostafrañchs, Uve Wangel, que se causó al precipitarse el turismo que conducía contra un árbol existente frente al número 411 de la Carretera de Sans.

Entre un ciclomotor y una motocicleta se produjo una colisión en la calle Elcano cruce con la de Poeta Cabanyes, siendo desplazado este último vehículo a unos cuatro metros de distancia, irrumpiendo sobre la acera y alcanzando a las peatonas Mercedes y Paqueta Ramon Mateo, de doce y diez años, respectivamente, causándoles lesiones de las que fueron asistidos en el dispensario de Santa Madrona. Los conductores de ambos vehículos, José Fernández Duero y Antonio Montes Peralta, también resultaron con lesiones de pronóstico reservado, respectivamente; fueron asistidos en el mismo Centro facultativo.

Alberto y Luis Basalga Guevara fueron asistidos en el dispensario de Casa Antúnez, de lesiones de pronóstico reservado, que se causaron al colisionar la moto en que viajaban con un carro en la Riera Blanca cruce con la carretera de la «Seat».

El niño Juan Carlos Bustillo Martínez, de cinco años de edad, fue asistido en el dispensario de Hostafrañchs de lesiones que le fueron inferidas por una bicicleta en la Carretera del Polvorín confluencia con la calle Yecla, cuando intentaba cruzar la calzada.

También fue asistido en el dispensario del Distrito, de lesiones, un muchacho cuya identidad no ha podido determinarse por carecer de documentación, ser muy joven y no saber escribir, de unos 17 años de edad, que le fueron causadas por un auto-taxi en la Plaza de España, junto a la Avenida José Antonio, cuando cruzaba la calzada.

Una colisión se produjo entre una motociclista y una furgoneta, resultando el motorista José Sánchez Fernández con lesiones de las que fue asistido en el dispensario de Hostafrañchs. El hecho ocurrió en la Plaza de Calvo Sotelo.

En la madrugada pasada una guardia motorista de servicio de vigilancia en la calle Marqués del Duero observó que la moto matrícula B 300038 tomaba la calle Parlamento en dirección contraria, y cuyo conductor al darse cuenta de la presencia del guardia emprendió veloz carrera y que al darse cuenta que era alcanzado paró la máquina empujando la fuga a pie, siendo alcanzado posteriormente, comprobándose que carecía de permiso de conducir y que la moto la había robado. Presentado en la Comisaría de Policía del Sur el individuo en cuestión ingresó en los calabozos de dicho Centro a disposición judicial.

VIDA DE RELACION

Bautizo

En la iglesia parroquial de San Gregorio Tausturgu, ha recibido las aguas bautismales, el primer niño del matrimonio de doña Maria Eraso y de su esposo don Fernando Toda, abogado barcelonés.

Al neófito se le impusieron los nombres de Santiago María, Fernando y Carlos.

Fueron padrinos el tío del recién nacido, don Mario Toda García, abogado del ilustre Colegio de Barcelona, y doña María Carmen de Eraso, igualmente tía del neófito.

Después de la ceremonia tuvo lugar una fiesta en la residencia de los señores de Toda.

NOTICIARIO

LOS NUEVOS CARNETS INTERNACIONALES DE AUTO-STOP

A partir del 1 de octubre próximo los carnets internacionales de Auto-Stop, llevarán incluido un seguro de accidentes, que cubrirá a los auto-stopistas determinadas indemnizaciones y gastos de asistencia sanitaria sin limitación, por percance sufridos en cualquier lugar y circunstancia y aun fuera de la práctica del auto-stop.

Con ello se da un nuevo paso en orden a garantizar a los automovilistas a unas personas, generalmente jóvenes con ansias de ver mundo, que en lo que se refiere a los documentados, jamás han dado lugar al menor incidente.

Se perfecciona un sistema humanitario que evita peligros y la consiguiente necesidad de acudir a medidas restrictivas o prohibiciones de carácter general, incompatibles con el elemental derecho a elegir la propia compañía y con el no menos elemental deber de ayudar al prójimo y, dentro de éste, a esos viajeros que, deseando cubrir itinerarios que superan sus posibilidades económicas, se lanzan a la carretera padeciendo incomodidades, inclemencias e incertidumbres, en la esperanza de ser transportados, como sea, hasta los lugares en que su imaginación ha puesto la meta de sus aspiraciones.

Enfracciones cometidas en la legislación de viviendas de protección estatal y que son las siguientes:

Exp. 75/63. — Ocupación de las viviendas antes de su calificación definitiva: Multa de 4.000 pesetas.

Exp. 374-63. — Ocupación de las viviendas antes de su calificación definitiva: Multa de 1.500 pesetas.

Exptes. 370-63, 371-63, 373-63, 375-63, 379-63, 380-63, 382-63, 391-63, 392-63 y 400-63. — Ocupación de las viviendas antes de su calificación definitiva: Multa de 1.000 pesetas.

EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL INAUGURO, EN NOMBRE DEL CAUDILLO, EL XXXVI CONGRESO INTERNACIONAL DE AMERICANISTAS

Al solemne acto, que tuvo lugar en el Salón del Tinell, asistieron las primeras autoridades LA BIENVENIDA A LOS CONGRESISTAS DE LOS 38 PAISES PARTICIPANTES, LES FUE DADA EN LA PLAZA DEL REY, EN UNA CEREMONIA AL ESTILO DEL SIGLO XV

El señor Lora Tamayo pronunció un importante discurso de apertura

A las nueve de esta mañana, en el segundo expreso de Madrid, ha llegado a nuestra ciudad el ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, para presidir la solemne apertura del XXXVI Congreso Internacional de Americanistas.

Acompañaba al ministro, el comisario general de Cooperación Científica Internacional, don José Alvarez Osorio.

El ministro ha sido recibido en el apeadero del Paseo de Gracia, por el gobernador civil D. Antonio Ibáñez Freire; gobernador militar, general Guirioche; alcalde accidental, don Miguel Cabré Llistosella; jefe superior accidental de Policía, don Joaquín de la Calzada; rector de la Universidad, doctor Alcobé, con el vicerrector, doctor García Marquina; vicedecano de la Universidad, doctor don José Casanovas; secretario de la Facultad de Medicina, doctor don Adolfo Azoy, con el presidente del Congreso Internacional de Americanistas, doctor Pericot y los doctores Bassols y García del Cid; el vicepresidente del XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, doctor don Demetrio Ramos, con el secretario general de dicho Congreso, doctor Sañinas, y comisario jefe de la Brigada Móvil, señor Sancha.

Después de ser saludado, el ministro se dirigió al hotel donde se nos pedará durante su estancia en ésta.

En el hotel fue cumplimentado por personalidades del Instituto de Educación Nacional e Institutos de Primera Enseñanza y Enseñanza Media.



En el salón del Tinell el ministro de Educación Nacional y demás autoridades locales, en la inauguración del Congreso Internacional de Americanistas. — Foto Pérez de Rozas.

PALABRAS DEL DOCTOR PERICOT PRESIDENTE DEL CONGRESO

El doctor Pericot intervino a continuación, resumiendo la labor realizada en los distintos congresos, e hizo mención especial de los tres que se han desarrollado en España. El primero de ellos fue el de Madrid en 1881; hacía el número cuatro de los congresos americanistas y reunió a quinientos treinta congresistas, de ellos 350 españoles. La sesión inaugural fue presidida por el Rey Alfonso XII, y en el comité figuraban las principales personalidades científicas y españolas de aquel tiempo. Las sesiones duraron del 25 al 28 de septiembre. También correspondió a España el IX Congreso celebrado del 7 al 11 de octubre de 1892, en La Rábida y en Huelva. Correspondió la Organización a nuestra patria por celebrarse el IV Centenario del Descubrimiento de América. Participaron unos trescientos cincuenta congresistas, de los que 135 eran extranjeros. Una de las sesiones y la clausura fueron presididas por la reina Regente y el joven Rey Alfonso XIII. El último de los congresos hasta ahora celebrados en España, fue el de Sevilla en 1935, que presidió el doctor Gregorio Marañón, y en el que participaron 346 congresistas.

Después del doctor Pericot se refirió a la amplia labor de investigación americanista desarrollada en los últimos decenios en España, destacando la labor del Ministerio de Educación Nacional, el Instituto de Investigaciones Científicas, e Instituto de Cultura Hispánica. La última parte de su discurso la dedicó al desarrollo del actual congreso, para el que se han elegido ciudades de tanta importancia colombiana, como son Barcelona, Madrid y Sevilla, dedicando su gratitud a las autoridades, instituciones y personas que han colaborado al mayor éxito de este Congreso, y especialmente al ministro de Educación Nacional, que en representación del Jefe del Estado preside la sesión.

El señor Lora Tamayo entrega a la señora del doctor Barraquer la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, que el Gobierno concedió a su marido

El ministro de Educación Nacional, se ha trasladado a las once y media de la mañana al edificio de la Universidad, en donde fue recibido por su rector, doctor Alcobé, acompañándole a los salones del Rectorado. Allí se celebró el acto de entrega de las insignias de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, que el Gobierno concedió a su marido.



La esposa del doctor Barraquer, en representación de su esposo que se encuentra indispuerto, recibe de manos del ministro de Educación Nacional, la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, que recientemente le ha sido concedida. — (Foto Pérez de Rozas)

Cruz de Alfonso X el Sabio, concedida recientemente por el Caudillo al insigne profesor doctor don Ignacio Barraquer. El señor Lora Tamayo pronunció unas breves palabras manifestando que no era preciso hacer un encomio del doctor Barraquer, porque su trayectoria profesional y su historial eran conocidos en España y en todo el mundo. Cuando un grupo de oftalmólogos y compañeros del doctor Barraquer, acudieron a él para solicitar la concesión de esta medalla, la acogió con gran interés y la elevó a Su Excelencia el Jefe del Estado, el cual tuvo especial complacencia por su iniciativa y la firmó con sumo agrado. Terminó diciendo, que lamentaba que el galardonado no hubiese podido asistir al acto, por su delicado estado de salud, y por ello se complacía en hacer la entrega de las insignias a su distinguida esposa. Seguidamente, entre los aplausos de todos los presentes, el ministro hizo entrega de las insignias a la señora de Barraquer. Por último, el hijo del galardonado, don Joaquín Barraquer, pronunció unas breves palabras para agradecer en nombre de su padre, de todos los colaboradores del Instituto Barraquer, familia y amigos, esta concesión, rogando al señor Lora Tamayo que transmitiese a Su Excelencia el Jefe del Estado su profundo agradecimiento.

tan ricos los oficiales como los provados, todo el material que espera ordenación y crítica a la mayor gloria de la extraordinaria empresa de descubridores, colonizadores y aun emigrantes. La labor que lleva a cabo España en la preparación de la "Guía de Fuentes de la Historia de América Latina", dentro de la programación de la obra "Fuentes de la Historia de las Naciones", acometida por el Consejo Internacional de Archivos, bajo los auspicios de la Unesco, ha puesto, en efecto, de manifiesto una valiosa serie de archivos privados, cuyos noticiarios, junto con los demás específicamente históricos, eclesiásticos, militares y de la administración general constituyen un nutrido y documentado censo que ha de contar eficientemente en la investigación futura.

Como iniciación en este empeño de superación, es propósito nuestro el de individualizar y dar mayor personalidad a las actuales enseñanzas de Historia de América, conjuntas actualmente en complejas titulaciones, y considerar, por otra parte, la procedencia de ensancharlas en la futura ordenación departamental que haya de establecerse en las Facultades universitarias. Pensamos a este propósito que la Universidad de Barcelona podría ser la sede de una especialización en América Prehistórica, poco cultivada hasta aquí entre nosotros, sobre la ancha base que constituye su actual brillante labor en Prehistoria, Antropología, Etnología, Filología, etc. Todo ello contribuirá a la atracción hacia estos estudios, convencidos de que siempre objetivos y veraces en la investigación histórica, el amoroso cuidado con que debe llevarse a cabo la valoración del propio tesoro, ha de dar siempre a nuestra aportación un singular valor y trascendencia.

Participéis, señores congresistas, en una Asamblea de singulares características, por la heterogeneidad de su contenido. Cada una de vuestras Secciones podría dar lugar a una concentración de especialistas distintos; pero es magnífico considerar que integráis en esta ocasión vuestros saberes particulares bajo un rótulo común de americanismo. Las distintas ciencias que cultiváis, la Antropología, como la

Etología, la Arqueología, la Lingüística, la Geografía, la Historia, en una diversidad de aspectos, o el Folklore mismo, se ordenan aquí hacia un objetivo exclusivamente americanista, sirviendo a él con sus aportaciones científicas sabias y especializadas de diversas naciones, Universalismo en el gran objetivo común que hoy os agrupa, porque sobre el mundo entero se proyectó la empresa del descubrimiento, y universalismo en el quehacer particularizado de estudiosos de todos los países en cada uno de los sectores que en aquel objetivo convergen.

Al daros la bienvenida, distinguidos investigadores, y desearos con ella una feliz y provechosa estancia, puedo aseguraros que esta universalidad de fondo y de forma de vuestra labor presente coincide con su esencia con la que preside el movimiento cultural español, que se abre a todas las corrientes con permanente espíritu de integración económica, animado por la llama inextinguible de nuestro sentido de la dignidad de la vida. Que la objetividad de nuestro estilo historiográfico sepa captarlo así en cada momento.

El señor Lora Tamayo terminó su brillante parlamento declarando inaugurado el XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, en nombre de S. E. el Jefe del Estado.

RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

Después del acto, las autoridades y congresistas se trasladaron al palacio del Ayuntamiento, donde visitaron la planta noble, siendo obsequiados con un aperitivo en el Salón de Ciento.

SESIONES DE TRABAJO PARA ESTA TARDE

Esta tarde, a las cinco, se inician las sesiones de trabajo en la Universidad, con la discusión simultánea de diez ponencias, y a las 8:30 se realizará una visita a la exposición del Museo etnológico en el Palacio de la Virreina.

Las sesiones de estudio en Barcelona, terminarán el día 2 por la tarde, y el día siguiente los congresistas en tren especial se dirigirán a Madrid, para continuar sus trabajos.

SOLEMNE APERTURA DEL CONGRESO

A las diez de la mañana dieron comienzo los actos de apertura del XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, que tuvieron como escenario la Plaza del Rey y el Salón del Tinell. Como preliminar, a dicha hora se reunieron todos los congresistas en el palacio del Archivo de la Corona de Aragón, quienes poco después pasaron a la Plaza del Rey. Allí les dieron la bienvenida, la Comisión organizadora del Congreso integrada por los doctores Pericot, Ramos y Alcina.

En honor de los congresistas, se había adornado la Plaza con las banderas de todos los países participantes, que en número de 38 asisten al Congreso. Tres caballeros, vestidos a la usanza del siglo XV, época del recibimiento de Cristóbal Colón por los Reyes Católicos, en aquel mismo lugar, hicieron sonar los clarines de honor y seguidamente desde la puerta del Palacio del Tinell e Iglesia de Santa Agueda, aparecieron una guardia de guerreros de la misma época, dieron guardia de honor, mientras un heraldo ataviado también con traje medieval, leyó un mensaje en castellano antiguo, dando la bienvenida a los ochocientos veinte congresistas.

Luego, éstos penetraron en el Salón del Tinell, donde previas unas palabras de bienvenida del doctor Pericot, se procedió a la designación de las presidencias de las distintas Comisiones de Trabajo. Más tarde los congresistas visitaron el Museo Histórico de la ciudad y las ruinas romanas.

SESION INAUGURAL

A las doce en punto, llegaron a la Plaza del Rey el ministro de Educación Nacional y primeras

autoridades barcelonesas, que pasaron a presidir la solemne sesión de apertura del Congreso, en el Salón del Tinell.

Acompañaron al ministro en la presidencia del acto, situándose a su derecha, el gobernador civil, señor Ibáñez Freire; presidente del Congreso, doctor don Luis Pericot; alcalde accidental, don Miguel Cabré Llistosella; doctor Angulo Iñiguez, en representación del Instituto del Consejo de Indias; delegado de Hacienda, don Eduardo Ossorio; fiscal de la Audiencia don Luis Solano; vicerrector de la Universidad, doctor García Marquina y doctores Torroja, Alcina y Bassols de Climent.

A la derecha del ministro se encontraban el gobernador militar general Guirioche Bayo; presidente de la Diputación, marqués de Castell-Florite; rector de la Universidad, doctor Alcobé; comisario general de Cooperación Científica, del Ministerio de Educación Nacional, don José Alvarez Osorio; jefe accidental del Sector Naval, capitán de Fragata don José Naval; decano del Cuerpo Consular, doctor Selva Sándoval; cónsul de Estados Unidos, señor Sacksteder; delegado provincial de Información y Turismo, doctor don Jaime Delgado; y el vicepresidente del Congreso, doctor don Demetrio Ramos.

En otros lugares destacados se encontraban los cónsules de países participantes, entre los que recordamos el de Alemania, Marruecos, Portugal, Costa Rica, Perú, Panamá, Guatemala, Ecuador, Uruguay, Brasil, Argentina, Francia, Chile, Colombia, Paraguay, etc., así como una nutrida representación de concejales del Ayuntamiento.

PARLAMENTO DE LOS CONGRESISTAS

Abierto el acto por el ministro, hizo uso de la palabra en primer lu-

gar el secretario del Congreso, doctor Alcina, quien dio la bienvenida a los congresistas, que en número de más de ochocientos han acudido a Barcelona, representando a treinta y ocho países. Enumeró los temas de las sesiones de estudio, indicando que se habían editado los resúmenes de las docenas de ponencias presentadas, a fin de que los congresistas pudieran tener conocimiento de ellas.

Finalmente dedicó unas palabras

de recuerdo hacia los americanistas fallecidos desde el último congreso, celebrado en México, dedicándoseles un minuto de silencio.

Luego hablaron los presidentes de anteriores congresos, señores Eric S. Thompson, de Cambridge; el doctor Herbert Baldus, presidente del Congreso de Sao Paulo; y don Miguel León Portilla, de México, quienes expusieron los temas más importantes tratados en las citadas reuniones internacionales.

Discurso del ministro de Educación Nacional

A continuación el señor Lora Tamayo pronunció el discurso siguiente:

Señores congresistas:

A lo largo de estas asambleas que, desde el primer encuentro en Nancy, vienen celebrándose bienalmente sin interrupción, es la cuarta vez que cabe a España el honor de recibir al Congreso Internacional de Americanistas, el XXXIV de su etimología, después de las celebraciones de Madrid, Huelva y Sevilla. Ahora, con un carácter itinerante, lo iniciamos en esta ciudad de Barcelona, que vivió horas felices del descubrimiento, para terminar en esa "puerta de las Indias", que nuestro Lope de Vega llamó a Sevilla, volviendo a ella de nuevo, porque en la vibración americanista que en estos días va de Norte a Sur de la Península, hay que rendir etapa forzosamente ante ese crisol de la obra americanista sevillana que es su Archivo de Indias, con el complemento de la Biblioteca Colombina, y a no muchos kilómetros del Santuario de la Rábida, junto a Palos de la Frontera, escenarios de la magna empresa, eternamente viva en el pensamiento universal.

Desde el último encuentro en tierra española, han adquirido un fuerte impulso los estudios americanistas entre nosotros. A una época en que sólo existían en nuestra Universidad dos cátedras de este carácter, sucede otra en que las Facultades de Filosofía y Letras de Madrid y Sevilla crean en sus licenciaturas la especialidad de Historia de América, y todas las Universidades que incluyen en sus estudios la Sección de Historia, ocho en la actualidad, imparten una enseñanza de Historia General de América. En la Cátedra libre fundada por el Instituto de Cultura Hispánica, bajo el nombre de ese gran español que fue Ramiro de Maeztu, se dictan a su vez, cursos anuales, sobre problemas hispanoamericanos contemporáneos, y, en otro orden distinto, el de una proyección divulgadora, vais a visitar en Madrid, como primicias que se os ofrecen, las recientes instalaciones del Museo de América en formación.

Todo ello, por sí mismo, constituye el soporte de la inclinación de la docencia y la investigación, ha florecido en este campo, una y otra temática, proyectada en publicaciones periódicas de neto carácter científico o divulgativo en otras más generales y en publicaciones y obras de diverso volumen y seriedad, fruto en unos casos del trabajo individual y en otros de equipos bien conjuntados con una dirección de amplio cometido y alcance. En exposiciones bibliográficas de pasados Congresos nacionales tenemos oportunidad de conocer la panorámica de esta producción, que a los especialistas de cada sector no les sorprende ya, por el intercambio tequeno a que viene dando lugar.

Aunque en vuestras tareas tiene particular acentuación lo prehistórico, es deber mío subrayar en este recuento, que no basta todo lo que él supone a la inclinación

de la mejor base para el fomento de vocaciones americanistas; pero, a su vez, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, con su continuidad a este fin, con los Centros específicamente dedicados a este orden de investigaciones, como el Instituto "Gonzalo Fernández de Oviedo", que se fundara bajo la dirección del profesor Antonio Bañuelos, pasando del americanismo, bien conocido de todos, y la escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, que en cierto modo sucede, con mayor amplitud y alcance, al Centro de Estudios Americanistas y al de Historia de América, y a una investigación y actividad del pasado americano en el estudio de los pueblos que constituyen los fondos del Archivo de Indias, muy trabajados asimismo por su propio personal archivístico.

Peró a estos centros de específica dedicación americanista, se han de sumar otros que, cultivando diferentes áreas de la investigación, incluyen en sus temas de aquel carácter, como los que, dentro de la estructura del Consejo de Investigaciones, en Barcelona, como en Madrid, cultivan la Prehistoria, el Arte y la Arqueología, la Cartografía, la Historia eclesiástica, el Derecho o la Misionología.

Así, en íntima compenetración de la docencia y la investigación, ha florecido en este campo, una y otra temática, proyectada en publicaciones periódicas de neto carácter científico o divulgativo en otras más generales y en publicaciones y obras de diverso volumen y seriedad, fruto en unos casos del trabajo individual y en otros de equipos bien conjuntados con una dirección de amplio cometido y alcance. En exposiciones bibliográficas de pasados Congresos nacionales tenemos oportunidad de conocer la panorámica de esta producción, que a los especialistas de cada sector no les sorprende ya, por el intercambio tequeno a que viene dando lugar.

Aunque en vuestras tareas tiene particular acentuación lo prehistórico, es deber mío subrayar en este recuento, que no basta todo lo que él supone a la inclinación



El heraldo da lectura de bienvenida a los congresistas.—(Foto Pérez de Rozas)

Todos los domingos
"CORREO DE EUROPA"
Mensajes musicales de los trabajadores españoles en Alemania, Holanda, Bélgica, Suiza y Francia a sus familiares, de España.
Un programa de SERVICIO PUBLICO de la
R. E. M.
en colaboración con
"7 FECHAS"
(Edición alemana para Europa)
Por:
La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz de El Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cataluña — La Voz de Navarra y La Voz de Andalucía (Córdoba)

LILI MURATI, INCORPORADA AL CINE ESPAÑOL

La gran actriz húngara Lili Murati, que por sus largas y triunfales actuaciones en los escenarios de nuestro país tiene ya adquirida artísticamente carta de naturaleza española, se ha incorporado a nuestros circuitos cinematográficos, bajo la dirección de León Klimovsky, en la producción de Este Films, en Eastmancolor, "Escala en Tenerife", secundando al Dto. Dinámita. Este triunfo de Lili Murati no puede ocupar el primer plano estelar, y junto a la sugestiva Ethel Rojo, Chicho Gorrillo, Trini Alonso, Elena María Tejero y José María Caffarelli. Su actuación en "Escala en Tenerife" ha resultado tan sorprendente por el matiz señorial que imprime en su festivo papel, que Este Films la ha contratado nuevamente para una actuación en la película que Germán Lorenzetti está pronto a comenzar, "Playa de Formentor".

Este triunfo de Lili Murati no puede ocupar el primer plano estelar, y junto a la sugestiva Ethel Rojo, Chicho Gorrillo, Trini Alonso, Elena María Tejero y José María Caffarelli. Su actuación en "Escala en Tenerife" ha resultado tan sorprendente por el matiz señorial que imprime en su festivo papel, que Este Films la ha contratado nuevamente para una actuación en la película que Germán Lorenzetti está pronto a comenzar, "Playa de Formentor".

Un film de ROGER VADIM

CON ROBERT HOSSEIN,
ANOUK AIMEE,
RENATO SALVATORI

ENTRA EN SU 2ª SEMANA
DE EXITO



(Refrigeración Carrier)

POKER DE SANGRE

titulo original
"LES GRANDS CHEMINS"

HOY, NOCHE a las 10'30,

a petición del público

SESION UNICA de la

versión original FRANCESA

Patrocinada por el Cineclub STUDIO, Cineclub SAN ANTONI ABAT y el AULA CINEMATOGRAFICA DEL S. E. U.



HOY, LUNES
DOBLE ESTRENO DE
UN PROGRAMA DE
MULTITUDES!



HASTA EL ULTIMO MINUTO PERMANECERA USTED CON LOS NERVIOS EN TENSION



LAS MAS ALUCINANTES AVENTURAS DE
"EL ENMASCARADO DE PLATA"
(Para mayores de 18 años)

LOS INTERPRETES DE "HORAS ROBADAS"

Una joven "estrella" de Hollywood, Diane Baker, ha descrito su asignatura en el estrellato de Susan Hayward como el más significativo de su carrera hasta la fecha. En la película comparte los honores con un impresionante dúo de actores: Michael Craig y Edward Judd. Como hermanas de Susan Hayward en la película "Horas robadas", Diane Baker ha ido ganando experiencia, así como una mundial reputación, filmando

en Grecia, India e Inglaterra; también en su tierra nativa, América, donde Hollywood le ha dado una activa personalidad que es su más preciosa cualidad. "Horas robadas" ha sido dirigida por Daniel Petrie de un argumentario de la célebre novelista Jessamyn West, quien es bien conocida por su popular trabajo en "Friendly Persuasion" y por el argumento de "La gran ciudad". (C. P. C. - 852.)

PELICULAS DE ESTRENO



"Martha Hyer y Barry Sullivan, en una escena de la superrealización de Julio Coll, "Fuego". Este film, que se aparta por completo de lo vulgar e intrascendente, será presentado hoy, lunes, en el cine Capitol, por la "Universal".

urgel cinema

inicia HOY, 5'30 tarde, y 10 noche, numeradas, su primera GRAN SEMANA MUSICAL al estilo del RADIO CITY MUSIC HALL de NUEVA YORK, con la proyección en exclusiva de



CLIFF RICHARD - LAURI PETERS - DAVID MOSSOFF - BOB MOODY con los SHADOWS. DIRECCION POR PETER YOUNG (Versión original con subtítulos en castellano) Y un fabuloso "show" diario presentado por ARRIBAS CASTRO y patrocinado por "EUROPA MUSICAL", por el que desfilarán los mejores conjuntos y artistas de la actualidad

HOY - tarde: LOS SIREX Y LOS EXTRAÑOS

MARTES LOS EXTRAÑOS - JORGE DOMINGO Y SU CONJUNTO - MIERCOLES JUAN PEDRO SOMOZA GEORGIE DAN tarde y noche

Reserve sus localidades con anticipación Autorizado para todos los públicos

Gilbert Becaud transporta a toda su orquesta en un avión pilotado por él mismo LA SEÑORA BECAUD TIEMBLA CUANDO OYE EL RUIDO DE UN AVION QUE ATRAVIESA EL ESPACIO

UN EXTRAÑO EN MI VIDA

Por si no fuera suficiente atractivo el nombre de Kirk Douglas, Kin No-vack, Ernie Kovacs y Bárbara Rush, para complacer al más exigente de los aficionados al Séptimo Arte, "Un extraño en mi vida" nos lleva a un realismo sin precedentes al angustioso problema que plantea la fidelidad conyugal y a la trascendencia gravitatoria de unas relaciones aparentemente infantiles.

¿Sabe usted el porqué del "Proceso a cuatro monjas"?

¿Sabe usted si son cuatro monjas o simplemente... cuatro mujeres?

¿Cree usted que una pecadora puede llegar a sentirse monja alguna vez?

Conozca todo el dolor de cuatro vidas torturadas, y toda la pureza de que sólo son capaces cuatro monjas... cuatro mujeres. Sea Ud. juez y testigo a la vez del

PROCESO A CUATRO MONJAS EN Teatro TALIA

GRANDES GALAS MAGICAS POR PRIMERA Y UNICA VEZ EN ESPAÑA

Presentación en el PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES de los Magos premiados en el IX CONGRESO MAGICO INTERNACIONAL 1964 y además de otros destacados magos internacionales.

Día 5 septiembre Sábado, a las 10.45 noche

GRAN GALA MAGICA

Día 6 septiembre Domingo, a las 11 mañana

FESTIVAL MAGICO INFANTIL

Día 6 septiembre Domingo, a las 6 tarde

GALA MAGICA POPULAR

No pierda la oportunidad de presenciar estos grandes acontecimientos. Venta de localidades: en las taquillas de la Plaza de Cataluña (frente Cine Cataluña)

PARIS. (Crónica especial para Agencia FIEL-DEPI, por Eric St. AIGNAN.) - Desde hace algunas semanas, la señora de Gilbert Becaud, "Kiki" para sus íntimos, se pone a temblar cuando oye el ruido de un avión que atraviesa el cielo. Tiene miedo y esta angustia no quiere que la vea su célebre marido el cantante al que llaman "Monsieur 100.000 voltios".

Hace un año, cuando Gilbert Becaud le comunicó su decisión de estudiar para piloto, ella se sobresaltó. Pero ¿no es un deporte como los demás? Y al fin y al cabo no es más peligroso que montar a caballo.

LA ESTRELLA DE "MUSIC-HALL" POR LAS NUBES Pero una vez en posesión de la licencia de piloto en primer grado, con 100 horas de vuelo cumplidas, Gilbert tuvo otras ambiciones. Su mujer comenzó a alarmarse cuando, después de haber comprado un avión de casi cuatro millones de pesetas, decidió comprar otro más bonito todavía.

—Pero, ¿por qué otro avión? —le preguntó ella—. ¿No te basta con uno? —No, "Kiki", respondió. De ahora en adelante mis músicos y yo, para cumplir nuestros contratos sólo utilizaremos los caminos del cielo. ¿No es esta normal para una "estrella" del "music-hall"?

Gilbert Becaud no bromeaba. Actualmente se prepara para obtener, lo antes posible, el permiso de transportes en común por vía aérea, para lo que tendrá que pasar un examen especial.

DENTRO DE UN AÑO. AL JAPON No se lo ha ocultado a nadie. El próximo octubre quiere ir a Italia y al Canadá en avión. Y en febrero de 1965 a Japón, para

una gira artística. Naturalmente, ha contratado una tripulación de dos pilotos y dos mecánicos para el transporte de los músicos y de los instrumentos. Es obligatorio. Pero tiene la firme intención de pilotar él mismo el mayor tiempo posible. Y "Kiki", mirando a sus dos hijos, Gayn y Pilou, tan orgullosos de su célebre y siempre joven papá, se estremece.

Su temor ha aumentado al leer en los periódicos la crónica de la muerte de un cantante americano, Jim Reeves, ha llado entre los destrozados de un avión de turismo, en los alrededores de Mashville, en los Estados Unidos. Eso fue hace tres semanas. Y tan solo hace unos días, Jacques Charrier estuvo a punto de matarse cerca de París. La señora de Becaud tiene miedo y maldice hoy la celebridad de su marido que quiere ir cada vez más alto.



el film de un hombre para todas las mujeres!!

ALMAS MONSTRUOSAS EN LA PELICULA "FUEGO"

"Fuego", la película en Panacolor, dirigida por Julio Coll, presenta el caso atroz de una mujer que sucumbe horrorizada ante los medios utilizados por ella misma para la comisión de un crimen. En "Fuego", el terror pánico se transmite al espectador no sólo como un efecto sensorial, sino también físico. Tal vez el choque más violento está en la hermosura de la intérprete

—Martha Hyer— y la monstruosidad anímica de la mujer que encarna. Para hay otro mucho más aplastante, representado por la venganza a que recurre Barry Sullivan en un momento de la crueldad y de toda seguridad en las escenas de "Fuego"; hay el suspenso más transformado que haya dado jamás una película "negra" como esta que Universal Films "Española" presenta hoy lunes, en el cine



Deportes

Motorismo

RAMON TORRAS, CON "BULTACO", VENCEDOR ABSOLUTO DEL XV GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE BILBAO Triunfó en las categorías de 125 y 250 c. c., batiendo el record de la prueba



El catalán Ramon Torras, vencedor de las pruebas de 125 y 250 c. c. del "Gran Premio Internacional de Bilbao", puntuable para el Campeonato de España. — (Teletoto Cifra.)

BILBAO, 30 (AHP). — En el circuito de Begoña se ha disputado el "VI Gran Premio Internacional de Motorismo Ayuntamiento de Bilbao", que ha sido ganado por el español Ramon Torras.

Participan 9 corredores y sólo se clasifican seis, habiéndose retirado los tres restantes por diversas causas.

De entre los nueve corredores en línea hubo cierta lucha al principio, a cargo de Ramon Torras y el italiano Bruno Spaggiari. Pero en seguida se impuso el español, que fue sacando ventaja al italiano, hasta conseguir distanciarse 27 segundos.

CLASIFICACION 1.—Ramon Torras, sobre "Bultaco", en 43 minutos 39 segundos, a una media de 130,584 kilómetros por hora. Ramon Torras bate también el record del año pasado.

2.—Bruno Spaggiari (Italia), sobre "Ducati", en 44-08-10. 3.—Enrique Siera (España), sobre "Montesa", en 45-05-2/10. 4.—Jess Thomas (EE. UU.), sobre "Bultaco", en 45-14. 5.—Ricardo Fargas (España), sobre "Ducati", a una vuelta.

6.—Richard Morley (Inglaterra), sobre "Parilla", a dos vueltas. El estadounidense Ramon Robinson no se ha clasificado en esta prueba, a pesar de haber terminado, ya que averió la máquina en la primera vuelta y reanudó la carrera en la vuelta décima.

La vuelta más rápida la ha dado también el español Ramon Torras en un minuto 41 segundos 5/10. Se han retirado cinco corredores por averías.

Al final de las pruebas se procedió al reparto de trofeos.

HOY, NOCHE, A LAS 10'40 DIAGONAL CINEMA (REFRIGERADO)

ESTRENO de un film CHISPEANTE

Verano caído en las plazas, con miles de chicas bonitas y un picaro "Donjuan" destrozando corazones



ARTURO FERNANDEZ LUZ MARQUEZ ROSSANA YANNI RAFAEL ALONSO MARGOS MARTI - SANCHO STERLING - PATRICIA LUJAN DIRECTOR JUAN BOSCH IZARO FILMS - JOSE SOLA - ANDY RUSSELL EASTMANCOLOR PANORAMICA Playas de infinita belleza como escenario peligroso del juego del amor que sólo dura un verano! Abierto el despacho de localidades. Autorizada mayores de 18 años

EL LUNES cuenta nueva

Por Antonio VALENCIA

Aviado está quien pretenda sacar cuentas en el fútbol y extraer consecuencias de sus resultados. A fuerza de bastantes años de observación, el escepticismo parece la mejor solución y no apartarse del significado concreto de cada resultado que viene a decir que en tal partido, tal equipo ganó, perdió o hizo tablas. No pretendemos llevar al fútbol ninguna de las reglas de la deducción o de la lógica, y desde luego, no caigamos, como no sea por un prurito de pasar el tiempo, en el embudo del fútbol comparado.

aquellas, encontrarse otra vez con el Benfica que lo barrió en la final europea de Amsterdam hace dos años largos. Entre éstas, encontrarse una semana después contra el que le ganó la final de Casablanca. Nótese que a medida que se alejan los años de su forma esplendorosa que le valora, entre otras cosas, no tener que aguardar revanchas de nadie, y si acaso los demás de él, el Madrid está llenando su agenda de cuentas por salir con este equipo, con el otro y el de más allá. Pero en fin, se esperaba que Cádiz, en donde el Madrid ganó el "Trofeo Carranza" tres años seguidos, el 1936, último de su triunfo europeo en Glasgow, fue también el de su último triunfo en el Carranza, reviviesen los lauros del viejo campeón.

REAL BETIS, BRILLANTE GANADOR DEL «X TROFEO RAMON DE CARRANZA» VENCIO EN LA FINAL AL BENFICA POR 2 A 0 Y AL BOCA JUNIORS, EN EL PRIMER PARTIDO, POR 2 A 1

El Real Madrid ocupó el tercer puesto

Betis, 2; Boca Juniors, 1 CADIZ, 29. (Afil.) — La primera parte ha sido de dominio alterno, aunque puede decirse que el Betis se viera favorecido en sus avances por el fuerte viento que sopla. Sin embargo, el cuadro argentino supo contener los avances bélicos, cerrando muy bien sus hombres y practicando magníficamente el contraataque.

conjunto bonaerense. Los argentinos, pese a que dominaban mucho, no prodigaban el tiro a puerta, lo que sí hacía el Betis, que sin conseguir un resultado positivo por la buena actuación del guardameta Errea.

red después de burlar a la defensa madrileña. En la segunda parte de la prórroga, casi todo el dominio correspondió al Benfica, que se dedicó también a bloquear el balón para dejar transcurrir el tiempo.

AUSTRIA, DE SALZBURGO, 0 - ESPAÑOL, 2 Vall e Idígoras (uno en cada tiempo) fueron los autores de los goles Kubala resultó lesionado de cierta consideración EL TRIUNFO DEL CONJUNTO CATALAN SE VIO AVALADO POR EL GRAN JUEGO DE TODO EL EQUIPO

SALZBURGO, 31. (Especial para LA PRENSA) En el partido amistoso internacional celebrado ayer en esta ciudad, el Español venció a Austria por el tanteo de 2 a 0.

En el primer tiempo, el Español se adelantó con sus incursiones, que fueron preferentemente iniciadas por el veloz extremo Vall y por el joven Martínez, cuyos centros permitían crear a Idígoras varias situaciones de peligro, con valentía y decisión.

inquietan seriamente a la meta blanquiazul. En un saque de esquina en el marco del Salzburg, fue Idígoras el que cabeceó admirablemente a la red el segundo gol del encuentro.

En el segundo tiempo el Español mejoró aun su nivel de juego y así brindó a los aficionados una serie de espléndidas combinaciones que fueron muy aplaudidas. Aún pudo el equipo catalán obtener algún gol más, pero los defensas y portero del Salzburg, en encomiable reacción, consiguieron evitarlo.



Idígoras, el delantero centro blanquiazul, se ha revelado en la gira que está realizando el Español como uno de los mejores hombres del equipo. Aquí le vemos acosando con su peculiar estilo al guardameta internacional del equipo austriaco

El triunfo del equipo español ha sido justo y merecido merced a su mayor dominio y excelente juego de conjunto a lo largo de todo el encuentro.

No obstante, el marcador no sufrió alteración en los primeros cuarenta y cinco minutos.

El último cuarto de hora de juego ya entregados los jugadores locales, el equipo blanquiazul realizó jugadas de gran mérito por parte de todos los componentes del conjunto.

VALL, AUTOR DEL PRIMER GOL De salida, el Español presentó la siguiente alineación: Carmelo; Navarro, Kuzmann, Juan Manuel; Pey, Riera; Vall, Idígoras, Di Stefano, Kubala y Martínez.

El dominio del equipo español fue continuo desde el preciso instante en que se puso el balón en juego. Las incursiones de la vanguardia española, bien ayudada por las líneas de cobertura, hicieron que el marco del Salzburg pasase por momentos de verdadera peligro.

En el orden individual, diremos que Carmelo se mostró muy seguro y realizó paradas magníficas. La defensa, que comenzó algo irregular, se fue afianzando y mejorando.

El Salzburg, que había tomado muchas precauciones defensivas en un principio, se vio encerrado en área con escasas posibilidades de desarrollar intentos ofensivos. La preocupación de los defensas locales por vigilar estrechamente a Di Stefano y Kubala, permitió a sus compañeros de línea el poder encontrar mayor campo de acción.

Al finalizar el encuentro Selección de Austria-Español, el jugador austriaco Skock saluda sonriente a Di Stefano, en presencia de Juan Manuel y Navarro. El empate a tres complació a todos.

En la línea media, el mejor fue Riera, que desempeñó muy bien sus funciones de enlace. Y en la delantera, sobresaliente actuación de Kubala y Di Stefano, este último entregado a una tarea ordenadora y de gran positividad, se mostró como en sus mejores tiempos, hasta el punto de que su «cancan» manifestó al final que se encontraba francamente agotado.

Benfica, 2; Real Madrid, 1 CADIZ, 29. (Afil.) — A los cuatro minutos, Eusebio tuvo una oportunidad de marcar, desbordó a la defensa madrileña y quiso hacerlo también con Aarquistain, pero al intentar el balón salió fuera impulsado por el viento; cinco minutos después hay un remate de cabeza de Torres que sale rozando el poste.

El Madrid está desconcertado y no liga juego. A los 17 minutos, el Benfica se apunta el primer gol, en una escabrida de Serafin por la banda con centro raso y potente remate de Eusebio.

A los 31 minutos, el guardameta del Madrid no pudo neutralizar un tiro de Augusto, pero Miera, situado bajo los palos, sacó el balón, evitando un gol.

Tres minutos después, Amancio, solo ante el portero, lanza el balón fuera, perdiendo una buena oportunidad. Otra ocasión de gol la tuvo el Madrid a los 43 minutos, en que un remate de cabeza de Grosso pasó junto a un poste.

En el segundo tiempo no salió Amancio, que fue sustituido por Manolin Bueno, alineándose éste en el extremo izquierdo y Gento en el derecho.

Benfica, 2; Real Madrid, 1 CADIZ, 29. (Afil.) — A los cuatro minutos, Eusebio tuvo una oportunidad de marcar, desbordó a la defensa madrileña y quiso hacerlo también con Aarquistain, pero al intentar el balón salió fuera impulsado por el viento; cinco minutos después hay un remate de cabeza de Torres que sale rozando el poste.

El Madrid está desconcertado y no liga juego. A los 17 minutos, el Benfica se apunta el primer gol, en una escabrida de Serafin por la banda con centro raso y potente remate de Eusebio.

A los 31 minutos, el guardameta del Madrid no pudo neutralizar un tiro de Augusto, pero Miera, situado bajo los palos, sacó el balón, evitando un gol.

Tres minutos después, Amancio, solo ante el portero, lanza el balón fuera, perdiendo una buena oportunidad. Otra ocasión de gol la tuvo el Madrid a los 43 minutos, en que un remate de cabeza de Grosso pasó junto a un poste.

En el segundo tiempo no salió Amancio, que fue sustituido por Manolin Bueno, alineándose éste en el extremo izquierdo y Gento en el derecho.

Real Madrid, 2; Boca Juniors, 0 CADIZ, 29. (Afil.) — A las 6:30 de la tarde saltaron al terreno de juego los conjuntos que disputaban el tercer y cuarto puesto, respectivamente, en este torneo relámpago "Ramón de Carranza".

El Madrid, si llegar a ser ese equipo a que nos tiene acostumbrados, demostró desde la salida que venía dispuesto a alzarse con la victoria, ya que a los dos minutos Ratín se vio forzado a echar el balón a córner en un tiro durísimo de Gento, cuando el meta se hallaba descolocado.

A los 18 minutos, Gento centra a puerta y el balón, dentro del área, da en el brazo de un defensa argentino. El público y los jugadores madrileños piden penalty que el árbitro no concede por haber sido mano involuntaria.

A los 29 minutos, Suárez para el balón, pase en corto a Daucik que dribla a dos defensores, tira aprovechando la salida del meta argentino y consigue el primer tanto madrileño.

Sigue el Madrid presionando mucho y los argentinos intentan como pueden contener la avalancha de jugadores que llegan a su área. A los 32 minutos, Barales, que andaba lesionado, es sustituido por Yaya Rodríguez.

A los 44 minutos, Gento, desde la posición de la línea media, agarra un tiro durísimo que sorprende al meta argentino consiguiendo de esta forma el segundo gol madrileño.

centerse el alumbrado del estadio porque la visibilidad no era perfecta. Casi toda la segunda parte el Boca estuvo en el campo madrileño, ya que contaban con el viento a su favor, luchando mucho los defensores blancos para que su meta no fuese perforada por los argentinos. A los 36 minutos, Silveira da una patada a Miera, y éste devuelve la agresión, al argentino, organizándose un enorme barullo, decretando el árbitro la expulsión de ambos. Y con el resultado de 2-0 a favor del Madrid, finalizó este encuentro, clasificándose el Madrid en tercer lugar en esta edición del trofeo "Ramón de Carranza".

BOCA JUNIOR: Errea; Barales, Magdalena, Eire; Orlando, Ratín, González, Silveira, Planetti, Rojas y Rulli. REAL MADRID: Betancor; Miera, Santamaría, Casado; Muller, Zozo; Bueno, Suárez, Daucik, Grosso y Gento. Arbitró bien el colegiado suizo, señor Hayman.

BETIS, 2; Benfica, 0 CADIZ, 30. (Afil.) — El Betis, de Sevilla, ha ganado el Trofeo "Ramón de Carranza", de Cádiz, al vencer al Benfica, de Portugal, por 2-0, en la final, en un encuentro de 120 minutos (con prórroga). Al terminar los 90 minutos reglamentarios, el marcador señalaba un empate a cero y entonces se jugó un tiempo extra de 30 minutos, dividido en dos tiempos; prórroga que serviría para resolver no sólo la eliminatoria, sino también el título del magnífico título de plata que, una vez más — casi todas, desde su creación, hace bastantes años — quedaría en España, trofeo valorado en más de 300.000 pesetas. El encuentro ha entusiasmado a los espectadores, tanto en los dos tiempos reglamentarios como en la prórroga. El público esperaba que esta final fuera jugada por el Real Madrid y el Boca Juniors, pero no ha sido así, sino todo lo contrario, el Real Madrid ha derrotado hoy al Boca Juniors y se ha clasificado en tercer lugar, y el Boca en cuarto; el Betis ha disputado a los hermanos portugueses del Benfica el primer lugar, y se lo ha quedado, aunque buen trabajo le costó. Rogelio marcó, al primer minuto de la prórroga, para el Betis, y el interior derecho, Frasco, a los 104 minutos. Con el 2-0, terminó el encuentro prácticamente, puesto que el Betis se había adjudicado el trofeo. Las alineaciones fueron las siguientes: BENFICA: — Costa Pereira; Cavem, Germano Cruz; Coluna, Raúl; Simoes, José Augusto, Torres, Eusebio y Serafin. BETIS: — Pepin; Aparicio, Ríos, Paquito, Suárez, López, Hinojosa, Brabal, Frasco, Ansoa, Bosch y Rogelio.

Mañana, a las diez, primer entrenamiento del Barcelona. Mañana reanudará la plantilla profesional azulgrana sus actividades con vistas a la temporada inmediata. Los jugadores están citados para las diez de la mañana en el Nuevo Estadio, con el fin de realizar el primer entrenamiento oficial.

Gran REMATE FIN TEMPORADA! ¡ULTIMOS DIAS! PLAYERA Niño: varios modelos desde 35- PANTALON CORTO Niño: algodón, canutillo " 35- POLO Sra.: hilo, manga corta " 39- SLIP BANO Niño: espuma, manguado, fantasia " 55- BLUSON Sra.: hilo labrado, colores moda, " 75- TRAJE BANO Sra.: varios modelos, " 95- MAYLLOT BANO Niña: espuma estampado, " 95- PANTALON Cab.: Jumel, canutillo, colores moda, " 125- PLAYERA CHAQUETA Cab.: punto, listadas, " 125- CARDIGAN Sra.: hilo labrado, bonitos colores, " 145- PLAYERA Cab.: algodón, colores novedad, " 145- SHORT BANO Cab.: fibra "Polyester", " 168- POLO Cab.: rizo, m/larga y m/corta, " 175- FALDA Sra.: "TERGAL", colores y dibujos escoceses, gran surtido " 195- VESTIDO Sra.: Otomán rayón, dibujos estampados, " 195- VESTIDO Sra.: hilo perle extra, diferentes modelos y colores " 195- Después de sus vacaciones, nuestros PRECIOS DE REMATE equilibrarán su presupuesto. CASA VILARDELL "57 AÑOS AL SERVICIO DE BARCELONA" Via Loyolano, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Pl. Universidad, 5

NUEVA VICTORIA DEL REAL ZARAGOZA EN CARACAS

Venció a la Selección Olímpica de México por 2-0

CARACAS, 30. (Aifil). — El Real Zaragoza de España, ha conseguido una tercera victoria consecutiva en el torneo de fútbol de Caracas, al vencer a la selección olímpica de México, por dos tantos a cero. El encuentro fue disputado en el Estadio Olímpico de la capital venezolana, ante cerca de veinte mil espectadores. El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero. Los goles fueron marcados por Marcelino a los 12 minutos de la primera parte y Villa a los 34 minutos del segundo tiempo. El Zaragoza dominó ampliamente en el primer tiempo, pero los jóvenes olímpicos mejicanos consiguieron reponerse en el segundo, ofreciendo un juego vistoso y efectivo, que dio una adecuada réplica al juego técnico del Zaragoza. Este acusó tanto la fatiga de los encuentros anteriores y en esta segunda parte careció de la garra y el ímpetu exhibido ante portugueses y canarios. Sin embargo su mayor efectividad a la hora de tirar a puerta le valió la victoria. Arbitró el venezolano, Isidro Trapero, bien. ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, Santamaría, Reja; Isasi, Pepín; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. SELECCIÓN MEXICANA: Calderón; Gutiérrez, Hernández, Alberto; Galván, Arellano; Rubalcaba, Aussin, Frago, Cisneros y Chaves.

EL CORUÑA, VENCEDOR DEL TROFEO "TERESA HERRERA"

En la final, que fue presenciada por S. E. el Jefe del Estado, ganó al Sporting de Lisboa por 4 a 0

LA CORUÑA, 30. (Aifil). — En el Estadio Municipal de Riazor y ante más de 40.000 personas, se disputó esta noche la final del Trofeo "Teresa Herrera" que fue ganado magníficamente por el Coruña frente al Sporting de Lisboa. El jefe del Estado llegó al Estadio de Riazor a las ocho y media de la tarde, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y de su nieto, Francisco Franco Martínez Bordiu; en otros coches llegaron el ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, y senora; el jefe de la Casa Militar, don José Samanegra; el segundo jefe de la Casa Militar, almirante Fontán; ayudantes de Servicio y el secretario de la Segunda Jefatura e Intendencia de la Casa Civil, señor Cotoira. En la puerta del Estadio Municipal, se encontraban el capitán general de la III Región Militar, general Manzanera; gobernadores civil militar, alcalde y otras autoridades. La esposa del alcalde de La Coruña entregó un ramo de flores a doña Carmen Polo de Franco. Al entrar Sus Excelencias en el recinto del Estadio, la Banda Municipal interpretó el Himno Nacional y los cuarenta mil espectadores que llenaban el recinto prorrumpieron en vitores y aclamaciones a Sus Excelencias, que respondieron con afectuosos saludos y sonrisas. Coz anterioridad, Sus Excelencias habían almorzado en el yate "Azor" anclado en la Bahía coruñesa, y poco después de las ocho salieron desde el yate, en una canoa, hasta el muelle del Nautico, para emprender el viaje por carretera hasta el Estadio de Riazor. El XIX Trofeo "Teresa Herrera" fue ganado, en forma magistral, por el Coruña, en un partido extraordinario en que sus hombres estuvieron a una altura incommensurable, especialmente su delantera, en la que destacaron Loureda, Jaime Blanco y Veloso, y la eficacia de la media y del defensa central, Manolete. El primer tiempo terminó con 2-0 favorable al Coruña, marcados los goles, a los once minutos por Lanuelo, y a los veinte, por Loureda. En el segundo tiempo, Veloso, a los diecisiete minutos, marcó los dos últimos goles, que establecieron el rotundo y definitivo tanteo. El Sporting de Lisboa, aunque al principio pareció que iba a ofrecer resistencia al Coruña, se vio dominado en la totalidad del partido. Si acaso, cabe destacar la movilidad de sus extremo e interior derechos, que fueron los que en alguna ocasión llevaron el peligro a la meta defendida por Benegas, pero sin dar ninguna sensación de que el tanteo pudiera ser desfavorable al Coruña. Terminado el encuentro, Su Excelencia el Jefe del Estado entregó a Veloso, capitán del equipo coruñés, el codiciado trofeo "Teresa Herrera" mientras el público prorrumpía en aclamaciones y aplausos. El alcalde de la Coruña, en medio del terreno de juego, entregó a los veintidós jugadores, árbitro y limiers, medallas conmemorativas de este torneo. A las diez y veinte de la noche Sus Excelencias abandonaron el recinto deportivo siendo despedidos con grandes muestras de afecto.

MANRESA, 1; Elche, 2. MANRESA, 30. — Ayer tuvo lugar la inauguración de la temporada futbolística con la presentación del equipo local que se enfrentó en el campo del club deportivo Europa a las 8:30 de la tarde y en último partido de Fiesta Mayor de Gracia. El partido comenzó con un fuerte acoso local y fruto de ello, fue el primer gol que subió al casillero a los siete minutos, obra de Mascarell. A los 21 minutos el mismo jugador marcó el segundo tanto. A los 32 minutos el interior derecha local Pinilla logró el tercer para que siete minutos más tarde Serafín acortase distancias marcando el primer gol de los visitantes. A los 20 y 36 minutos fueron expulsados del terreno los jugadores Domínguez y Olier. El primer tiempo finalizó con el resultado de 3-1. En la reanudación, el equipo visitante se mostró más peligroso y fueron varias las situaciones de peligro por las que pasó la meta local. A los quince minutos un avance bien llevado por toda la delantera visitante la culminó Ribera marcando el segundo tanto para su equipo. Este gol enfureció al conjunto local, que volvió a adueñarse del campo y a los cuarenta y dos minutos Cartas marcó el cuarto gol. Por parte del Tarrasa, todos sus elementos estuvieron bien, destacando la actuación del debutante Cartañá y de los jóvenes jugadores locales San Juan y Cristóbal. Por parte del Levante, sus mejores hombres los tuvo en Wanderley, Marañón, Serafín y Domínguez, aunque como conjunto dejó bastante que desear. Cuidó del arbitraje, el señor Pérez Moreno, regular. Tarrasa: Sierra (Tuduri); Villa (Grañana); Olier, Corell (Brunet); Saniún Urdaniz; Cartañá (Oviedo); Pinilla (Cartas); Oriol (Allgre); Mascarell (Cristóbal) y Nito. Levante: Fernández (Rodri); Victorio, Vidal, Calpe; Marañón, Carlos; Cebrián, Wanderley, Domínguez, Ribera y Serafín. Hospitalet, 1; Lérida, 1. HOSPITALET, 31. — El Hospitalet y el Lérida empataron a un tanto en partido amistoso celebrado ayer. El resultado no refleja lo ocurrido en el campo, pues el equipo local se mostró siempre superior al conjunto leridano. La primera parte finalizó con empate a cero tantos, teniendo el Hospitalet varias ocasiones de gol, pero el gran juego que desarrollaron Hernández y «Chico» Ramírez, en el centro del campo, no se vio fructificado por la floja actuación del extremo derecha Marcelo que malogró varias ocasiones de marcar. Las dos primeras jugadas del primer periodo las anotamos a los 20 minutos en una combinación entre Hernández y Ramírez, con cesión de éste a Briñas quien lanzó un gran disparo que Sansón despejó apuradamente. A los 37 minutos gran jugada individual de Hernández que termina con fuerte disparo que Echarrri, debajo del marco salvó depejando con la cabeza a córner, cuando ya se cantaba el gol. Y sin más incidencias terminó la primera parte. En la segunda mitad el Lérida, con nuevos cambios en su alineación dio la impresión de mayor peligrosidad en sus ataques, que pusieron en «jaque» al Hospitalet, hasta ver cuáles son las posibilidades de éste en la próxima temporada. El primer gol de la tarde lo consiguió el Lérida a los catorce minutos por mediación de Manceñido, a centro de Elósegui, que de fuerte testarazo consiguió batir a Rovira. Este gol encoraginó a los locales, que volvieron a la carga, y fruto de este dominio, llegó el gol del empate. En el minuto veinte y, tras buena jugada de Maguregui termina con un pase medido a «Chico» Ramírez, que de fuerte chut logra el que sería el resultado definitivo. A decir verdad nos ha gustado bastante el «once» hospitalense, que se ha mostrado como un equipo de gran técnica, pero que les falta un necesario acoplamiento. Todos los jugadores se mostraron excelentes de juego y sus mejores jugadores fueron Hernández, Ramírez, Mesones y Roca. Por parte del Lérida, en la segunda parte nos ha gustado más, y sus mejores elementos nos parecieron sus dos porteros y Manceñido. El Hospitalet se hizo con un valioso trofeo que se disputaba, cedido por «Construcciones Perón». Lanzó el saque de honor la señorita Mari-Carmen Pérez Moreno. El arbitraje estuvo a cargo del señor Herrero, que cumplió bien su cometido. LERIDA. — Sansón (Patño); Badía, Echarrri (Lacalle); Oliveros; Ruiz Juanín; Elósegui Juanín, (Merchant); Rué, Manceñido y Ordambide. HOSPITALET. — Parcet (Rovira); Vacunin (Aguera); Isidro Roca; Mesones (Antonio); Arnas Marcelo (Briñas); Hernández (Ramírez); Vicedo (Balcells); Ramírez (Maguregui); Briñas (Luís).

TARRASA 4; Levante, 2. TARRASA, 30. (De nuestro corresponsal Clados Sort). El Tarrasa venció al Levante en partido amistoso disputado ayer en esta ciudad. En principio diremos que la victoria fue justa en todos los conceptos: rapidez, profundidad en todas las jugadas y anticipación siempre sobre el equipo visitante. Al Levante al que se le esperaba con ciertos temores por las buenas actuaciones que viene realizando de fraudó por completo a la afición local que esperaba algo más de un equipo que milita en la División de Honor. El partido empezó con un fuerte acoso local y fruto de ello, fue el primer gol que subió al casillero a los siete minutos, obra de Mascarell. A los 21 minutos el mismo jugador marcó el segundo tanto. A los 32 minutos el interior derecha local Pinilla logró el tercer para que siete minutos más tarde Serafín acortase distancias marcando el primer gol de los visitantes. A los 20 y 36 minutos fueron expulsados del terreno los jugadores Domínguez y Olier. El primer tiempo finalizó con el resultado de 3-1. En la reanudación, el equipo visitante se mostró más peligroso y fueron varias las situaciones de peligro por las que pasó la meta local. A los quince minutos un avance bien llevado por toda la delantera visitante la culminó Ribera marcando el segundo tanto para su equipo. Este gol enfureció al conjunto local, que volvió a adueñarse del campo y a los cuarenta y dos minutos Cartas marcó el cuarto gol. Por parte del Tarrasa, todos sus elementos estuvieron bien, destacando la actuación del debutante Cartañá y de los jóvenes jugadores locales San Juan y Cristóbal. Por parte del Levante, sus mejores hombres los tuvo en Wanderley, Marañón, Serafín y Domínguez, aunque como conjunto dejó bastante que desear. Cuidó del arbitraje, el señor Pérez Moreno, regular. Tarrasa: Sierra (Tuduri); Villa (Grañana); Olier, Corell (Brunet); Saniún Urdaniz; Cartañá (Oviedo); Pinilla (Cartas); Oriol (Allgre); Mascarell (Cristóbal) y Nito. Levante: Fernández (Rodri); Victorio, Vidal, Calpe; Marañón, Carlos; Cebrián, Wanderley, Domínguez, Ribera y Serafín. Hospitalet, 1; Lérida, 1. HOSPITALET, 31. — El Hospitalet y el Lérida empataron a un tanto en partido amistoso celebrado ayer. El resultado no refleja lo ocurrido en el campo, pues el equipo local se mostró siempre superior al conjunto leridano. La primera parte finalizó con empate a cero tantos, teniendo el Hospitalet varias ocasiones de gol, pero el gran juego que desarrollaron Hernández y «Chico» Ramírez, en el centro del campo, no se vio fructificado por la floja actuación del extremo derecha Marcelo que malogró varias ocasiones de marcar. Las dos primeras jugadas del primer periodo las anotamos a los 20 minutos en una combinación entre Hernández y Ramírez, con cesión de éste a Briñas quien lanzó un gran disparo que Sansón despejó apuradamente. A los 37 minutos gran jugada individual de Hernández que termina con fuerte disparo que Echarrri, debajo del marco salvó depejando con la cabeza a córner, cuando ya se cantaba el gol. Y sin más incidencias terminó la primera parte. En la segunda mitad el Lérida, con nuevos cambios en su alineación dio la impresión de mayor peligrosidad en sus ataques, que pusieron en «jaque» al Hospitalet, hasta ver cuáles son las posibilidades de éste en la próxima temporada. El primer gol de la tarde lo consiguió el Lérida a los catorce minutos por mediación de Manceñido, a centro de Elósegui, que de fuerte testarazo consiguió batir a Rovira. Este gol encoraginó a los locales, que volvieron a la carga, y fruto de este dominio, llegó el gol del empate. En el minuto veinte y, tras buena jugada de Maguregui termina con un pase medido a «Chico» Ramírez, que de fuerte chut logra el que sería el resultado definitivo. A decir verdad nos ha gustado bastante el «once» hospitalense, que se ha mostrado como un equipo de gran técnica, pero que les falta un necesario acoplamiento. Todos los jugadores se mostraron excelentes de juego y sus mejores jugadores fueron Hernández, Ramírez, Mesones y Roca. Por parte del Lérida, en la segunda parte nos ha gustado más, y sus mejores elementos nos parecieron sus dos porteros y Manceñido. El Hospitalet se hizo con un valioso trofeo que se disputaba, cedido por «Construcciones Perón». Lanzó el saque de honor la señorita Mari-Carmen Pérez Moreno. El arbitraje estuvo a cargo del señor Herrero, que cumplió bien su cometido. LERIDA. — Sansón (Patño); Badía, Echarrri (Lacalle); Oliveros; Ruiz Juanín; Elósegui Juanín, (Merchant); Rué, Manceñido y Ordambide. HOSPITALET. — Parcet (Rovira); Vacunin (Aguera); Isidro Roca; Mesones (Antonio); Arnas Marcelo (Briñas); Hernández (Ramírez); Vicedo (Balcells); Ramírez (Maguregui); Briñas (Luís).

MANRESA, 1; Elche, 2. MANRESA, 30. — Ayer tuvo lugar la inauguración de la temporada futbolística con la presentación del equipo local que se enfrentó en el campo del club deportivo Europa a las 8:30 de la tarde y en último partido de Fiesta Mayor de Gracia. El partido comenzó con un fuerte acoso local y fruto de ello, fue el primer gol que subió al casillero a los siete minutos, obra de Mascarell. A los 21 minutos el mismo jugador marcó el segundo tanto. A los 32 minutos el interior derecha local Pinilla logró el tercer para que siete minutos más tarde Serafín acortase distancias marcando el primer gol de los visitantes. A los 20 y 36 minutos fueron expulsados del terreno los jugadores Domínguez y Olier. El primer tiempo finalizó con el resultado de 3-1. En la reanudación, el equipo visitante se mostró más peligroso y fueron varias las situaciones de peligro por las que pasó la meta local. A los quince minutos un avance bien llevado por toda la delantera visitante la culminó Ribera marcando el segundo tanto para su equipo. Este gol enfureció al conjunto local, que volvió a adueñarse del campo y a los cuarenta y dos minutos Cartas marcó el cuarto gol. Por parte del Tarrasa, todos sus elementos estuvieron bien, destacando la actuación del debutante Cartañá y de los jóvenes jugadores locales San Juan y Cristóbal. Por parte del Levante, sus mejores hombres los tuvo en Wanderley, Marañón, Serafín y Domínguez, aunque como conjunto dejó bastante que desear. Cuidó del arbitraje, el señor Pérez Moreno, regular. Tarrasa: Sierra (Tuduri); Villa (Grañana); Olier, Corell (Brunet); Saniún Urdaniz; Cartañá (Oviedo); Pinilla (Cartas); Oriol (Allgre); Mascarell (Cristóbal) y Nito. Levante: Fernández (Rodri); Victorio, Vidal, Calpe; Marañón, Carlos; Cebrián, Wanderley, Domínguez, Ribera y Serafín. Hospitalet, 1; Lérida, 1. HOSPITALET, 31. — El Hospitalet y el Lérida empataron a un tanto en partido amistoso celebrado ayer. El resultado no refleja lo ocurrido en el campo, pues el equipo local se mostró siempre superior al conjunto leridano. La primera parte finalizó con empate a cero tantos, teniendo el Hospitalet varias ocasiones de gol, pero el gran juego que desarrollaron Hernández y «Chico» Ramírez, en el centro del campo, no se vio fructificado por la floja actuación del extremo derecha Marcelo que malogró varias ocasiones de marcar. Las dos primeras jugadas del primer periodo las anotamos a los 20 minutos en una combinación entre Hernández y Ramírez, con cesión de éste a Briñas quien lanzó un gran disparo que Sansón despejó apuradamente. A los 37 minutos gran jugada individual de Hernández que termina con fuerte disparo que Echarrri, debajo del marco salvó depejando con la cabeza a córner, cuando ya se cantaba el gol. Y sin más incidencias terminó la primera parte. En la segunda mitad el Lérida, con nuevos cambios en su alineación dio la impresión de mayor peligrosidad en sus ataques, que pusieron en «jaque» al Hospitalet, hasta ver cuáles son las posibilidades de éste en la próxima temporada. El primer gol de la tarde lo consiguió el Lérida a los catorce minutos por mediación de Manceñido, a centro de Elósegui, que de fuerte testarazo consiguió batir a Rovira. Este gol encoraginó a los locales, que volvieron a la carga, y fruto de este dominio, llegó el gol del empate. En el minuto veinte y, tras buena jugada de Maguregui termina con un pase medido a «Chico» Ramírez, que de fuerte chut logra el que sería el resultado definitivo. A decir verdad nos ha gustado bastante el «once» hospitalense, que se ha mostrado como un equipo de gran técnica, pero que les falta un necesario acoplamiento. Todos los jugadores se mostraron excelentes de juego y sus mejores jugadores fueron Hernández, Ramírez, Mesones y Roca. Por parte del Lérida, en la segunda parte nos ha gustado más, y sus mejores elementos nos parecieron sus dos porteros y Manceñido. El Hospitalet se hizo con un valioso trofeo que se disputaba, cedido por «Construcciones Perón». Lanzó el saque de honor la señorita Mari-Carmen Pérez Moreno. El arbitraje estuvo a cargo del señor Herrero, que cumplió bien su cometido. LERIDA. — Sansón (Patño); Badía, Echarrri (Lacalle); Oliveros; Ruiz Juanín; Elósegui Juanín, (Merchant); Rué, Manceñido y Ordambide. HOSPITALET. — Parcet (Rovira); Vacunin (Aguera); Isidro Roca; Mesones (Antonio); Arnas Marcelo (Briñas); Hernández (Ramírez); Vicedo (Balcells); Ramírez (Maguregui); Briñas (Luís).

CAMPO DEL CLUB DEPORTIVO EUROPA. Miércoles, día 2 de septiembre, a las 8:30 de la tarde y en último partido de Fiesta Mayor de Gracia. C. D. TARRASA. C. D. EUROPA. Trofeo Comisión Oficial Fiesta Mayor de Gracia. Despacho de entradas y localidades en el local Social, Santo Domingo 3. TODOS LOS DIAS y en el Campo el día del partido.

NORUEGA CANO EL CAMPONATO DE EUROPA DE "SNIPES"

España, con Area Milla, se clasificó en penúltimo lugar

SAN REMO, 31. (Servicio especial para LA PRENSA). Nuestro gozo en un pozo. Así podríamos comentar la actuación española en la confrontación europea de la clase internacional "snipes". De las cinco pruebas, sólo una tuvo una actuación brillante, otra discreta y el resto francamente malo. En este año España ha tomado parte en tres grandes manifestaciones de Vela y ha sido en esta de la clase "snipe" donde nuestra actuación ha sido menos brillante. El criterio de que el campeón de España es el que debe representar a la nación en los Campeonatos Europeos debe ser destruido, ya que no podemos enviar barcas bajo este criterio cuando en casa se quedan otros que lo hubieran podido hacer mejor. Noruega y Suecia han sido los gallitos del match, confirmando Noruega el gran avance que ha efectuado en menos de un año se ha proclamado campeón europeo con su barco "Chico V". Hasta la cuarta prueba, Suecia era el favorito, más en las dos últimas pruebas de las seis disputadas, Noruega ha logrado rebasar a su adversaria. La confrontación mundial, 1965 tendrá lugar en España y su escenario serán las aguas canarias. CLASIFICACION FINAL. 1.º "Chico V" (Noruega), 8.765 puntos. 2.º "Lolo" (Suecia), 7.936. 3.º "Ramma" (Yugoslavia), 8.686. 4.º "Fauis" (Francia), 8.323. 5.º "Aguia Perla" (Suecia), 7.3323. En decimotercer lugar, "Area Milla" (España) de Masso y Lloves. La confrontación mundial, 1965 tendrá lugar en España y su escenario serán las aguas canarias. MAURICIO COHEN, DE PARIS, GANO LA REGATA "SANTA ROSA" DE "VAURIENS". LLAFRANC, 31. (De nuestro enviado especial, Antonio MORAGUES). — Se han disputado en aguas de Llafranch y bajo la organización del Club Náutico local, las Regatas de Santa Rosa. Han intervenido dos clases de embarcaciones, la Internacional de Vaurien y dinghys 2.5. Sobre un triángulo de 2.5 millas se ha disputado esta competición en tres pruebas. La primera tuvo lugar el sábado por la tarde y se desarrolló en viento de garbí de componente 1.5. Toda la regata fue primero "Django" de Enrique Masdevall, pero en la última cefida tuvo la mala suerte que se le interpusiera un dinghy y quedará desventado, momento que aprovechará "El Franchuti II" de M. Cohen para pasarle y ganar la regata. La segunda y tercera que habían previsto para el domingo por la mañana fueron aplazadas para la tarde debido al fuerte viento y marejada que no permitió fondear la embarcación del jurado. Con la mar más encalmada y con viento gargal de fuerza 1.5 que rota a garbí y después a poniente tienen lugar estas pruebas. La segunda es ganada de nuevo por el parisino Cohen, para el segundo lugar luchan "Wani-Wani IV", de José María Sánchez Egea y señora y "Django". El patrón del Real Club Marítimo leora pasar a su nuevo en la cefida lo rebasa para perder esta posición por las zonas de calma que sobre el campo de regatas van colocándose con la marea de la tarde. En la misma línea de arribada "Phil" del galó Thierry pero con la táctica de vigilancia y marcaje el problema quedó resuelto M. Cohen, el favorito que había realizado una buena salida pero muy buen bordo logra con una serie de buenas amuras rebasar a sus oponentes y clasificarse tercero "Django" el segundo español, entra en cuarta posición después de haber rebasado varias embarcaciones ya que su salida no había sido buena. CLASIFICACION. 1.º "El Franchuti" C. N. Masleres (París), M. Cohen y G. Hernández. 2.º "Wani-Wani IV", (Real Club Marítimo (Barcelona)) José María Sánchez-Egea y señora. 3.º "Phil", C. N. Mazieres (París) F. Thierry y M. Grappard. 4.º "Django", C. V. Callela de Palafrugell, Enrique Masdevall y Tito Planas. 5.º "Terra", C. V. Callela de Palafrugell, A. Fernández y Mariana Cusi. 6.º "Ratxa", C. V. Callela de Palafrugell, Carlos Masdevall y Pedro Brancos. 7.º "Aspita", C. N. Llanfranch Jorje Martí y Martí, Jr. 8.º "Taka S. E. Royan" (Francia), Rapp y Blanchard. 9.º "Anaka", C. V. Callela de Palafrugell, C. Giménez. 10.º "Atlant II", C. V. Callela de Palafrugell, X. Maristany y J. Costa. En Dinghies 2.5, regata en la que se disputaba el II Trofeo Santa Rosa, registró el triunfo de "Viru ta", de P. Giménez y en segundo lugar, "Ratxa" de José María y Enrique Brancos. Todas las embarcaciones de esta clase pertenecían a

HOCKEY SOBRE HIERBA ESPAÑA VENCIO A POLONIA POR 1 A 0

POZNAN (Polonia), 30. (Aifil). — La Selección de España ha vencido a la de Polonia, por el tanteo de uno a cero, en el encuentro amistoso, disputado en esta ciudad, ante más de cinco mil espectadores. Como no pudieron llegar a tiempo los árbitros italianos que debían arbitrar el encuentro, a causa de un fuerte temporal, cuidaron del arbitraje del encuentro un árbitro polaco y el árbitro internacional y vice presidente de la Real Federación Española don José Mallafre. Club Vela Calella de Palafrugell. El repartido de premio estuvo presidido por el gobernador militar de Gerona, Excmo. señor duque de la Victoria, presidente del Club Náutico Llafranch, señor Serra, secretario regional de la clase vaurien señor Igual. El gol español se consiguió cuando faltaban diez minutos para finalizar la primera parte del encuentro, por mediación de Francisco Amat. En la segunda parte, los polacos aumentaron continuamente su presión ante la puerta española, admirablemente defendida por del Coso, quien salvó varias jugadas de peligro. Los mejores jugadores de la Selección española, fueron el portero Del Coso, Colomar y Francisco Amat, aunque en general toda la selección cumplió con su cometido, frenando el empuje de los jugadores polacos, quienes en la segunda mitad del encuentro se lanzaron a fondo buscando como mínimo, el establecer un empate. Hoy, se jugará en esta ciudad, el encuentro interciudades, entre los equipos de Barcelona y Ponan.

II TROFEO DANONE

¡¡¡BARCELONISTA!!! EL PROXIMO MIERCOLES SE PONDRÁ A LA VENTA LAS ENTRADAS Y LOCALIDADES DEL HOMENAJE A SEGARRA DURANTE QUINCE TEMPORADAS NUESTRO CAPITAN LO DIO TODO POR SU CLUB. ESTE ES EL MOMENTO DE AGRADECERSELO. ESTADIO DEL C. DE F. BARCELONA. Miércoles, 9 septiembre, por la noche. REUS - CONDAL (de Cto. III División). A las 20'45. BORUSSIA DORTMUND - BARCELONA (1.ª División alemán). CONTROL DE TAQUILLAJE: N.º 93. PRECIOS LOCALIDADES (Entrada incluida). PUBLICO. — Tribunas: de 170 a 200 Ptas.; Laterales: de 80 a 110; Góles y Córners: de 80 y 100; Reserva Pie (numerada): 50 Entradas Pfte. y General de Pie: 30. SOCIOS-ABONADOS: El 50% de los precios citados. ENTRADA DE SOCIO: 15 Ptas. DESPACHO. — Localidades de Abono, ÚNICAMENTE en el Club (PJE MENDEZ VIGO), a partir del miércoles próximo y hasta las 21 Hs. del lunes siguiente, día 7, mediante presentación Carnets y Abonos vigente (temporada 1964-65). Entradas Socios, Generales y Localidades para el público, en PJE. MENDEZ VIGO, PABELLON DEPORTES y SECCIONES DEPORTIVAS, también a partir del miércoles próximo. Las ENTRADAS DE SOCIO mediante presentación Carnet y hasta el lunes día 7, a las 21 horas. A partir del martes, día 8, SE DISPONDRÁ LIBREMENTE DE LAS ENTRADAS DE SOCIO Y LOCALIDADES DE ABONO NO RETIRADAS POR LOS INTERESADOS. DANONE. El alimento de primer orden, preparado a base de deliciosos productos naturales. ¡EL VERDADERO YOGHURT!



HOECHST IBERICA, S. A.

Comunica a sus distinguidos clientes, a los señores Médicos y a todos sus amigos que a partir del día 1.º de SEPTIEMBRE de 1964, su nueva dirección será:

Travesera de Gracia, 47

BARCELONA (6)

Momentáneamente, hasta que sea instalada la nueva central telefónica, sólo dispondremos de cuatro líneas que corresponden a los siguientes números

227 62 22 FARMA

228 77 88 P. Q. I. PRESIDENCIA

217 25 51 COLORANTES, ADMINISTRACION

254 14 70/501 IMPORTACION

HOECHST IBERICA, S. A.

ruega disculpar las molestias que ello pueda ocasionar

ATLETISMO

AYER, EN LAS PISTAS DE LA UNIVERSITARIA

Díaz de la Gándara mejoró su propio record de lanzamiento de peso (17,15 metros)

ALBERTO ESTEBAN EN 800 METROS, QUEDO SOLO A DOS DECIMAS DE LA MINIMA PARA TOKIO

EXITO DE PUBLICO Y AUSENCIA DE LOS OLIMPICOS

Cerca de 5.000 personas hicieron ayer insuficientes las gradas de las pistas de la Ciudad Universitaria, acudiendo a presenciar el festival titulado de «X Control Preolímpico». Una vez más la nota destacada fue la informalidad, ya que de las figuras anunciadas no acudió un solo olímpico —Rivas, Areta, Aguilar, Sola, Arizmendi— faltando también a la cita atletas como Barbeitos, Talens, Sánchez-Paraiso, De Andrés, Garriga, etcétera, que podían haber dado mayor calidad a las pruebas. Una verdadera lástima, cuando no ha estado sobrada precisamente Barcelona en esta temporada de festivales atléticos de categoría, y que contrasta con la seriedad con que han acudido a los controles anteriores —disputados en Madrid— los atletas calificados. Se citó en esta ocasión a los atletas por la Real Federación Española, con la misma obligatoriedad? Desconocemos la respuesta, pero sí recordamos que Consegal fue eliminado de una relación inicial de preolímpicos, precisamente por no acudir a un control de este tipo disputado en Vallehermoso.

Pese a todo, el festival agradó al público. Se mejoró un record español, y hubo una carrera —la de 800 metros— que hizo levantar al público de sus asientos. Las pistas en perfectas condiciones, con viento contrario en la recta de Tribuna que osciló de 2.30 a 1.30 m. por segundo y que perjudicó las marcas de velocidad.

Se iniciaron las pruebas con los 110 metros vallas, prueba en la que venció Ufer, quien sin el viento adverso, y con rivales de su nivel, vate ahora por bajo del record de Cataluña, y muy cerca del de España —Campra, 14'2".

Nueva superación del record español de lanzamiento de peso, por séptima vez en la actual temporada, a cargo de Díaz de la Gándara que lanzó su record (17.06). En todos sus lanzamientos —incluido en tres nulos— lanzó por encima de 16.50. El viaje a Tokio queda aún lejos pues la Real Federación Española exige 17.80, pero si alguien ha ganado a pulso su viaje a los Juegos no cabe duda que es este atleta montañés.

Menos calidad de la esperada en los 3.000 m. obstáculos. Pronto —a partir de los 1.000 metros— quedó sólo Mariano Haro en cabeza, marchando a ritmo de record de España, pero se «clavó» en la última vuelta, y terminó en 8 m. 57'6". Tras él, Fernández, Alonso y Salgado, con casi medio minuto por encima de sus marcas personales.

Nula calidad en el salto de altura, prueba que ganó el madrileño Cano rebasando 1.85, y tras él Ufer con 1.75.

En los 100 metros, prueba muy perjudicada por el aire, venció Melanio Asencio con 10'9", y con igual tiempo el lucense Salas, que igualaba su marca personal.

Dos series de 400 metros, ganada la primera por Vidal en 51'9", y con más lucha la segunda por Pont en 49'2", precediendo a Cano —que se hundió en los últimos metros— y que totalizó 50'.

La mejor carrera del festival fue indiscutiblemente la de 800 metros, Alberto Esteban persigue la mínima para los Juegos Olímpicos, y en verdad que está a su alcance, pues ayer quedó tan sólo a 2 décimas de segundo del tope exigido. Juan Carbonell aseguró el adecuado ritmo en los primeros 400 metros, actuando virtualmente de líder. Pasó por la mitad de carrera en 52'4", y tras él, Este-

ban con 6 metros de ventaja sobre Barris y algo más sobre Ripoll. Abandona Carbonell, mientras el resto de atletas acusa el fuerte tren inicial. Queda sólo Esteban en cabeza y a los 600 metros; abandona Barris. El atleta aragonés lucha solo alentado por el público, pero en la recta final tiene que superar aún el obstáculo del aire contrario, pese a lo cual

Por último en triple salto, Cornudella tuvo un inicio prometedora al saltar en su primer intento 14.74, con «souplesse». Pero forzó después no llegó a otra vez bien a la tabla, y acumuló nulos, ganando la prueba con este primer salto.

Buena organización, aunque con demasiadas personas en el cam-



Alberto Díaz de la Gándara, que en el transcurso de la actual temporada ha superado en más de un metro el record español de lanzamiento de peso y que, por su juventud —23 años— es una de las más firmes esperanzas del atletismo español. — (Foto Pérez de Rozas.)

logra su mejor marca personal... 1 m. 49", quedando a 3/10 del record español de Tomás Barris, rebasando precisamente en aquellas pistas, y a 2/10 del mínimo fijado para su inscripción en los Juegos.

Mejor marca personal de Sanmarti en lanzamiento de jabalina, rebasando los 60 metros —60.69— precediendo a Sanza que lanzó a 54.99.

Demasiados participantes en salto con pértiga, prueba que se inició con el listón a 3.20. Se quiso substituir la calidad —ausencia de Solá— por la cantidad —5 participantes— y se alargó demasiado la prueba con perjuicio para Consegal. Este atleta inició la competición a 4.10, altura que pasó fácilmente en su primer intento, al igual que hizo con los 4.30 pero fallando en sus tres intentos sobre 4.50, altura que había rebasado en los intentos anteriores sobre altura inferior. Muy bien Riera y Martínez Serrano, rebasando ambos los 3.50, con «fiberglass» el segundo que milita aún en la categoría juvenil.

Lluvia de salidas nulas en 200 metros, que valieron la eliminación de Suárez Garrudo, que era quien podía haber dado marca de calidad a la prueba. Incomprensible para un atleta internacional que se deje eliminar por el «starter» con dos salidas nulas. Que le sirva lo de ayer de advertencia. Venció Salas con 22'5", seguido del manresano Picasso con 23'7".

Floja participación en 1.500 metros, con victoria de Juan Angel en 4 m. 05'6". Un doble disparo del «starter» hizo aparecer como nula la salida de esta prueba.

En 5.000 metros, sólo dos participantes... Corcuera, y el leridano Perat. El azulgrana se dejó llevar en el primer kilómetro, que pasaron en 3 m. 03", haciendo ya imposible la consecución de marca de calidad. No obstante Corcuera terminó muy fuerte con 14 m. 49'6", y en los 10 kilómetros, puede aún rozar la marca exigida para los Juegos.

100 metros lisos, femeninos:

1. Ana María Gibert Fore (C.D. Universitario), 13'3".
2. Isabel Montaña López (C.F. Barcelona), 13'8".
3. Nadia Canovas Floras (C.F. Barcelona), 14'.
4. Pilar Martínez Nogués (C.D. Universitario), 14'4".
5. Conchita González Vergara (C.F. Barcelona), 14'7".

400 metros lisos 1.ª Serie:

1. Jorge Vidal Pedrals (C.N. Barcelona), J., 51'9".
2. Emilio Marín Cristino (C.N. Barcelona), S., 52'2".
3. Mariano Vilacrasa López (C.N. Barcelona), S., 52'5".
4. Antonio Luna Huarte (Chantrea-Navarra), S., 53'.

400 metros lisos 2.ª Serie:

1. José Pont Amencs (C.N. Barcelona), S., 49'4".
2. Pablo Cano Campos (Real Zaragoza), S., 50'.
3. Enrique Aquinaga Ayala (C.D. Universitario), S., 50'6".
4. Juan Seguí Leita (J. A. Sabadell), Juv., 50'8".

800 metros lisos:

1. Alberto Esteban Panzano (Real Zaragoza), S., 1'49".
2. Juan Ripoll Rocasalva (C.D. Universitario), S., 1'54'3".
3. Enrique Bondía Domper (C.F. Barcelona, Juve.), 1'56".

Lanzamiento de jabalina:

1. José María Sanmarti Barrera (C.N. Barcelona), S., 60.69
2. José María Sanza Acreda (C. Hispamer), S., 54.99
3. Arturo Ruf Jiménez (C.N. Barcelona), S., 53.43.

Salto con pértiga:

1. Miguel Consegal Oliveras (C.F. Barcelona), S., 4.30.
2. Antonio Martínez Serrano (H. Mundet), Juv., 3.50.
3. Carlos Riera Prats (C.F. Barcelona), S., 3.50.
4. Arturo Ruf Jiménez (C.N. Barcelona), S., 3.40
5. Juan Torrá Rutes (C.F. Barcelona), Juv., 3.20.

200 metros lisos:

1. Manuel Salas Ríos (S. Fdo. Lugo), S., 22'5".
2. Jaime Picasso Ramón (C.A. Manresa), S., 23'7".
3. Evaristo Roig Comerma (U.D. Sambovana), J., 23'8".
4. Angel Giménez Huertas (C.D. Univert.), S., 24'5".

1.500 metros lisos:

1. Juan Angel Herrero (C.N. Barcelona), S., 4'05'6".
2. Miguel González Buada (C.D. Tarrasa), S., 4'09".
3. José C. Tauler Ferré (C.N. Barcelona), J., 4'11'1".
4. Angel Llaracés Nobrol (J.A. Sabadell), J., 4'16'6".
5. Juan Muñoz García (J.A. Sabadell), J., 4'18'9".

5.000 metros lisos:

1. Iluminado Corcuera Ciera (C.F. Barcelona), S., 14'49'6".
2. José María Peraw Galet (O.J. Lérida), S., 15'47'6".

Triple salto:

1. Domingo Cornudella Arrufat (A.D. Antorcha Lérida), S., 14.74.
2. Adolfo Fargas García (C.D. Univert), J., 13.15.
3. Luis Daunís Badosa (C.D. Univert), S., 12.95.

Salto de altura:

1. Rafael Cano Sahe (C. Canguro), Nad., S., 1.85.
2. Manuel Ufer Pérez (C.D. Univert), S., 1.75.
3. Francisco Griso Serna (C.N. Barcelona, Juve.), 1.70.

100 metros lisos:

1. Melanio Asencio Montes (C.U. Oviedo), S., 10'9".



José Pont, vencedor en la carrera de 400 metros, en el momento de cortar la cinta de llegada, anticipándose a Pablo Cano—mejor marca española del pasado año—. En el grabado puede apreciarse el éxito de público del X Control Preolímpico. — (Foto Pérez de Rozas)

TRES RECORDS MUNDIALES, Y UNO DE EUROPA, MEJORADOS

Donna de Varona de los Estados Unidos en unas pruebas celebradas en Nueva York, ha establecido una plusmarca mundial de 400 metros estilos femeninos con el tiempo de 5'14" 9-10.

En las mismas pruebas que nadó De Varona, Chet Jastreski, del equipo olímpico de los Estados Unidos, registró en los 200 metros braza, el tiempo de 2'28" 2-10 —número record del mundo— anterior 2'29" 6-10.

En Dortmund y dentro del festival que debe seleccionar a los nadadores germanos en la próxima Olimpiada, se ha mejorado el record del mundo de 100 metros espalda masculino. Joachim Koppers de la Alemania Federal ha registrado 660 segundos 8 décimas rebajando en una décima de segundo, la plusmarca mundial que poseía el americano Stock.

Este tiempo fue obtenido por el nadador germano en los primeros 100 metros del relevo 4 x 100 m. estilos. Koppers tiene en la actualidad 22 años y es un gigantón, pues mide 2 metros 02 centímetros.

En la misma reunión Franck Wiegand de la Alemania del Este ha batido el record de Europa de 400 metros libres con el tiempo de 4 minutos 18 segundos 4 décimas. El anterior lo poseía el mismo en 42' 6-10.

MARYVONNE DUPUREURT, LA MUJER MAS RAPIDA DE EUROPA, CORRE SOLO POR AGRADAR A SU MARIDO

ESPERA GANAR UNA MEDALLA DE ORO EN TOKIO PARA RETIRARSE DESPUES DEL DEPORTE

PARIS. — (Crónica especial para Agencia FIEL por J. P. BERNIER.)

«¿Qué es lo que hace correr a Maryvonne?», me he preguntado mirando a esta gran mujer muy delgada, sobre el Estadio de Saint-Brieux. Porque Maryvonne Dupureurt, la ya célebre campeona de carreras, que espera hacer triunfar a Francia en los Juegos Olímpicos, de Tokio, es todo un misterio. No tiene nada que ver con la deportista tradicional. Es ante todo una madre de familia. Sólo vive para su hogar, para su hijo Thierry, de dos años y medio. La gloria deportiva, los records, las aclamaciones de un público en delirio no le importan. Teme la celebridad, le aterroriza la importancia de su papel, de sus responsabilidades. Además esta vida infernal de campeona le impide llevar su verdadera vida, su vida de madre. En Tokio, lejos de Thierry será desgraciada.

PARA AGRADAR A SU MARIDO

Entonces, ¿por qué es campeona? Simplemente para agradar a su marido. Gerard, 32 años, profesor de Educación Física es un cerebro del deporte, un teórico, un asombroso técnico. —Maryvonne es campeona a pesar suyo —me ha explicado—. No quería afrontar a las demás campeonas. No quería convertirse en una vedette. Prefería una simple felicidad. Su divisa era: «Para vivir felices, vivamos escondidos». Pero yo la he empujado a esto. Tenía grandes posibilidades. Había que explotárselas al máximo.

DESDE HACE CINCO AÑOS

Desde hace cinco años, Maryvonne es campeona. Apenas cuando ella entró en el engranaje deportivo. Sólo pudo descansar durante la gestación y el nacimiento de Thierry. Su vida está sometida a una férrea disciplina. Se levanta todas las mañanas a las seis y media para entrenarse durante casi dos horas en el Estadio o en el campo. En invierno aunque haga frío corre incluso sobre la nieve. Después del nacimiento de Thierry volvió a entrenarse. La gestación no ha disminuido sus posibilidades sino todo lo contrario. Ha salido más fuerte. Por otra parte su formación de campeona ha facilitado el nacimiento. Ha practicado la gimnasia del parto sin dolor mejor que cualquier otra mujer. Pero después de

BEISBOL

CAMPEONATO DE EUROPA DERROTA DEL EQUIPO ESPAÑOL ANTE HOLANDA POR 10-0

MILAN, 31. — El equipo de Holanda, campeón de Europa, ha derrotado al de España, por 10 a 0 (diez a cero), en el partido que ambos jugaron ayer correspondiente al campeonato de Europa de beisbol.

El partido se jugó en el estadio John Kennedy y el tanteo fue: 0-0, 1-0, 3-0, 1-0, 0-0, 4-0, 0-0 y 0-0. — Alfili.

NATACION

EL CLUB NATACION SEVILLA GANO EL CRITERIO NACIONAL DE ZARAGOZA

Con la disputa de los 400 metros libres, 100 metros braza, 200 metros mariposa y 100 metros espalda en la piscina del Club Natación Helios, finalizó el I Criterium Nacional de Clubs sin entrenamiento invernal.

El Club Natación Sevilla, con 81 puntos ha resultado el vencedor seguido de C. N. La Coruña, 64; C. N. Anoeta de San Sebastián, 48; C. N. Helios 40; C. N. Santa Olaya de Gijón, 39; y C. N. Tenis de San Sebastián, 13. Se ha mejorado el record regional de la Federación Andaluza de 4 x 200 metros libres (9'28") y el plamames de este jornada fue:

- 400 m. libres: F. Martínez (Sevilla), 4'54".
 - 100 m. braza: J. Lusarreta (Anoeta), 1'17"2/10.
 - 200 m. mariposa: C. Bremón (La Coruña), 2'38"6/10.
 - 100 m. espalda: F. Martínez (Sevilla), 1'17"7/10.
- Sobre un recorrido de 1.200 metros se ha disputado la travesía a nado del puerto de Castellón.
- Se proclamó vencedor absoluto, Salvador Montoliu del C. Delfín, de Valencia.
- La ganadora femenina fue María del Carmen Soto, del mismo Club valenciano.

Usted debe elegir las lecturas de sus hijos. BAZAR es la mejor revista para las niñas. BAZAR: cuentos, leyendas, teatro, juegos, religión, historia, noticias del mundo infantil. De venta en Maestro Nicolau, n.º 19, Departamento 33.

CICLISMO

VAN LOOY, VENCEDOR DE LA CARRERA PARIS-LUXEMBURGO

EL BELGA SELS GANO LA SEGUNDA ETAPA LUXEMBURGO, 30 (Alfil).

El corredor belga Eduard Sels, vencedor de la segunda etapa de la París-Luxemburgo de la París-Luxemburgo, en la que ha vencido su compatriota Rik Van Looy.

La clasificación general final de la prueba, es la siguiente:

1. Van Looy (Bélgica) en 12-24-27; 2. Stablinsky, 12-24-37; 3. Sorges, 12-24-39; 4. Poulidor, 12-25-19; 5. Post, 12-25-26; 6. Janssen, 12-25-29; 7. Anquetil, ídem; 8. G. Desmet II, ídem.

Después de esta prueba, Poulidor encabeza la clasificación para el trofeo Super Prestigio Pernod, con 200 puntos, y el mismo corredor encabeza también la clasificación para el trofeo Prestigio Pernod, con 182 puntos. — Alfili.

CANODROMO PABELLON
Avda. José Antonio-Llansá (P. España), Teléfono 223 30-13
REUNIONES DIARIAS 430 TARDE
NOCTURNAS: Martes, Miércoles, Sábados (En sesión continua de tarde)
MATINALES: Festivos, 10'30 mañana
GRANDES CARRERAS DE GALGOS
El Canódromo número uno de España "Photo Finish" en la llegada

OCHO ERRORES

- 1.—Arpón.
- 2.—Cinturón del buzo.
- 3.—Parasol.
- 4.—Boca del mirón.
- 5.—Estrella de mar.
- 6.—Pie de pato.
- 7.—Bigote.
- 8.—Cinturón del bañista.

Nueve horas suspendido en el vacío

El inglés Hugo Charles Castelli, se ha hecho íntimo amigo del bombero que le sacó de su incómoda situación

EN UNA ARRIESGADA ESCALADA SE HABIA QUEDADO COLGADO A 60 METROS DE ALTURA, SIN PODER SUBIR NI BAJAR

La profesión de bombero es muy diferente en todos los aspectos, a las demás. El hombre se entrega al servicio de sus semejantes, en toda hora, es un ser privilegiado. Al bombero, o a los bomberos se acude cuando el peligro es inminente, o en los casos en que la vida de las personas pasan por un mal trance.

El asunto viene al caso, porque los bomberos del Parque Municipal de Alicante acabaron de ser protagonistas de un hecho sensacional: "La aventura de Castelli de Guadalest".

El hacer "camping" se ha puesto de moda, y no es extraño ver cada domingo legiones de muchachos y muchachas que, sin saber nada de montañismo se adentran en las zonas de la Marina, en la que abundan

toda suerte de picos, desfiladeros, cima, simas, etc. Allí están el Puig Campana, peligrosísimo de escalar; el monte de Bernia, Castelli, Guadalest...

S. O. S.

Pues hace algunos días un grupo de chicos y chicas muy conocidos en la sociedad alicantina se fueron de campo, y antes del aperitivo quisieron ponerse "en forma" haciendo un poco de ejercicio. Entre estos muchachos iba un súbdito inglés Hugo Charles Castelli que quiso emular un poco las glorias del difunto Lubens o de Carteres, y casi se queda en la aventura. El hombrecito, a cuerpo gentil—como se expresa en el argot levantino—sin cuerdas, protección, ni guía, quiso subir a un pi-

cacho de Castell de Guadalest de una altura superior a los 200 metros por el abismo.

Cogiéndose de una roca a otra logró escalar 70 metros, que ya es una proeza; pero cuando quiso seguir, comprobó con auténtico pánico que había quedado aislado en un corte—con la superficie del valle a 70 metros de profundidad—y se vio invadido por un ataque de nervios, y otro no menos fuerte de vértigo. Sus amigos intentaron hablarle, contarle narraciones, entretenerle en una palabra, mientras se hacía una llamada de S. O. S. a los bomberos de Alcoy. Cuando se personaron éstos en el lugar de la posible tragedia, no llevaban los pertrechos necesarios para el salvamento. Entonces se hizo una llamada urgente a Alicante, y los bomberos de allí acudieron presurosos, y con escaleras especiales, reflectores y hombres arriesgados, consiguieron elevar al muchacho hasta una zona sin peligro.

la grieta el señor inglés— desde que comenzó la tragedia. El estado de nervios de él era de lo más lamentable. Tiramos la escalera, descendí con cuerda protegida con pantalón de goma lo introduje, y tiraron hacia arriba mis compañeros.

—¿En cuánto tiempo se efectuó el salvamento?
—En una media hora.
—¿Cuál marcaba el reloj?
—Las dos de la mañana.
—¿Tuvo usted miedo?
—No.
—¿Por qué le tocó a usted descender?
—Creo que porque soy el que me nos pesa.
—¿Quiénes hicieron el servicio con usted?
—Francisco Alcalde y Vicente Juan, al mando del capitán señor Vaca Laso, que es un buen jefe.

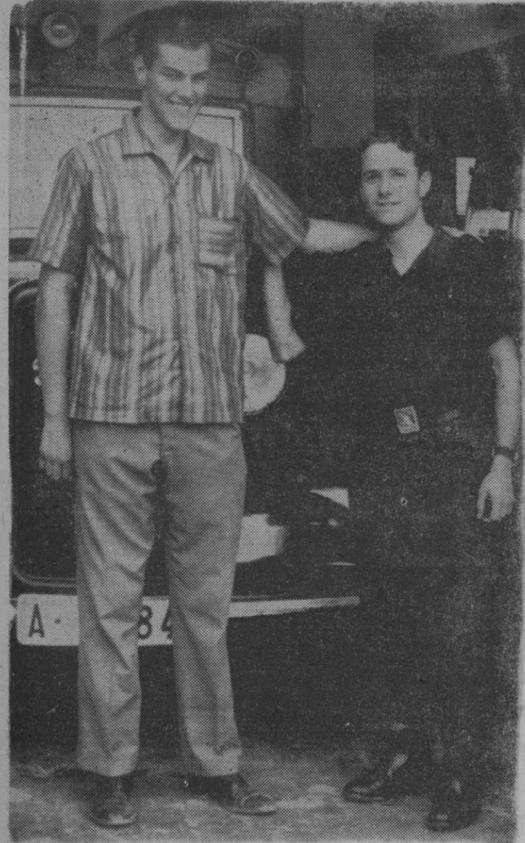
CHAMPAÑA PARA LOS BOMBEROS

La cosa acabó invitando Hugo Charles Castelli a champaña a todos los bomberos de Alicante que lo van a nombrar bombero honorífico con la equiescencia de la primera autoridad municipal.

Desde la tragedia, inglés y bombero se han hecho amigos inseparables, incluso salen de paseo y toman el aperitivo juntos, muy a menudo.

Que le salven a uno la vida, a cambio de nada, es el mayor y más edificante mérito.

Emilio CHIPONT



El joven inglés Charles Castelli, que durante nueve horas estuvo colgado en el vacío, junto a su salvador, el bombero Guillermo Grau, ante uno de los coches del Parque de Bomberos de Alicante

COGIDO EN UN CEPO

Hugo Charles Castelli habla así tras verse a salvo:

—¿Qué sensación experimentó usted cuando se hallaba en la grieta a tanta altura?

—Este es muy difícil de explicar, pero que no olvidaré en la vida. Mis amigos, Olga—una muchacha danesa—, Carmen, Pancho Luis, Miguel... caminaban junto a mí. Yo entonces me separé del grupo pretendiendo llegar a la cima que estaba a unos doscientos y pico metros de nosotros. Cuando me di cuenta, estaba como cogido en un cepo. No podía avanzar, pero tampoco retroceder. Soy corto de vista; perdí las gafas... una locura. Y abajo el abismo. Luego me invadió un vértigo sin nombre. Y los nervios se me comían.

—¿Usted veía a sus compañeros?

—No, pero sin embargo podría hablarles. Ellos me animaban con canciones, y narraciones; pero todo a distancia. Acabaron roncos.

—¿Había alguien por allí cerca?

—Sí dos pastores, que intentaron, pero sin éxito.

Hugo Charles Castelli domina perfectamente el castellano, hasta tal punto que trabaja en una oficina de Alicante como traductor. Emigró de su tierra para trabajar aquí.

SALVAMENTO EN MEDIA HORA

El encargado del servicio de salvamento de Hugo Charles, fue el bombero alicantino Guillermo Grau, que apenas hace un año que está en el Parque Municipal, pero está adiestrado para cualquier emergencia de la clase que sea. Preguntamos al arriesgado operario municipal:

—¿Fue difícil el salvamento?

—Bastante. Habían transcurrido ocho horas—que estuvo colgado en

ESE MUNDO DE LOS INVENTORES DESCONOCIDOS

MADRID. — (Servicio especial de Pyresa.)

Don Anacleto López López es un hombre bajo, enjuto, que ha rebasado ya la cincuentena. Natural de Cuenca, concretamente de Villagarcía del Llano. Don Anacleto López es inventor.

—¿Inventor de qué? —le preguntamos.

—Inventor de las Turbinas Raciales Hidráulicas Amplificadoras de Acción (Pat. núm. 278.445).

—¿Quiéres usted explicarnos en qué consiste su invento?

—Es una turbina amplificadora que gira cuatro veces más rápida que las conocidas. Como todas son circulares, emplean en una vuelta 360 grados y en la de mi invención, en cambio, cada 42 grados ha dado una revolución completa. Logré esto investigando el camino más corto que había de recorrer el agua sin perder el par motor.

—¿Con qué la ha fabricado usted?

—Lo he hecho de bronce y acero níquel. Pesa unos tres kilos.

—¿Cuál es la principal característica de su invento?

—Puede aplicarse a los alternadores con más rapidez y mayor intensidad. Puede, también, conseguir mayor cantidad de energía eléctrica. Gira en cualquier dirección sin variar la vena líquida.

En la primera Exposición de Inventores españoles, celebrada en Madrid en 1952, don Anacleto López alcanzó el título de diplomado. Cursó estudios en la Escuela Industrial de Barcelona. Las prue-

bas de su invento las realiza en un pequeño taller de su propiedad. Lo ha hecho todo a base de artesanía: limas y ajustes. Su invento lo tiene patentado. Algunos ingenieros se han interesado por su trabajo.

—Ahora—nos dice—se va a probar en Río Madera, en la provincia de Albacete. En mi invento he empleado todos mis ahorros. He trabajado sólo, sin ayuda de nadie.

—¿Durante cuánto tiempo ha trabajado usted en su invento?

—Cerca de trece años.

—El inventor sonríe constante-

mente. Es un hombre tímido y afable. Quizá sea—¿quién sabe?—un hombre de talento extraordinario. Antes de despedirnos, me dice:

—Mi turbina no funciona anegada; por tanto, se puede vigilar y engrasar. Es de modelo tanhencial y la propulsa una tobera de tres milímetros de sección. En resumen, es más sencilla, económica y pesa muchísimo menos que cualquiera de las otras que hay en el mercado.

—A ver qué tal resulta la experiencia de Río Madera...

F. L. Z.

PERMISO ESPECIAL POR CUMPLEAÑOS

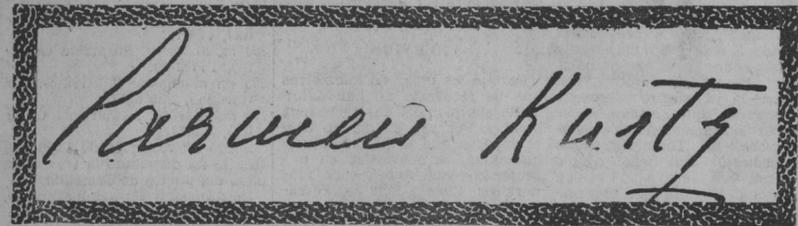
Esta pequeña, Susan Wings, visitó el Zoo de Chessington el día de su cumpleaños, seis añitos muy bien llevados. Le maravilló todo, como ocurre con los niños, pero lo que especialmente atrajo su atención fue un pequeño oso negro, de dos meses de edad, un precioso ejemplar recién llegado de Malasia. Alguien dijo al director del Zoo que era el cumpleaños de la pequeña y he aquí la sorpresa y el mejor regalo de cumpleaños: le permitieron que diese un corto paseo al osito por las cercanías de su jaula. Ya ven lo que disfrutó la chiquilla (Foto Keystone.)

COMO LA BRUJULA

Las termitas se orientan hacia el campo magnético de la Tierra

Hasta ahora, los zoólogos sabían únicamente que las grandes reinas de diferentes especies de termitas prefieren en su posición de reposo determinada dirección. Como la aguja de la brújula se acomodan, por ejemplo, a la dirección Norte-Sur. Esta observación halló ahora su explicación a causa de las investigaciones del profesor Günther Becker. Este sabio, que trabaja en Berlín Occidental, consiguió comprobar que las reinas de las termitas se orientan, en su posición de reposo, en el campo magnético de la tierra. Neutralizándose el magnetismo terrestre, relativamente débil, por un campo magnético más fuerte, producido artificialmente, las reinas tendidas

cambian pronto su dirección. El profesor Becker sometió a estudios asimismo las reinas de las termitas de la Rhodesia Meridional que en la posición de reposo prefieren la dirección Este-Oeste. También en ellas se produjo el mismo resultado, es decir, al neutralizarse el magnetismo terrestre, las reinas cambian pronto su dirección. Este descubrimiento puede calificarse de importante por cuanto que una dependencia directa del magnetismo terrestre se había podido comprobar, hasta ahora, solo en algunos pocos insectos, a saber: en el melolonta y en determinado caracol de fango.



Carta de M. F. E.

Hace casi diez años me casé con una compañera de estudios de mi misma edad. Tenemos un hijo de siete.

Durante las relaciones me di cuenta de que mentía a menudo, pero casi siempre esas mentiras redundaban en mi provecho por lo que pensé que era su modo de quererme.

Desde entonces he tenido varias ocasiones de duda y las mentiras que dice mi mujer los tapujos y engaños, ya no tienen esa razón de ser, porque me rebajan constantemente y hacer de nuestra vida en común un continuo sobresalto.

Me doy cuenta, al repasarlos, que estos diez años han sido de zozobra. Apenas nos relacionamos con alguien, la amistad se desborda, mi mujer hace que, en poco tiempo, seamos "íntimos" del último encontrado y especialmente "íntimos" del hombre. A las mujeres no puede soportarlas.

Poco a poco esa intimidad se va enfriando hasta convertirse en pelea. Pelea que la mujer del "otro" achaca a mi mujer y a sus fines nada limpios por cierto.

Al principio acepté las versiones de mi mujer. Las otras eran celosas, injustas, envidiosas. Pero después de tanto fracaso, y de tanta trayectoria idéntica en los derroteros de nuestras relaciones con los demás, he llegado a sospechar que la culpa está en mi mujer y no en las otras.

Tanto más que cuando se evidencia la ruptura mi mujer pasa temporadas desquiciada olvidándose de los deberes esenciales del hogar, hablando de inexplicables "vacíos" y "estados de alma", cuando mejor sería hablar de "rabietas" y de "fracasos". Naturalmente, por dignidad y en calidad de marido, yo he tomado siempre el partido de mi mujer, en los primeros casos convencido de que tenía razón, y tímidamente convencido de que era mi deber. Quizá me tomen por tonto, o por cómplice de tanto enredo como no tengo más remedio que conjeturar, pero, ¿qué otra postura tomar en mi caso?

Por si fuera poco la gente empieza a hablar. Cuando entramos en algún sitio público, en donde también van nuestros "ex íntimos" advierto cuchicheos, miradas más o menos burlescas, comentarios poco brillantes para nosotros dos.

Cuando he intentado hablar con mi mujer de este estado de cosas, siempre ha negado rotundamente y me da "su" versión. La que al principio me convencía creer, pero que ahora ya no creo. Durante

una temporada la privé de cierta libertad (la tiene toda y absolutamente), pero entonces las escenas de lágrimas, las acusaciones, me llevaron al resultado de dejarle hacer lo que quisiera. De otro modo se finje enferma, se queda horas echada en la cama, a oscuras, y me dice que soy incomprensivo.

Si no fuera porque nuestro hijo es muy pequeño, creo que aceptaría la realidad y me diría, simplemente, que mi mujer es una farsante redomada y que las amistades se nos van porque es un ser licioso y maligno que destruye cuanto encuentra a su paso para satisfacer su vanidad y sus deseos de sobresalir sobre las demás mujeres. Esa es la realidad, pero mientras dentro ella y yo no se digan y se pongan en evidencia las verdades, todo seguirá igual.

¿Cree usted que habría modo de reformarla, de hacerle comprender que su actitud es suicida y que un día u otro puede encontrar quien le dé una lección definitiva? ¿Cree usted que debo seguir soportando por el bien de mi hijo?

...

Por lo que usted me cuenta, su mujer es uno de esos pobres seres acomplejados que al sentirse inferiores usan del engaño como de un arma defensiva. Usted "puede" hacer ver que ignora la verdad. Pero esa verdad va creciendo, aumentando a los ojos de los otros, a los cuales ni usted ni ella pueden impedir que hablen, comenten y piensen. Por supuesto, los comentarios deben de ser tan poco halagüeños para ella como para usted y llegarán un día u otro a oídas de ese chiquillo a quien usted—noblemente—quiere proteger. Pero no creo que el sistema—la política del avestruz—, sea adecuado. Detrás de toda mujer intrigante, lisa y destructora, hay un hombre débil. Pase que crea que en ella al principio—a pesar de la experiencia del noviazgo en que usted fue el beneficiario—. Pero hoy en día ese cerrar de ojos es indigno y tonto. Usted puede perdonar, pero "los otros" los que se han visto metidos en los por culpa de su mujer, no perdonan. La bola irá aumentando hasta el día en que "todo el mundo" sepa la verdad. ¿Qué debe hacer? Pues hablarle claro y decirle que está harto de pasar por tonto. Es la palabra más nueva que puede encontrarse en este caso. Su voluntaria ceguera la envalentona y le induce a cometer nuevos errores.

Toda la correspondencia para esta sección debe dirigirse a Carmen Kurzi, Redacción de LA PRENSA, Villarreal, 91. Barcelona, 15.



BAÑO EN PUNTA UMERIA PARA LAS MONJITAS

Punta Umbria es una playa de Huelva que arranca de la desembocadura de los ríos Tinto y Odiel. Como todas las playas atlánticas del Sur, se extiende durante kilómetros de arena finísima respaldada por espesos pinos. Y como buena playa del Sur, el calor aprieta lo suyo. Tanto que estas monjitas se han decidido a bañarse, a remojarse, mejor dicho, porque lo han hecho con hábito y todo. Un espectáculo no frecuente que da que pensar lo suyo sobre esos pesados hábitos que tanto deben molestar a las abnegadas monjitas. — Foto (Cifra)